SEANMORA
AR NA
Priom Phoncibh,
N A
CHREIDEAMH.
AR NA
Tharuing go Gaidhlig, agus ar na Ceur a Ccló a *Lunnduin* Tre *Ebhlin Everingham*, 1711.

SERMONS upon the Principal Points of Religion, Translated into *Irish*.

Richardson (John) Archd. of Armagh

LONDON,
Printed by *Elinor Everingham*, 1711.

To his Grace

JAMES

Duke of [illegible]

Lord Lieutenant General

[illegible]

BRITISH MUSEUM

IRELAND, &c.

May it please your Grace,

THE favourable Countenance and
Encouragement which
Your Grace hath been pleased to give, not
only to the Publishing of the following
Geographical Survey, but to the Work
itself, but also to the Memorial con-

To his Grace,

JAMES

Duke of *ORMOND*,

Lord Lieutenant General,

AND

General Governour

OF

IRELAND, &c.

May it Pleaſe your Grace,

THE favourable Countenance and Encouragement, which your Grace hath been pleaſed to give, not only to the Publiſhing of the following practical Sermons Tranſlated into Iriſh, *but alſo to the Memorial, con-*

cerning the Converſion of the Popiſh Natives *of* Ireland *to the* Proteſtant Religion, *which with the Approbation and Concurrence of ſeveral Noble, and Reverend, and Worthy Perſons of that Kingdom, I preſented to your Grace, do powerfully oblige Me, as I am a Miniſter of the Goſpel, and an Inhabitant of that Kingdom, to take this Publick opportunity of returning your Grace, my moſt Humble, and moſt hearty Thanks; and conſidering the tender Care, which you have thereby ſhewed for the Welfare of that Kingdom, and the great Honour which you have done to our Holy Religion, I do not queſtion but all good Chriſtians, and eſpecially all thoſe who are any wiſe concerned in that Kingdom, will heartily join with Me in ſo doing.*

It is too manifeſt to be denied, that the many dreadful Calamities with which that unfortunate Iſland hath

been miserably Afflicted since the Reformation, are in a great measure owing to the unhappy differences of Religion in it. To prevent them for the time to come, several Laws have been made to weaken, and at last to Extinguish Popery *in that Kingdom; and there seems to be only one thing wanting, one thing very becoming the Professours of Christianity, in order to attain this happy End, which is, that proper Methods be used to Instruct the Natives in the true Religion, and to Convert them from their Errours.*

It cannot be expected, but that so Laborious, and so Expensive an Undertaking may meet with some Discouragements, especially at the beginning; but when one considers that Place which you justly have in Her Majesties favour, (from whose Royal Bounty, and most Exemplary Piety, Religion hath already Received so great Encouragement,) and

when

When one likewise considers that entire Influence which your Grace most deservedly hath upon the Hearts and Affections of all ranks and sorts of Men in that Kingdom, it cannot be doubted, but that by the Divine Blessing, so good a Work will Prosper in your Grace's Hands.

As that Ardent Zeal, and firm Resolution which your Grace hath shewed to promote the Propagation of the Protestant Religion in the Kingdom of Ireland, hath given the World ample Proof of your great Humanity, and noble Generosity, and of the charitable concern which you have for the Souls of Men: So it must make your Memory precious in future Ages, and render you a very great Ornament to your most Noble and Illustrious Family, which hath already produced so many Benefactors to that Kingdom, that they have left nothing very Remarkable for your Grace to do in behalf of it, but this one Glorious Work, this last and finishing

finiſhing Stroke, the accompliſhing of which will render your Grace a Publick and a laſting Bleſſing to Ireland, *as you will be the happy Cauſe of putting an End at laſt to the great Feuds and Suſpicions, and the unnatural Wars and Rebellions, which have formerly raged in that Kingdom, by being ſo Eminently Inſtrumental under God, in bringing the Natives to the Acknowledgment of the Truth.* I am with the greateſt Reſpect and Thankfullneſs;

My LORD,

Your GRACES

Moſt Obedient and Faithful

Servant and Chaplain,

JOHN RICHARDSON.

BRITISH MUSEUM 20 SP 85

I Tim. 4. 8.

Acht an diadhas tabhach cum na firle neithe, as a bfuil gealladh na beatha tá a láthair, 7 cum teasta.

AN briathrasa riadh is tromcomhle do thabhairt do rine Dhe ndmtha cnn Timotaid fan beithi riamhraidhte, edon, fan choin do theagasg nemhlana fenban do fheine; as clállad na nealladnacha mallaighte pirreoghacha, 7 na nghnas peolamla 7 nemchriochdamla do bi thremaid diob; (i crich diob sin do labhairt fé a ttosach na caibidilthe) na ghnáis céadna. an tanaisi do tabhairt crich diob a tabhairt a ttedé cum na criochdamlas: Agus, a nait inntin do tabairt doibh so, gáir córa do é fein do fhechnam cum findiadhas.

Dobé-so an teagasg. Ta neathin le ecotaighen é an dá: An ceád neathin, neamtghbé na nealadnach, 7 na ttrebhais peolamla 7 pirreoghacha. Frechnadh comhordha (i se) is beg fóghnas. An dara neathin, uradh finnech rubailce dhiongmálta, 7 diadhas dirle chriochaibh na beatha. Tá diadhas tairbhach cum a nirle neithe, an bhráthail thellamna i an bhethasa, amail 7 i an bhethe tá re teas.

Ni buineann an so an chomhairle bit nis an tseudchrich do thebhais an Easbuil, no nis an aithrin baimis nis; as lenmhain go hiomlan an chrich dheghanach, thabhail cedha go no foillein 7 go cantanach

 tromc

tromcomgle do tabgt dib fa fiġċnaḋ na diaḋaġa, ar na hábarraib, 7 fa na reáġúnaib fa ttiobaṁ an tegbal an fo i.

Go deimin, do ṅgne bēarraġ go maiṫ fadgr, ciodfion dó gar do na neiṫe ig dócuṁtaig fan domaṁ, a mġg, an ṫle aigde cúṙaim angabaṁ an cineḋ dṫna morán búarṫa oṙṙta fein, an cúṙam nó an fiġċnaḋga na diaḋaġa go leigfiḋ a ngmġm comóṙ fin i; go mbeiṫ dṫine co gnomgalaċ, co tiosfiúgaċ, co neamṫṙġġċ, cṫd diob a bfagail Dṙṫċ, cṫd eile mionċuarṫaḋ cum ōibnis, cṫd eile a bfoglṙm ġladnaċ 7 ceisdeṁ; an tiomlán a ni ēigin, nó a ṅi eile bamġaġ leis an tṙōgal ċeáḋfaḋaċta; 7 alagaḋ do ḋeanaḋ ṙtṙḋēṁ eolag do breiṫ g dia, 7 an neiṫe bamoṙ re na nanam, gladnaċa rubáilce, 7 comṙáiḋte riáġalta dfóglṙm

Alg ciṁte, an rórt eolaise naċ bfṙl fē niós mó og ceann ar ccumaġ, nó taiḋ iomaḋ do neiṫe fin eile do bimiḋ a leanmṙn go dutṙaġaċ; act ig uṙaġ leam a rmuaineḋ gar mó tá fē aṁ ar ccumaġ, nó an cṙḋ ig mó diob fin. Oir áṁ ar fóiṫṙigiḋ eile ni feidmiḋ a gnāṫ conágh ciṁte do gealltamain dṙṁ fein. Dobfeidir le mile neiṫe tagmail gan fios dṙṁ, dfeḋfaḋ ar gceilg 7 na neiṫe bud mian lin a ḋeanaḋ do neiṫ oṙaiṁ, dá ċúṙamaiḋ fdo ċṙṙfeṁig ar bun iád. Ag nióṙ gab án nḋṙne a niám cṙg ċneidig go dutṙaġaċ dá aig, naċ ar eirig fē leig.

Agus do báir g, man ig feidir liṁ le ciṁteġ ig mó, murġin ig feidir liṁ le rṓtar 7 le dócamal ig lúga, conáġ do gealladh ṙṙṁ fein aṁ rna gnoṫaiḋgi, ná ig feidir liṁ dṙṁl beiṫ agaiṁ an cṙḋ ig mó do na neiṫe rṓgalta, a mbeiṫ amuġ agaiṁ oṙṙta, do tógbaġ ruáġ a ṅṙoṙiod fin dar rmuaintiḃ

aintiú, tabhart cum cinéil. Mil amhlaidh an bith agam, nó go bfoighéanaidh fhótar ar lúgha, buaineadh is lúgha, cúram is lúgha cum cnódaighe maith do dhéanamh do dhuine, nó ghabhail fé fághail dhíthche, nó thigh cum eólais iomchuidh a nghna nó a neladhnacha dhóna,

Agus an fhiuntáinóir lia agus noch nó gan choimeas dábhaidh againn chuiseódh dhíaghaidh onaim fhuidheall creidim do dhéanam, nó is féidir linn beith againn cum én ni eile do thóruighidh. Is é go cinte gnothaidh is mó tá gan thrógal againn. Is é an ni éadha fair chuir dhá an a thrógbhail fin na tiomchioll; is é an ni éadha, a tháinic amach anúas ó neim cum an ttighearna; is é ani éadhna chuiseas eniocht onaim, beith fóna go fiorchuidhe, no fiórdona go fiorchuidhe thigeis an bhetho chiochnaim.

An méd na neithi go maith, is féidir linn go egnt (a deirim) uáthas do beith onaim, fa dhóne do beith cothomóin is fo neim inothighthe, 7 failligthe an a nghnoithaidh don nádhuir, 7 don eiseas, mar dimid go coithchenn a taid.

Nfás féidir cuntas an bith thabhart an an Nádhamha, mesum garab é a samhail fo é, go bfuil neithe an thrógbhailsi, ré a ccaithmid an gcuram, an naimsir, an fhuighe, a lathe againn. Chimid gach dhn ló ós coimh an súl iád; blaosmóid, mothuimóid a millsis; thigmid go bfuil a mbeith againn nóisiamhanach cum an mbeith go maith a láthe: dis an fon neithe sfiorathalta taid fói misocan mór: Chithen dhuinn a ccein uainn iad; ni faicthen dhuinn siamhanas an bith do lathe againn leó: is ni mó taibhsen dhuinn millseas an bit, nó dheghlas inntu: dis na egnt ágaid, cumamóid na hiómaighéais eiritheglaid, 7 as uáthasáid diob dán

feidir a beit. Feachmoid orrta, ni maith mar neite tamaillte, 7 neamblaidhe; af muir neite ghniomhach go cinnte an rud ni cuirfeam fhoimadh do deanamh fan tsoghalta, ma bughaid ar gcein go fuil mor leo. Measamoid nach bfuil foghnadh ar bit ar cneidhe, af cum deaghchaidhfa do millead; cum ar ndaonta dubhonach 7 fpadanta; cum ar meallaidhe an an nGnothaidh 7 an an noifric; 7 a nfuiod fin do toimeghaid do cum oiliuin nach feidir lan ar nGnothaidh temporalta do leanmain fuig an tsoisi no fuig an agh, mheafmoid beit fiafanach dar fonas an fa tsoghalta. Af eifimid a ceas neithe beith mar fo ag cneidhe mar imeramar, giodh ni feadfa fo beit na leiteghel neafuinta fa ar nem fumne fein: acas nach beit tairbe falcfionach ar bith ar fon beatha fiaghalta fan tsoghalta? a ceas go mbeith luach ar fochaid na thimchioll ? cairde amhain? Gidheagh o thiocfas am a nuas go nach e fiadhbhuioch buoh mo lin go mberthmis fiaghalta go fiufach, nach mire a noifi failligh dhi namh dhe? cuid a ceas go bfuil cneidhe na fligthe beatha docamhladh 7 neamthaitneamhach; na fligthe a bhfuil a lan dilfean 7 dofan cruaichte an; na fligthe ma lenmaid e, go bfuilmid caillte go fo chinte, thoib neithe ? bith a mbeith difil again fiu an fo? Gidheagh o thiocfas am go fo chinte an uair doimdeodhmoif go mberthmis geniofdughadha maithe, gion go geaillfemis an fuile deafa nó ar lamha deafa tig a chean; a nuair oindeodhbham go foithfiughmis fubhailce gioch ar luach caillemhna an domhain go hiomlan: a ngell ar dia cuid nach beithmis don inntin cheadhna fin a noif? cia af amadain 7 leimh nach aimheorcaid ar a ni cairfiof a beith go cinnte, 7 gan feic-

na,

ná, ṁḟ an mḟr cḟóna ainail ar bá mḟaith fḗ a
láthḟ a noir?

Dḟr go deimin, ní hḗ fo cáir an éneidiḋ; an
enḟri na diuḋairt nil fḗ ná háiḃḃan eglḟ do nós
gḟaemḋiḋ go meinic; ní náiṁṫa dom tḟóiseṁain i dan
ngnoithiḃ fuoġalta; no fo neimeiḋeaḋ, agus
ni deanaiḋ doċair air bith brḟin; fúd nach bṫéan
ċhméoiṁ nóṁ faide ná an fuġhalta alátḟ. Dá
chrḟiste toiṁḟḟg air, dn ni dan tuoil nó dhar mo
ánaiḃ, ar bḟiaiḋ egaḋ dhḟin fáṫaḋ da thḟ
bḟt do gaċ mán dar chrḟi dia na an náḋrḟ
ioṁdain. Agus ma biḋn anaiar ag ṁéneṁe air
fo, ammṁiḋeḋ fḗ an mán nadairte fan, air a cenḟ
ḟn an eneidiṁ eniórḋṫáe toiṁḟḟg, nó a fligé
air bit a mbacain fáṫaḋ nemhuiceaḋċhe: ár
dḟrḃ leam nách tuig leir en ni daṁṁgaḋ. Ata-
ṫeḋ, ó tá'la gairiḃ é fo an cáir, cá méaḋ mór
ḟeanbṫáe nó leiniḋ do beiniḋ, má bion mḟr co beg
fin agaiṁ ḟ? ca doileiġḟalta aṁaḋanaċ do bei-
niḋ, muir ngloicaṁóid cail, eigin fuiġ leir an ni
fin a tabaċ dḟrḟ fein, náċ gerḟrioṁ toiṁḟḟg air
bit oiriṁ fair ngnothuġaḋ an fa tḟóġalfa, agus
do dheanar gan chontabḟt go fóṁḋaḋ faiṁ fiṁ
an fa tḟóġalfoin tá fe tḟḟ? Dḟr tór; mar
ciṁte, náċ é máin nach gerḟrioṁ bḟta do dḟnġ éṁ-
aiḋ chráḃṫiḋ toiṁḟḟg air bit oiriṁ fa na neiṫe
fuġalta bus mian lin a déanaiṁ, ar gan máṁ tḟ-
rḟ ḟ an aṫair iaḋ? Mar feiḋiṁ a éruiṫeaḋ, óir
eḟn an enḋig do beir dar fonar fan tḟóġal eile,
gur be ní ir fḟir an fa doman ċum fogainn dḟrḟ
fan tḟóġalfa fein é? agus nac bféadann ni air
bit enḋeġ linn ċum na neiṫe fuġalta do beiṫiṁ
tḟgḟn amar, gan fligḋe air bit co feiḋ ċum an ri
fagáil, ir mó iaṁṁar an bṫnṫ agar an bfeoil, ir
mó taiṫniḃḟr leó, ná beiṫ fiónġráiḃṫḟċ. Go dé,

an leitʒʃʒēl ⁊ an ſēidin a ʒnūdinʒeò tá aʒain ſá an nʒmʃʒm an òïa aguſ an ċnáḃaò? máſ ſēidin ſo a ċnutaò, ʒaḋaman bēantan ſʒeʒna iomlán ⁊ a bʃʒl ne ráò an aʒáidh; biaiò an ʃcnupáil ʒo hiomlán ráſaiòthe; an nʒle imóſdaiò a naʒaiò cneidiʒ ʒo hiomlán an nathannaò: aguſ a nʒle òʃʒne naċ an ċaill a ſontún, aguſ a ċēadſaḋa, co maith ne na ċēill, ıſ ēiʒin dó a ʃnūinʒeò ʒan ċoin dó ſein a moiò do thabʒt na tōib; ó nach ſēidin leiſ catáiò an bith nó iomʒlūaſaſ ċum nʒlc do beith aiʒe, naċ mó ʒluáſſeſ niós nʒntmaine ċum ſubáilce ē; aguſ a nuile cnic an ſēidin le loſ ſoʒaint dhoib ıſ ſeán ʒo mór ſoiʒeánaſ ſubailce dóib; aguſ ſʒéna ne ſiónōʒeſ boſaine, ⁊ do ʒeib bʒtha maithanaċ do báin an a ccoṅnaḋh.

Aſſeaſaim an a náḋhaſ ſin ʒan ſiu a ſaothaſ an ſeal tá cuntha aʒamſa a ċaitheam nis an bponcſa de anaò ʒomaith, aguſ ne ſoillſeò cáil ēiʒin don tainbe ċoitcinn ſin na Diaḋaſ ċum ūſaide na bʒta dōna, do beanbaſ Pól nōmta an ma tex dʃn.

Aſ maſ tá ſtʃnḋeſ na ndōine co dá ainiḋine idinḋelʃnḋhech, aguſ cnicheina bʒtha ne niáſaḋh, co dó ainme ceaḋhna, ionaſ naċ ſeidin labhʒt ſoſʒch onntha; biáiḋh ſe niaſanach cinʒḋh ⁊ dʒnaibh ēiʒin ʒenʒnálta, aguſ matá nach ʒciállaiʒid an tiomlán, ʒiḋʒḃ an ſeidin leo ūnimón na neitheſ thabaint a ſʒeḋh, a bʃʒl ſōthaſ ⁊ ḋūthaſ na ndōine dinidhthe chucaḋh, aguſ a mbūaḋhaḋh na neithe ſin do ſūaſaḋaſ an ni ne a naḃ a ndʃʒl; aguſ ⁊ ti theiſbēnaḋh ūſaide chneidiʒ áſ cēan a nʒle ſliʒe eile ċhum iaḋ ſin dſaʒáil.

Aguſ mʒſaim nach ſeidin lēam cinʒḋh nioſ ſeáin, nó an na tri bnēaʒáin dindhencaſa an tſoʒail,

tírógail, faidhbhios, agus oidhe agus áidhbes; iadh fo na máithis a mesdar a gnáth do roin an cinnidh dhóna gtarrna fein; agus gar a feirbis codach eigin ná an iomláin didh fo, dhíbhios a nsle dhine tégtes bétha fona beith acaibh far tírógálfa, iadh fein a liostta; dá meid idirdélaidh bios acá ne céile dróib oifige agus fligthe bétha gach óin. Teisbéauna mé ar a náidhar sin go brath diadhaf agus creidemh na gcendtes mór cum a niomlain didh fo do tabhach; agus nach féidir le dhine ar bith flige is réidhe, do glacadh cum a fortthain do méadhadh, no clu agus mes dfagáil a mes dróine, ná tes a ttir go fágbhail agus go háirithin fan tírógálfa, ná feirbis do déanamh ó chéidhe do Dia, 7 teas fuar a ngnáth gach én fubailce.

Agus an fa céadh sit, tosnigem le coimthionadh creidigh 7 diadhaf cum ar bfortthain forniomlaig do chur ar agaidh; na fochd a tá an ne fagáil dhithe, ná ré na méadh: oir is é fo an ni cum a brath go coitcinn ar fmóintidh dimidhe cuca ar ttus, ag a mes mur hunadhar do bétha fona fan tírógálfo.

Alf an fo budh mait lem no tragrin nar is cóir; fhór maith lem go mesfaidh go ndénaimh libh, mur rón dar luftacánaib aineólach, do gellar a momadh do neithe móna an a bille, tá go deimin ór cen cumafa a gladhna: Ní gabam onam go brath móm 7 fáidhbhios go niafanach ar na gcoimcengal do chreidem; ionas gibe tá go maith, go ttiocfaidh leis ar báll dhithe do cenach, agus dhithe agus bétha fágbáil aga élaim. Tá faidhbhios na én ni do na neithe fin nach brath co niomlan fin an ar ccuimafa, ionas go mbeith dhil ag an nle dhine ré noin comthnum de. Is meinic nach onaim fein is coir a bhibecay a beith mónán nó beagán

beith agaiñ, acht air an rtaid nó air an cceim an a ragadh rin, an tshligthe no an neam beatha cum air chuir air geabhthe rid; agus ceád slighe thegmaiseach eile nád teudamar fein cumhdach air bith cuca. Ma's dearim so, ag cur a ceás an dara maith beith a nón gleás agus a nónrtaid le dáine eile; ag cur a ceás go brath ré na seasam air an ccomthrom cheana, agus go bragan ré an roghtún 7 an tág ceadna, agus gach ni romomalach thig a gcein a céile do geib shódhan, agus biadh bain aige oirtha air monan a moiseo agus a noul an agáid an sa tshógal a rtaid beta ag bith. Jonas a meid go brath ragáil saibhris a ccumasa dhóna; a meid go brath na galadain, agus tuitim fói niagalaca, agus fói teagarsaid: ni feidir le duine beo air bith sligthe deimhthe chuige rin a tóga is feair ná gnáth dutmasach cheidig.

Chum maith do déanadh be so, mar tar, na sligtheca do ni go direch cuidheg le ragal, nó le meadhadh duthce, (air sligtheca generálte táim a labhart, don tsórt rin a brath feidm oirtha cum a nisle rtaide beta; air son baint le riuámhdiamh glaona, nó ceirthe airid air bith, ni don gnothuh é, man tá go deimin or cein meólais:) air son sligtheca mar iád so, deirim, nác feidir le duine ag bith sligthecha nioh bhiodhmhe dammheadh nó na ceithre sligthechta.

An ceád sligte, gliocas, a nórdadh air ngnothuh.

An dara sligte, grionnal an sa tsligtesin air aitig dia rin.

An tres sligte, solas agus deathchoidhas.

An ceathramat sligte, longbail degfriogantha, agus Coimhiantoide re gach duine, A mbeith rin a ccumasa air ngnotaid do toirmheasg no ccur air agaid.

Ata

Agus tá sé soilleir ó noir, go gcuirfidh duádar
dírim ar agáid go mór an sna ceithre pointí;
mar féidir é tairbeanadh go bráth an tosnaighe
go nadúrtha, agus go ceigid ar a nagháidh an
a mithir riaghalta nó sé, nó a seacht mbliadhna eile,
leigfidh go soilleir, ar gcúr a gcéad go gcúmnaidh
na sligthe céadna do haimnéid suas, le fortún do
dhéanam (agus ar mór déanaidh, nil a fios ag
duine ar bith cred do ní; agus do nimid eagóir
iongantach ar an noróine mhéadhúil, agus an ar
gclainn, a núdair gabhadh air a nadbar sin do mola-
máid nad dpibh) dá mbeir sin a déanum, go bfuil
beatha bháigh, na éagcóir mór do dhíne, cum na
ngnoitheadh air á bfuilim a labhairt.

Agus a gcéadoibh, beidh sé éasgaidh sé tairbeá-
nadh, go gcuimnidh duadar or cionn a mhile neithe,
cum duine do déanam chiónda, agus glic, eolach 7
thréitheach a sruithmheas a ghnéithibh gibe san bith cáil
dá mbíd; oir go nglanadh go leór mór agus go leith-
ridheach thigfé an duine, ni dhéin le bunoshmaideas
nadúrtha dínis tá aige (mar tairbeanas mis na
diáig so) cum na fola agus na sriondadh do glan-
nadh, gabhadh de sin, tá iomlaine ar noibhéca thig-
sriondo go so mór eagailte: agus fós le hur-
gadhadh na neáll tagmaisech eirgios san gcailidheas
bhéathnaighidh ó béathadh uircoidheach antoile agus
anmian.

Truailidh, agus clódhadh an mile oile dá na-
duir fein, bheanmais an duine. Iónaidh ar mbith
duircoidib, agus do bathlacha bréagacha ár neithe;
agus ni féidir le duine ar éor ar bith tá fáil na
sriúnidheas, uisgidh sós á reáraidh do beit aige,
mur beit á athradh gleas; oir do cipe sé
neithe coitcinn, ni mar taid iontu fein, ar
dá sna diabhraibh, agus dá sna bréagdathaibh

drumsa

ċṙuṁṗe a ainṁian oṙṙtha: Aṙ a náobhaṙ ṙin, ni ṗéidiṁ leiṙ a ṡéċna gan a inġlaidh go minic, 7 go nóṫnaidh mile ḟṙáid a ṙtúiṙṁṫheṙ a ġnoṫaidh, ón a mbioṁ an oṙṙne ṙubailcṫe ṙóṙ, a bṙṫl a neáṙún ṙiṁġlan, agus gan ṙaltuṁadh: Ni ṗéidiṁ a ṙṁóiṁeḋh go mṗéidiṁ leiṙ ċṁóṫ neiṫhe ṗaiṙṙiṁ co ṙoilleiṁ, no doiġ iaṙṙaidh co glic, nó neiṫhe ineaṙ co neṁċlúṁ, no ṙṁóiṁeḋh co ṗoiṙḋeṁaċ, ná ni bċṫaṁ co coiṁḋaċ, ṁiṙ an oṙṙne, tá ṙóṁ ḟ iomadaimlaṙ na noṙoċ baṙaṁalaċṙa, le a bṙṫl a inṫiṁ liṁṫa ṙoiṁe.

Do ċimid ṙo gaċ ṁóṁ lá dá ḋeánaḋ ṗiṙṁeáċ a ndṙóiṁe doṁ ṙle ċéim 7 do ṁṙle ċáil, doṁ ṙle ċeiṙḋ 7 doṁ ṙle oiṗiġ; goṗé iomadaimlaṙ na mioċóiṁgaṁ thiob ċoiṁṁoṁa idiṙ oṙṙne 7 oṙṙne a ttaiṙṁġhean aṁṁhian ṁimheaṙaṁḋha daoine ċuca? gódeṁeád ṙimpliṁḟeṙ 7 amadáṁaṙ tá an ṙaḟoṁṁeiṙ gliocaṁ aṁ biṫ, an tan do bioṙ ṗiaṁ na ċṗṁ? nil ēn ndṙṁe da ṙimpliṁḟe na ċṙḋeċḋa, naċ ttiocṗaḋh leiṙ cluaiṁ do chṙṁ ḟ. Gódē iomaḋ naċ leaṫṁom do beiṙ an oṙṙne ṗeṁġaċ doṁ tē ṁē a mbioṁ a coiṁṁoiṁ, na laṙaṁ agus ṙe miṗoiġiḋ a ṙṗioṁaiḋeaċ ca imonaca do ni oṙṙne a ndaṁaine, agaṙ a bṗṁaċaṙ a antola aṁ ni, aṁ ġeuṁ a ṫeṙa de, a mbioṁ ag iṁġneim a ionġan le haiṫṁeċaṙ ṙṁe? Tá ṙē muṁ ṙo a ccéim iṙ mó, nó iṙ lúġa, ṁiṙ an ṙle ċiṁēl do loṙa, ċṙṁid cēṁ an oṙṙne ḟ meṁaḋ, agus ċṙṁid ceá ḟ a ṙṁṫe, agus ċṙṁid aṁ ṗéċnáṁ go minic ē ann ṙna ṙliġtiḃ iṙ mó a meṙaṁ a beiṫ eólaċ iṁṫa: ioṁaṙ naċ ḟeidiṁ a ṗēana, go bṙṫl niaṗanaṙ móṁ ṁe ṙubáilce ṙan ṙle ċáṙ a bṙṫl ṗēiṁ agaiṁ leḃuṙaiḋ do ḋēanaḋ dháṁ neáṙún, agus go ṙóṁan ṙiṁ ḟ iomaḋ mioċóiḋeṁlaṙ, naċ bṗēaoṗaṁṁiṙ a ṗéċna gan i.

Aṁ

Alſ an dara huair, tá dnáðaſ, mar an gceáð-
na cungnaðmaith cum gnongail an dṫne do
cuindaċ ne na gaiſim, nó ne na oiſic do d'anadh
go cert; 7 tá ſé mar an gceáðna, na ni deiſeſ nom-
óin cum ar gcṫn 7 ar nágaidh ſan tṡogal: oir ſ
an lám gniangalaċ do ni ſáidbir: agus an dṫne a
tá gnongalaċ an a gnothṫð, do ſeſſaſ a briag-
naiſi na riġte; mar inſiaſ Solamh dṫñ.

Al noiſ na coingill do cṫnioſ cneidem orainn ſá
a beit cuſamaċ ſan bponcſa, taid nioſ láidire go
mór no ſ feidir eirideh ó ēn eaſ, nó adbar ar bit
eile; oir cṫnú dſiaċaib orainn aine do tabairt
dar ngnoṫaidh, ni a ngell oraiñ fein a main, aſ
a ngell ar dhia: Cṫne ſé an cṫſi mar ualaċ 7 ar
gcoingiáſ, 7 taiſbeanaiġ dñ ē, mar éṫð don
tſeiſbiſ ta dſiaċaib óraiñ dur gcnuċaideaoir;
7 ar ſin do comall go cert, nil nioſ lúga no
leſ ſiorſoṫbe ar nanmann: oir a dearbaid dñ,
an tē goirſioſ oraiñ cum cúnntaiſ ar ſon a mile
focail diomdin, deánaidh nioſ mo go mór ar ſon
ar naimſin a caiṫem go diomdin, agus na tallaṁ
taob ſē linn, dnoċ uſaid do deanadh dhiób, agus
gan a gcur ar biſeċ. Ionnaſ gcion naċ beit ár-
bur ſodalta ar bith againn cum ar ndeanadh
gnongalaċ añ ar gcúnam, ſgo mbéitmiſ dearbta
naċ ttiocfaid brieſ ar bit oraiñ ann ar ngnoṫṫoh
ſodalta le diomdineſ, 7 le mainneċtiġ ſan ngno-
ṫṫoh (ſdon gagla ſin ſē ſ don adbar do ċṫſeſ
doine ſodalta cum oibre) gidheġ bi ſé dſiaċaib
orainn go mór, gan a beit fann no ſṫniomaċ ſan
gcṫſi, do brig gan ponc ē ſa ngoirſidheſ ſinn ar
ar ngéar cunntaſ ſan tſodal eile.

Ni haitne dham aſd en ni amain ſ feidir a ráð
anáġaid an coimaidheſi, 7 ſo ē, gdhon, gibe, ſan
bit coingill ċṫſeſ cneidem orainn cum ar na-

ſ[illegible]

ꝛıꝛe ċaıtꝫm go cuꝛtamaċ; gıbꝫꝯ a ꝓꝛꝫċnaıbꝺte ꝼeın, uꝛꝛnaıꝺ, ⁊ a leıgꝫtꝫoꝛaꝛ, ⁊ ꝛmaınꝛıꝺ ꝺıaꝺa, eaꝛtıꝺ an ꝛꝛꝺıoꝺ ꝛın ꝺaımꝛın, ꝓꝺoꝛꝯıꝺ a ċaıtꝫm a noıꝺꝛeaċa aꝛ ngnáṫ ċuꝛam, ıoṁaꝛ gur mó ṫoılıuıoꝛgaꝛ aꝛ naıꝛe aꝛ aꝛ ngnıoꝺṫe, no ꝛꝛıꝛıaꝛ aꝛ a naꝫaıꝺ ıaꝺ. aꝛ ꝺó ꝛo ıꝛ uꝛaꝛ ꝓꝛaꝫꝫa ꝺo ṫabaıꝛṫ, naċ bꝛꝛl ꝺꝛꝛne aꝛ bıṫ co gnoṫaıꝺꝫċ ꝛın ꝛan ṫꝛóꝫal, naċ ꝼéıꝺın leıꝛ ma ṫoılıuꝫꝯ ꝼeın, ṫabꝫṫ aꝛ a gnoṫhꝛó, ⁊ aꝛ a ċnáꝺaꝺ ꝺꝫꝛ ꝛe ċéıle, gan cꝫꝛꝫ ꝺıoꝺ ꝺéanaꝺ ꝺoıċꝫ ꝺon nı eile.

Alꝛ naıꝺꝛeáꝫaċ na ceáꝺꝛaꝫa ṫá aca ꝛúꝺ ꝺo cneıꝺꝫın, ꝛꝯılꝫꝛ go gcꝛꝛꝛıꝫꝯ ꝛé ꝺꝛıaꝺaıꝺ oꝛaıꝯ béıṫ a gnáṫ aꝛ aꝛ nglꝛꝛmꝺ, no gnáṫ óꝛ. cꝫꝯ lꝫꝺꝫ maıṫ eıꝫın: nı ċꝛꝛꝛꝫm, ꝛꝺo nımꝺ ꝛeıꝛꝺıꝛ co ꝛıꝛmꝛꝫċ ꝺo ꝺıa, ⁊ nımꝺ gnıomaꝛṫa cneıꝺıꝫ, aꝯ ṫnáṫ ꝺo ꝺıꝛ mꝺ ꝺéanaꝺ oıꝺꝛe go macanṫa aꝯ aꝛ gcúꝛam, ꝛꝺo numꝺ an ṫnáṫ ꝺo ṫeımꝺ ċum ṫꝫmꝓꝛl, no ꝺeıꝛmꝺ aꝛ nꝛꝛnuꝺ.

Iꝛ ꝓıan go ꝺemın, buꝺ ċóın ꝺꝛꝛꝯ aꝛ gcnóıꝺꝺ beıṫ a ꝺꝛaıṫꝫꝛ ꝺō meıꝺ go mꝓēıꝺın, aguꝛ ċum naı cꝓıċe ꝛın, buꝺ coın ꝺꝛꝛꝯ aꝛ nuꝛnaıꝺ ꝺéanaꝺ a gnáṫ; acht cnꝫꝺ ꝺo ṫoılıuꝫꝯ ꝛıꝯ, naċ aꝛ ꝼéıꝺın lıꝯ ꝛo ꝺo ꝺéanamh a laꝛ aꝛ ngnoṫaıꝺ? Fhl oıꝛꝫ aꝛ bıṫ lıómaꝛ co hıomlán ꝛın ınnṫıꝯ á ꝺꝛꝛne, naċ ꝼéıꝺın leıꝛ, maꝺ ṫoılıuꝫꝯ ꝼeın, uaın ꝺꝛáꝫaıl go mmıo ꝛan ló, ꝛmuꝯnṫıꝺe maıṫe gabaıl ċꝛꝛꝛe, ċum aıgnıꝺ maıṫ ꝺá ṫnéꝺaꝺ, aguꝛ ꝺa nꝫṫaꝺ, uꝛnaıꝺ ꝫꝫıꝛ, no aṫċꝛꝛꝛnge ċuꝛ ċum ꝺē ꝛıe cumaꝛ. aguꝛ nıl ꝫꝫla oꝛam ꝛo ꝺo ꝛáꝺ ċum meıꝛnıꝺ ꝺo ṫabaıꝛṫ ꝺıb, go mbeıꝺ a ꝛáṁaıl ꝛın ꝺo ꝛṫaıꝺ cnaıṫbıꝺh cnóıꝺhe, aguꝛ ꝺeıṫcıollaıꝺ mıonaꝺa gaꝛꝺa ꝺo ḃaꝛ gcnoıꝺhṫe ċum ꝺē, an ꝛꝫl bıaꝛ ꝛıb aꝫ baꝛ ngnoṫhꝛó, co ꝛaꝺa ó ṫoılıuꝫꝯ no buꝫꝫeḋh ċuꝛ oꝛaıb, ıoṁaꝛ go ṫṫıubꝛaıꝺ oꝛaıb gabaıl na ṫıomcıoll ꝛıóꝛ bꝛıomꝫe go moꝛ, ⁊ mıoꝛ ꝛuꝫaıḋh.

Alꝛ

Ait fós, diarrocainn den nóirne do chrígh an ceird reimrgaidte, a gcáis go mbeith cneidemh deic nuaire nós caithfid ar ais naimsin ná tá se go cinnte, nách caithfid fós go mór na losta, agus na pecaid ⁊ ar naimsin, ná an cneidemh. God iomad na ttoirmesg ó ⁊ ngnothaidh, tabraid san go lethamhail do dhaoine; go dē an rmhin do doinraidhtib gan fáth, do cuairtib nemhúraidech, do poncaib nemhriafanach sgafantais, do caitedh aimsire fada le hól, agus le himirt, agus le cridesta; gan tesd ⁊ iomad do mirriágaltais eile, a ngremaidesn sē dróine go minic iontá? ais fós ni airmid gan toirmesg ar bit ar an ngnothaidh iad sin; ni déanmóid caisóid oirrtá so: ais tá se dósolaing, cestramh crid don aimsir sin do caitemh a nobá eigin chráibtid, caitid so mórán dar naimsin, ni frilēanaidh ar ngnothaidh dirrē. Tamóid an lus mesa ranfainntech nemhcomhtrom mar sin an neite. Ais deidim an mágaid.

Maged an sa tres ait ⁊ ar son chinnis agus déagtródhis, tá na dóbar riaganach eile chum saidhbris do fagail; gan aimsir ar bit nil maigiastreás san doman ar fesn ain ná cneidem; oir desraidh si na hile iomarcaidh agus uallachas ar mian, na neithe shladas an tairgiod as ar spanain, agus minidh dhinn thes a tti do neir miosnis na nadhire; tá fios ag an nile dhine iad sin a bheith gan agus saor; sgaithidh mac an tancaithem diómóinech sin bios dá nagra begnac a gnát ⁊ dhidhtecha dhaone eile. An caoimlas tá an, crinidh eadac ⁊ degluac oirain; 7 an imeasnadach a tá an folaidh bóid dtin glan uasail, agus sabhaltas. Ni naire is riachdanac leis do tabairt dar ngnotaidh, ni laman dirrē ar gcind airgid do cur a múg le hól, no

lē

lé himeirt: sni leigfidh a nsiongláine tá dósgabtá nis dhún go brát, sgéla beith againn, an sgeoldaig mórbaitséc bainis ré sdriopacáis, agus se nsiongláine. A nén focal, se an lodh amain, tá na ni coscraic; naire, agus aitmeal amain, éginnsidhes dróine nis na lúdcaib mórcoscraic sin. Tá diadhais spáinalta, agus lán do dheágtaoidhus; snil sligtséca aitsenta nó nsimaitsenta eaitse aice, as a main sligtséca na cantannas; agus go deimin ann a labhart ceirt, nil siád sin na sgeoldaig co mor, agus taid na núsmgeas; oir sgiod ar na cur á mac mur sin, fillid cugainn se bisséc, an sa mbetais féin.

An ceathramadh 7 an tsligе dheadhnach doinmidhes do taob tes cum sonais san tsaoghal, le congmail coimhlesanta, 7 compiantaidh maith ré gach dresm a mbieñ sé an a ccumas an ngnothaid taitmeas, no a ccur ar a nagaid. Tá a fios ag an tsle dhrsne, gan priomponc so a ngliocas; 7 tá go deimin seim fairsing faoi, 7 usaid gnáthach nis. Ni féidir a mes drsne an bith do beith co nsém mhrsinsé se daoine eile, as mar tá sé a sligе eigin na trslédhmsdhe ar son a bhrsl aige, mar an gcéadhna tá sé a niafanas a gcrsdite 7 a ccomhcumhanta san iomlán dá bhrsl dul aige leis. Ni béanann daoine a bhorsún uátha féin, sni fáscaid saidbis se fagáil ionnmhais dhórtadh ann a nus; as do nid é se tainbe coimesdes a daona, le crsdeadh ré ceile, agus deágfeinbis do ni drsne do drsne eile. Ionnas gibe lés mian tes éum saidhbris san tsaogal, bainid nis ós cén a nsle ni é féin diomcán nis an sle drsne a bhrsl comsnam an bith aige nis, a brogan agus a ndegtoil do dénbdainsneb, ionnas go mbeith dsiacaib ornta gan a diultad fá aon crsdes diansad ornta beith niafanad

fiachdanach aige cum a gnotaid. Af a noif, God e mar deantaid fo ar mod ar bith, af re a beith fiarfeirt, agus cneasda; le congbail o foiréigian, agus ó urcóid, le beit firinneach don tè ceasfadh ar mos é, 7 coingiallach ag maithdeanadh ar gcunartha; agus a nen focal, ne deanad a nile degthreibhi do dhoine eile, ambeith furiacar again iaofan do benad a famhail orn; fé fin do rein mar infios ar flantheoin orn, fsm an creidid, tá na ni no fotuigfid.

Tainbe, no nióf cómraftanaf, a famail fo do iomcar, cum buadhaidh degmeasa ó dhoine eile, 7 mar fin a fogaint dar gcrioca fein riu, tá co coitcinn ar ná admail, ionnas na dhoine fin fein nach deán coinnfiaf firinneach do na neitheafe, giodh ife eigion doib ann a nile conartaid tagion dóib. If annam fógnaf cneamhaifcid foillein agus iomnoraid do gnocadh dhine fan tfhogalfa; af if fói bhat fubailce, agus cneadaf, criocnadeaf a gnat na heafa fin do ni fi; nil fin nióf lugha no cruadh 7 coimcheadh na neiteri cum ar ngnothid faogalta a cur ar agaid: Oir ma fógnann an tainn fin na cneadacht a main, cum ar ngnotaid cur ar agaidh, ni feidir a bregthnad nach bfóirfid an'reodhahachd nióf mó go mór. Go cinte beidh cumhachda na diabhach abalta cum nióf mó do deanadh, ná an foirm amhain; agus ma bud nach ar atarrad dadhbar a beit achd fo, nach feidir do dhine ar bith tá troba rif an macántaf breigeri dil do beit aige a mheas do congmail a bfad a meas dhoine. Ni feidir dho, dá glioca agus diomcóradh é fein, a fuarcrabadh fogaint dó abfad, nach tteilgfidtior uair eigin a agaid bheige dhe; agus beidh ga foillein le taisbeanadh ann a dathanna fine fein; 7 gode an fadhgal duicóidibh,

agus

agus do miocómhgaraib a mbiaidh an trath sin fo; a nsle dsne a bsol a sios aige gode meid an fuatha, meid na granac, meid na sechna, bios ag a nsle dhsne ar cheimge, agus ar bitheamnac, is uras do a mes. Ta dsl agam nac leigem ales niós mó do rád, cum cruthaidh oraib, gurab e an cneidemh gliocas is fearr; agus nac bfsl dá aigionntaidh agus dá coimsiúraidh dá bsl dsne ar bith dñ a fsechnáb, nac móide a cormslachd dsl ar aghaid, agus techd cum bisidh san tsógbhail.

Ioñas gar feidir lem a nois dul ar mo aghaid cum an dara prsne generalta, tá se labhart f, mar tá, tairbe creidigh cum degganma agus mesa dfágáil, gode roimeád crsigesr an tábhar sin, beidh soilleir ar an dá nesúnsa.

Ar ttús, crsidh na fsde an bunádas agus an tiochdar is denbta ar bit, cum degganma agus degmesa.

An dara nesún, ta dóine go generalta co cent sin dó, gar bandadh mertios air degbhainm, agus degmhes dfágail: Tá an cló crd de sin na arsrn ó reárún; an dara crd, ó gnath eolas.

Ar ttús crsidh diadachd an bunádas is fisiñidh cum degmesa san tsógal na fsde; nil acht dá ní añ nes feidir cent do tabart do dsne cum degbarramla agus degmeasa na ndóine; maitess cailidesr a persan; agus a tairbi agus a fógaintaidh do dóne eile. An ceád crd dhiób so tabrsdh mes na ndóine, an crd eile a ngnád. A nois crsidh creidemh agus subáilce a reilb an dá cailidessa go soilleir sin. Oir ar tus se an dsne cháibtech gan amarach, dsne is fearr, 7 is oirdsrca f bit; oir ós cen a nsle dsne, is mo

tig

tig ſuaſ cum na cruiche móire ſan tionſgnadh é, gnáth é ſin ſ ſiaghail naduṁta maitheaſa, 7 mor luaċa na neite.

Gibe ſan bit bonṫáiſdiġ foiſriomalaġ, ſ feidir le dṫne beith aige, aguſ ná biódh cailiġechda ſubailce aige maille ſiu, ſ faoa é ó mġſ ſiſinnġċ, no ó bair oiṁdġneaſ do beith aige, dá neiſ ſin nach feidir leiſ a beith na dṫn iomcumaidh ag ar molad, nó ag ar mġſ; mar tá ſin a dit air do déanamh iomlán, aguſ maith, añ a cinel é. Ar an ádbar nach pġrſa ſgiamhaċ, no faid neim do ſiñſiriḃ clṫṫeċa, no moiṁcióſ dṫtce, nó iomad ſeiṁbiſeċ, no morán andcémion, no én ni foiſrimġlaċ eile do dṫne, goiſeſ dṫne iomlán de, no do ni de an ni bud coir dó a beith: achd úſaid diſeċ a reſſñ, mur do caiṫeſ a toil aguſ a tóga chum na nadbar ſ feáir, deánad úſaide dá cumachda, aguſ dá treánta, re neite ſ iomcubaid, aguſ añ ſna mioſúnaiḃ ſ ceiṁte; ag ſo na neite do ni oiṁdeiṁ é. Ar noiſ ni feidir a ráð go ndéanad dṫne ar bit ſo, achd a máin an té tá ſubailceċ.

Ar dara huair creidġmh mar an gcadna ſé do ni dṫné róuſáidġeċ aguſ taiṁbġeċ do dóine eile; oir ſ briogmar cumdaiġeſ a comall ar na hṫle neite ſ mo ar a mbiañ ſábáil aguſ maiṫ na ṗṫbliḋeſa, aguſ man an gceadna, ſmó re bfagtar maiḋ, aguſ bonṫáiſde dóine diṁde.

Do beir ſé ar dóine a ttir a gnádad, beith dílġeſ dá bṙionſa, umal do dligtib: Sé bana ſ dġnóta aguſ ſóſ cumdaiġ cumaiñ ſ feáir ſan doman é: Achdaiḋ diñ teċd ſuáſ go ſiotcánta, aguſ iñ fein dumlad dár ſtiúṙṫdéoṁaiḃ ni hé a main ar ġla a bfeiṁge, acd a ngell ar coiñſiáſ: Do ni ſé ſiḃelta ſóſtiúṙṫde ſin añ ar ſomaſ; aguſ aiġġntaċ, aguſ cnoiḋemṙl cum fulaing go

ꝯróda an a ceáṫ mhaiṫ, an ꝺna haimꝛiꝛiꝺiꝛ mꝛa: mꝛnó ꝺꝛꝛñ a ṫaiꝛgꝛn an méiꝺ go bꝛꝛl an ar ceamaċꝺ, maiṫ a nꝛle ꝺꝛꝛne ꝺon ꝑhꝛꝛbliꝺꝛċꝺ ċuꝛ ar agaiꝺ; beiṫ ꝛꝛaꝛt go nꝛmṫroċloiꝺꝛċ, gan ꝺoċaꝛ ꝺo ꝺeánaꝺ ꝺén nꝺꝛne, acꝺ gnomaꝛṫa maiṫe ꝺon nꝛle ꝺꝛne; beiṫ caꝛṫaṁaċ ꝺo ċoꝛꝛpaiꝺ, agus ꝺanmañaiꝺ ꝺóine, a nꝛle ċinél maiṫꝛꝛa tá an ar ecumachꝺa ꝺo ꝺeanaꝺ; tógaiꝺ gꝛꝛne agus gabe ꝺar ꝛꝛiomaꝺaiꝺ, agus ꝺo ni ꝛólabaꝛṫa agus ċꝛꝛṫeꝛꝛꝛċ, uaꝛal agus ċoiꝛꝛemꝛl ꝛiñ, agus ꝛoñmuꝛ a nꝛle ċinél ꝺóine ṫꝛñaꝺ liñ, le lama ꝛoꝛgailte, agus le gnáꝺ cnóiꝺe.

Aiñ ꝛa a nꝛle gólingꝛċꝺ ꝺá bꝛeáꝺmóiꝺ beiṫ ꝺa ċꝛile, ṫig oꝛaiñ ċum ar nꝺéanṫa móꝛ uꝛaiꝺiġ: Ꝺo ni aiṫꝛꝛeċa cinġlta ⁊ cléꝺ, agus cuꝛamach ꝛa ꝛoġlaim a gclaiñe; ⁊ clann gnáꝺaċ agus uimal ꝺá naiꝛꝛeċa; ꝺo ni ꝛeiꝛbiꝛiꝺ gnongalaċ ċum tola a maiġiꝛꝺeiꝛ ꝺo ꝺéanam, agus a nobaiꝛ ꝺo ꝺeánaꝺ, ó ꝛún cnoiꝺe, ꝛni le ꝛꝛlꝛeiꝛbiꝛ, muꝛ luċꝺ ꝛáꝛaiꝺ ꝺóine, acꝺ ámail ꝛguꝛ ꝺo ꝺhia; agus ꝺo ni maiġiꝛꝺiꝛiꝺ macánṫa agus lomcaꝛṫaċ, agus cúꝛamaċ ċum loiꝛ ꝺo ꝺéanam ꝺa ṫꝛeġlach, muꝛ an mꝛñṫiꝛ a bꝛꝛl a ꝛioꝛ ꝺeaꝺ ga bꝛꝛl maiġiꝛꝺiꝛ aca ꝛein a blaiṫꝛꝛ ꝺé, naċ bꝛéaċan aꝛ ꝛeꝛꝛañ ꝛꝛċ a ċéile. Aꝛ naéñ ꝛocal, nil ꝛꝛaiꝺ no aeꝛꝛñ aꝛ biṫ, naċ beiꝺ eneiꝺem go comaꝛṫaċ na aóḃaꝛ oiꝛꝺeiꝛne ċum ar nꝺéanṫa móꝛ úꝛáiꝺiġ ꝺo ꝺóine eile, agus ċum ṫuilleꝺ maiṫeaꝛa ꝺo ꝺenaꝺ ꝛan ṫꝛóġal. agus máꝛ é á ꝛamail ꝛin do ꝛꝛiomaiꝺ no ċailiꝺeċꝺ ṫá añ, goḋé maꝛ iꝛ ꝛeiꝺiꝛ nach éigin ꝺó iomaꝺ mꝛa agus gnáiḃ do ṫabaċ ó nꝛle ċinél ꝺóine? muꝛ ttabꝛꝺ ꝺóiꝛemlaċꝺ, agus maiṫgnámhaꝛṫa ꝺo ꝺéanaꝺ a naimꝛiꝛ ꝺꝛne ꝛein, gnáꝺ aꝛ ꝺꝛne ó lꝛċꝺ á Colaiꝛ, maꝛ ttugaiḃ eꝛꝛt ꝺó ċum a ngnáiḃ ⁊

a

a gcaiṫeamhacḋ, godē an ṅi ṫa ḋomain nēiṁ coiṁṡiḋ a ḋēanaḋ?

Acḋ an ḋara huair, maiṫ fhiṁneach agus ngnṁhaoiṫfeach ar ainm meiṫioṁ ṡṁṫa gan mḟaiṫ dṫaġail ṫan ṫṡṓġal. Oha neimheiṁṫe ar biṫ do ṫubailce bioṫ doine a gcaṫaiḃ eile, giḋeġ ṫa gcaiṫo go genġalta do beiṫ a ċeṫṁ fein di; gibe ṫan biṫ aiṫ a mbion ar caiṫbeṁaḋ, tagmaiḋ go genġalta le mḟaiṫ agus molaḋ; ir ni he ainm, ca deġfocal a nomaḋ aice nac bion ro ionmaillṫe fa cneiḋeṁin: Gioh nac bṫṡṫ fe do ġnaṫaiḃ aca, ḋo fein do bheiṫ maiṫ, giḋeġ ir ainm bion fe do mnaiṁe ionca, gan maiṫ do molaḋ a noine eile.

Cṫṡṫ na aice ro, nac ar ṫabaiḋ donoṡne riam deġainm dho fein ṫan ṫṡṓġal, nac a ngell ar a ṡṁbailce fine, no bneiġe. Air uaimiḃ do fuair ḋubailce ṡaiḃṙiaṫ, agus do ṫóg i fein ċum ceimiona, acḋ ni raiḃ meṫ onora ṡṁṫe a nen naṫiun a riam.

Ir eigin go deimin domail go bfeiḋiṁ ṡgo ttaġban ᵹ uaiṁiḃ go mbeiṫ meṫ ᵹ dhoine gan ċraḃaḋ: Acḋ ceana ir coiṁ a ṫabaiṁṫ fodeṁ, nach ar ron a loco ṫa meṫ oṁṫa, acḋ a ngell ar ṫailiġeḋ eigin maiṫ ṫa foillein ionca. Agus nil amaraṫ ar biṫ da mbēiṫ na daoineṡi gan na loṡa ṡin ionca do beiṫ a gclu co fada ṡin ona beiṫ ar na laġḋaḃ riu, go mbeiṫ nioṫ mo go mor imeṫda.

Ir eigin mar an gceṫna domail don leiṫ eile, gan bfeiḋiṁ le doine maiṫe craibteċa fein, gan a meṫ ṡin, agus a ngnaim, ba cubaiḋ ta ṡubailce ṫṡllεḋ dṫaġail; ni he ainm acḋ tarcṡne agus dimeṫ go lor beiṫ oṁṫa, ionay go bṫṡḋeoiṡ anmanna fuaṫmara agus leṡanmana do ṫabaṫ oṁṫa: acḋ a nuṫ do meṫmoiḋ na sligṫe a ttaġban so, beiḋ foillein, nac bṫṡṫ bniġ ar biṫ ann ċum na neiṫe ḋubṙaḋh a noiṡ eilṫeḋh. Oir, a gceaḋoiṁ, bud coiṁ a meṫ godē an cineal doine

iadsa do labhras co tancaigsec so an cráibdeach, 7 an doine craibtech; gebam a gnath gan biad is mesa, agus is truaillide don cinel donna; doine do thuaallid riaghalacha nadurta a ninntinne fein, do caill an rsle eolas agus idirdelad maitis 7 rsle, tá an ttrstim fói oidhi na nadurre donna, agus nac bfsil ni an bit aca cum iad fein congbail fsas, achd dánacd agus bromurrúr, abloracd, agus geárrsdeacd, agus a tiompad a nsle ni tá tromda, agus foirdenach, cum rgige. Af is amlaidh tá sé sis so, agus tá sis na creatsnid gintes go hancumta leis a nadurs, ni bionn ann af robugan diob: Roibegan a ccaimes sis an gcsd eile don gcinel donna, ag a bfsil breitemnais nióg gliocа, agus nióg fisinnidh aca an neite: Acd dá mbeitdis nióg iomadamla ná taid, ni beith mes ag dsne tscsec an bith, god é dlsad doine don tsórt sin leis.

Is corrsil lé coir a ndsne beit an na molad le doine dhon tsórt so; agus is féidir leis tabegt é dsne ó écent, feácain an ais an a gniomarta fein, agus fógna ós aird an fein, man do sinne dsne cián o soin, godé do sinne mé fa labraid na doineis go mait onam?

Alf an dara hug, ni féidir a seána no gomeidir lé doine éigin tá craibtech, agus riaghálta a sligtib eile, beit coitech a miócoiteamlaf eigin, do béanad sligе do dhoine eile neimsim agus tarcsne do beith acad orrta. Alf écna tá sé ne a mes, nach coir so cur a leit crábaid, na creidig, afd gan bé coir airide na mintineisin é. Al nsle dhsne tá craibtech, nil se crioña; tsisle tsigi an dsne, no mendántaf agus mimesandachd a tes gnáth, nemcoines a nátdusne, no beit no scnupalta fa neite bega, is féidir leis

an

ar uairib a iomcar do denad neimtaitneamac agus amadánac, agus go ttugan é, iomad gniomarta do deánam, ar feidir lin a fmóinead gar bé a cneidem crníor dfiacrib é a nólnad, mear dóme eile beit fimplide, agus na nádbar magaid. Acht ni fgaināil ar bit ar cnedem fo; fmi mó lenar, mar bein neméiniúnar an fírri, no an fín airiú úd eile, na bun fubacair agus gairead do dóme eile é, gar dá reir fin if éigin dó nile dine cnáibteac trtem fói an geinemain clóna: If nó cinte, gibe ait a bfrl cneidem ar na ftiúrad re héolar, agus re hádbal dionsmalta, gibe ait a bfrl ar na ftiúrad re gliocar, 7 re cóimlar, ta fe na ni co huáral co genamrl if fin, go ttánsen grád, agus go ttabrideen rirrim ón nile dine, a bfrl gnátad aca é, ar mur dóine coirpe mallaig don Tfónt ar ar labé mé a nóir.

Acht tá ón ni amain ón fcniopthin an agáid fo, agus an princ reimraite é a rabar a labét, if mián lem a reidead ful racfad é ma ágaid cum an tres cin genealta do mo comrad. Ag fo é, go bfrl an fgniopthin co fada fin ó diádachd a molad dén mar flige cum ar bfonthin cur ar agáid, no tes cum mera fan trógal, go merdar go ndernban go dineé na cent ágaid fin: Oir den. baid dén, ar nile dine tiocfar ruar go diadá a gcnioid, gar béigin dó iomruagad dfulang: Go mbiad deirgiobail criod ar na bruatad ó nile dine, ngell é a ainm féin: Go nimdenfrd agus go niomruagfrd an fógal iád, agus go labeorad a nile fónt nlc onnta; agus gar crid a niomarcrd buarta if éigin dén dhul a ftech go riogad de.

Acht if uray fresra tabét dhó fo, iad fo agus a famail eile daitib fa fgniopthin nach

gciallaiḋ an cinnemhain gheneralta agus coitcinn do
biodh a gcoimhideachd ris an diadhacd fan tsle
aimsir, agus a nsle ait don tsaoghal, do reir
reime gnáitiḋ sruithaidhte dē; acht a main cial-
lsg a naimsir áiridh sin a núair do bi sniogdam-
lacht re na siolraadh san doman; a nugsum go
dimin, iomruagadh agus sgannail, caillemain
moine, agus bás fein dsulangs, dob ē do gnaiti-
dheadh go coitcinn an mntir do gabadh leis; sni
mó fedfaiḋ dsl le na ataireadh sin; oir a nug do
biadh cneidemh nuadh le tógbail, agus an cnei-
dem sin as sgnios go lein a nsle cneidig eile
do bi ar sglacadh re gnais fada, agus tá ar
bun le dligedh an tsrōgáil; ni feidir a meg nó
go ttiocfaiḋ a niomarcaiḋ cnoidánacd agus cai-
tige g, ón sle cinnl droine. Acht buaidh esr
bgceimionnac ar leit i so, nar beidir martainn
acd sgl aimsre: a noir ó búaidhiḋ cniogdamlacd
ann sa doman, agus tá ar na glacaḋ a ndligtib
Nióghacdaḋ, mar brse le dia, tá edrainn a niu;
is feidir linn, beit co fada ó eglá go ttairisg-
naiḋ gnás do déanaḋ de iomruagaḋ ar bit orainn,
nó a samailsin do miocomgarraiḃ eile tá ar na
nainmneda sna haitib riamraite; gan cumdach
ar bit gur bfeidir lin go ceillidh dsl do beit a-
gain ris a nsle tainbe agus socar soirmomalac
tagáil dá tōib; ta se mur coingacamar an a nadhsr
fein ullam cum a tabgt a mac, agus an ni do cin-
tib dē dó le gellamhain a niodmaḋ daitib don sgri-
optsr, go hairiḋ don tsen tiomna.

Ionnas go laibēonain ar so ar belac, ni tsgem na gellamhna sin sōgáil fada, laete mai-
te, agus a nsle sort do sonas sōgalta, re a
bfsl freagnaḋh na diadhasa,

Diaḋ.

Diabaſa go hiomadamhail da tabaid le dhuine ſan tſen tiomna, gur don ċreideamh iudaiste main do haſad iad, ionnas go mbeit dis ar a nóidaſ ré a gcur ar gcúl le tabairt a ſtsċ as criosdamhlachd; acd nior córa, go brſiid a ecoimnaid a nsirt cum a nsle áibſi a ſabaidan ſa namſin; oir, tamóid cinte go truaġ tsóid criosdaċ cum an tſróġail, iomad gráſ, 7 caitſeime do mhſntir dé, nach ſiab aca roimhe. Acd gan bain ſia diob én ni da ſiab aca roimhe, ni leiġmid a nait ar bit, ſni mó tá ſé le coſamhlaſ.

Aċd gluaiſim go deitmiosaċ cum an tſeſ ſtsne generalta a brſiid ar ti labairt J. Cſon, ſebaſ cumhanta an ċreidiġ óg cion a nsle ni cum rabhſ na beata dhna. Afa nitean an punc ſin a naċ go roillein, ni faiefim creid is fédir beit dit o-rain nior mó cum a mholta dſin, mar an gcómhgar is eiſeċdaid ar bit cum ſoġanta dar nsle gnotaide ſan tſróġalſa. A nois go nden dúdaċd go dimhin na ſolain is feárr ar bit cum a nsle ſóirt droibneaſaib, beis roillein ris na ceitre cáſaibh.

Ar tus go gcúmhnan go heiſeċdaċ cum ſlainte, tá na huaidaſ riaċdanaċ don sle rdibneaſ.

Ar dara huair, meádaiġ ſé go mór déoġlaſ agus millſeċd a nsle ſóirt eile dar ndibneaſaib.

Ar tseſ uaſ, cumhaiġ ſe sin ó na hsle mhioſúainiġeaſaib agus buaidiriġe ré truaġ ar ndibneis do déanad ſeirb, agus ar ſáġal aghaidh-láſaċ.

Ar ceathair huair do beir an ſáġal droibneaſaib uáid fein don mbeata dhna, tá ameasaċ go hiomlán ag an lucd naċ bion ſi na feilb.

Ar tus cuingnaid diúdaċd go mór cum ſlainte: tá sin na ni coſuaċdanaċ cum ar ſeilbeadh ar mhai-

ḋeṡ ṡaoltа aṁ biṫ, ionaṁ ḡan í, naċh ṡiu ni aṁ biṫ ḋ'ḟḟn ṡaiḋḃṁoṁ, nó onóiṁ, no en ni ṁ'ṁó ambion moṁmheṁ aḡain oṁṫa, ċum ṡáṡaiḋh ṫaḃḋṫ daṁ ḡeáḋṡaóa, a ndiṁ. Do ṫṫiḡ leṁṫa maiṫe ṡallána beiṫ a ndḟne ó ṡṫiúṁaiḋeaḋ ċonḋeṁáil, aḡuṁ ó meṁḡḋaċd aṁ mian, aḡuṁ aṁ naṁmian, ag ḋeṁaṁ uṁaide ċeilliḃ aḡuṁ mheṁaṁḋa do ċneaṫḟṁiḃ dē, ṫa na ṡunc bunáḋaṁaċ do ċneideaḋh ṡiṁiñeaċ, ṫá na ni co ṡoilleiṁ ṁ'ionaṁ naċ leiḡim a leṁ niom mó do briaṁṫaiḃ na ṫiomċioll. Cṁēd iád an ċḟnd iṁ mó daṁ nḡálṁḟḃiḃ aḡuṁ ḋaṁ neṁláinṫiḃ, do ní ṡiom ċnáiḋṫe ṁ'iñ ḡion ḡan ṫruaiḡe ḋ'ḟḟnn aṁ ṡeḋ aṁ ṁóḡail, aḡuṁ ḡeṁaṁ aṁ laéṫe a meoḋan aṁ ṁóḡail, aḡuṁ ṡaḡḃaṁ laiḡe aḡuṁ loṫṡaḋaṁ ann aṁ ṁliocḋ, acḋ toṁaḋ aṁ neṁhimeṁaṁḋaċd, aṁ ndiomaiṁ aḡuṁ aṁ ḡcṁoiṁ? Iṁ cinnte, ḋá ṫṫuḡmoiṁ ṡaḋeṁ na mioṁḟṁ ṁ'ann aṁ mḃeṫ a ṁ ann aṁ ṁóḋaṁ, ann aṁ naimmhianaiḃ aḡuṁ aṁ aṁ ndiḃniṁ, do ḋċḋaiḃ an ċneideṁ diṁ, bṁēidiṁ liṁ aṁ ḡcḟnṁ do ṡá báil co moṁ iṁ ṁ'ṁ, ionaṁ ḡo ṫṫiobṡaimiṁ ḟ an ḡcḟnḋ iṁ mó don leiḡioṁ beiṫ neṁiṁáċdanaċ. Acḋ tá na neiṫe ṁ'iṁ co ṡoilleiṁ, naḃ ṁiocḋanaṁ leṁaṁain mo ṁ'ṁa oṁṫa. Aṁ a náḋaṁ ṁ'iṁ ṫeiṁ aṁ mo aḡáiḃ ċum an ni iṁ ṡoiḋeṁ.

Aṁ daṁa ni, bḟṫa ċṁaiḃṫḟċ iṁ ṁomóṁ meḋṁḋeṁ blaṁ aḡuṁ milleṁċd an ṁle neiṫe ṡáṁṁḋeṁ na ċéaḋṁḋ coṁpoṁḋa, tá ṁē co ṡaḋa ṁ'iṁ ó ċṁmeṁḟ aṁ biṫ do ċuṁ oṁaiṁ ó áṁ mianaiḃ talmṁḋeṁ nuṁ deiṁ a náimaiḃ go ṁḡaṁlṁḋeaċ a beiṫ,) go naṁḋṁḋeṁ go hiomaṁcaċ iaḋ. Ní hē aṁain, go nṁṁtaiḃ an ú, ṁaiḃ ṁáṁ na ṁle ċneaṫṁḟṁiḃ maiṫe ṁ'iṁ dē ḋ'ḟḟnn, do ṁiṁe ṁē ċum an ċiniḃ ḋṁṁa do ċonḡḃáil ṁúaṁ; aḡuṁ do ṡáṁaḃ, an ṁeṁ do beiḃ aṁ ṁna cṁṁṁ ṫalmaiḋṁ; acḋ ṡóṁ go ndeṁ iaḋ, niom ṡiomṫaiṫṁeṁhaiḃ aḡuṁ niom ṁaṁamhla, na bṁeidiṁ leo aṁ

ċoṁ

don ar bit, a beit na bfeg mhaiſ. Agus do ni ſo a gcáſ le cungnad na meſardacd agus na hiomcubaidecda nac feidir a mholad go hiomlán go brát ar ar labraſ a roime; oir is trid ſo teg bay ar gceadfad, is inſtrumentid dán miánaib, go brſlid do gnát ar na ccumdac ſan nglome ceirt agus ſan gardacd tá go hiomlán riacdanac cum a noifigi do chiocnad go cert, agus ag tabairt ar ar gceadfada ár ein ni, bei taitnemdé agus ſaramhail: dcd ſ á tod eile go million an drne brſdeamhail agus antolach na neite re a mbion a dſl, agus an tan a mheſaſ nior mó droibneis dfagail na gebad droine eile, do geib go dimm nior lúga; oir a chſdſ, agus á nemhmheſardacd ag leigen a reime fein da antolaib, fógnaid amham cum a ndeanad tamhanta gan motad. Agus ni mó gnoidef tairbe ar bit eile ár á gnát fiadac ar a ſáſaid corporda, acd go ndeantar a ceadfad orra leis ſo go hiomlán dombla ſarda agus nemtaitnemhach. Agus ni mó tá á chſdſ bioh let co degblarda, no á caitem aimſire co hodin, no a coſladh co milſ, no an comlúadar do ni fé co meſamhſl, agus bioſ na neiteſi ſle ag an mſntir, le lenmain mioſſſ na nadſre, agus reaſſſn, tig cuca le minaib nior geire, agus nior liomhta.

Aléd taiſiſ ſo, tá ſúgcoil áiriu agus foilbeirſcd intine gnemſdh ár mhod cinte don anam fiorcraibtec ós cen á nſle ni readſdef ſgeimh ár nodneis, agus do ni ſle gniodarta, agus ceadfa na beta droma milſ, agus taitnemac. Fiór diadacd leigiof is fern ár lendub ſan doman: Flil ni ar bit á ccoimeſ leis cum an ſpadántaiſ fin agus na nemhcreite dibeirt, do ni anam an drne nemhchumaſach ar ſáſadh beit aige án

fein,

fein, no a ni eile. Liónaidhē an tanam le folas agus le briogmaineachd fiorthoighe, crithidhe fóirt iongantach aigeantach agus deodhnadhaire iomdha, agus do ni so, ni main le dibeirt na neithe crithios toimeas an an fubachas, agus do ni trithfeachain a lán an brleódha, (man taid sgeula dhoch coimriais, agus callain anmian nach ar cloidheadh, an a labeirt mis fa bhuns na diaidh so); as go dineach le briogmaineachd nis nadúrtha. Ta go cinte cumachda mora aige chum cailidheachd nadúrtha an dhine a leasadh agus aindeas. Na teasmana sin agus na gniomarta ne niomchantar a mac a gnát an tanam beathaig a ttoirnidheachd dē agus na fubailce, taid don gcolann mur a nithiod daidhen nuadhlan, agus dobas fallain; fion fuaraid an fasl, agus congmaid ó stad i; iongantaid na sgiontaid, agus sgadaid iad ó na deasgadhacha ramha sin do crithfeadh an atannad gleas nealta namar dorchas an ttrithe, agus do deanadh taimanta neimhidheach sin. Agus cum na neitheas tig ó chneidhin, mesdar gan fát ciallnadh Solam, an gnát inntios dhūn, go ttuigan cniomhachd an agaid an dhine deiradh, Eccl. 8. 1. Innsit go mesdar go gallnadhen an glaine agus an aimde si cum a nobhidheen fasl agus sgiontaid an dhine le freagradh fubailce agus crábaid, go sgneidheann i fein an fad cum a aitta foiniomalaid, ag deánadh na hinsi glan agus dhóa, agus ag liónadh na norg le gnē neimhnáitid dealraig, agus beodas. As gion gan mineadh sinnseach so an a briatra, no nach eadh, is cinte, go nullmaidhen diabhalach dhine cum sólais, 7 sugadhais eroide, ós cein an tile ni san domhan: agus nil dhine an bit nach feidir leis a bheathadh goo é iongantaid an blasa do beir so dan nithe sólais eile agus dan sonais.

An

Aln tres uair mesdar ós a cesin, go brisl diadacd na leigesr só briogmá a nádud a nsle miosuaimnis, agus dnocaicidecd, sgnesar sas go hiomlán, nó do ni dibnis na besta so so domblasda.

Oir ó insnesr dsin ar sonas go hiomlán daitesd a ndia sle cumacdac a mám agus in fein, ó do rinsamar sogltm ar ngnád agus ar brúd, ar mian agus ar nemspeis, ar ndócas 7 ar nuaman do tabdt fdi ssiurad ar nesnin. 7 gan a tdgion neite cumá co mór lesr ttoil, is é ttoil do neite; ar mbeit coimsed sa nsle crid da breadan tadmáil dsin, acd a main go mesmsd a gnát gan biád neite is fesrr do ctsrios dia dn a gnádaib cugain. Ar mbeit a deisim, don intin sin dsin (man deánas creidem go cinte sin má bion ced aige oibred go siór cesnt ordin) gadé an ni re ttiocfaid buaines no eagd do cún ar ar naoibnes, no búaines no nacd ar bit du cun ordin: Na neite ta a látd again, ni deantar sesnb iad le hegla a gcaill, sni laigdeabar iad né ar ndsl miosoigdig le neite is mó, Ni biad an nintin an buáines sa neite tabdt cum crice tá dob feidin ós cesn cumais, no ar gcsnn saoi sgiúnsa consa[illegible]us feinge sa gac neit da mbainesn dsin. Ni béid dat baitte ordin le tnút man tá ni ag ar gcomarsain nac bsil égain fein, is ní mó tnttem a gcnaoitechd le doilgios ma tagban dsin an ní ta againn do caill.

Acd atá an dtne coimtec fosailte don sle bosaine diób so, agus do mile bochdaine eile; iomcuaid an ní tsb a sttoig de, biás go sloindide dá fesngad sdá siándd, ois is sglábaid dá aisco-

antolaiḃ ē; agus a nantoil is lúga díoḃ a nuáin do leigtion sgṙílte éṙge ⁊ sí tiórnanac is mṙa an biḋ i. Is cosmail sin an bṙágge buaḋarta é, gan éomnaiḃ, agus go bṙát a gluaṡaḋ, neṁéaom, agus as óṙḋaḋ sin an nṙle ni. Ni tig leis nṙiod sa beit go hiomcubaiḃ sona, sin an staiḋ is fṙṙn sá tṙógalsa; oir, an mbeit an tṙógáil daimianaiḃ tṙsaig aige, is eigin sle do sáṙaḋ, nó tá sé fiórcṙaiḋte; agus an mbeit do ṙmin doainne an do éṙḋeóṙaiḃ caitsios tṙéḋ se ceile cum an tsáṙaiḋsi tabaint dáiḃ: agus iaḋ so sle baint do neite taoḃ mṙ, de, tá go hiomlán as a cumaḋ, ni feidin a sṙéna no go bṙṙge a gnát, áḃḃan do buainṙṙs é, agus do béanas a staiḋ búanta, agus miosuaimneć; biáiḋ mile tagṁṙ tarṙigionac nan smoinieḋ ornta, go bṙát a toirmṙsg an ni do éṙṙṙeḋ roime. Is ni mó biaṡ a dit ⁊ ni beg éigin, no ni eile, gach én uair chṙṙsios cosnaiḃ ain:

Agus ma sé so tás an árne conntiḋ, san staiḋ is fearr san tṙógal so, (mur bṙṙl dóṁ ráḋa an mod dó faiesṙṙna) godé an staiḋ sion éṙaiḋte an an béigin do beit an tan biaṡ faoi na miṡontṙṙaiḃ sionmóra bios a gcṙṙ na bṙta dóna? Godé an ni dan se tsiocfróiḋ a sṙsonaḋ do congbáil suas fróiḋ faḋáil éiṁs sigin, no fróiḋ éṙáḋ féine gérr gionna? So dimgiḋ an a sugaḋaṡ agus an a suáncaṡ sle, bá ttagmaḋ maḋaint an a sontṙṙ, do ttagmaḋ dó tṙṙṙem fói sgaṁail, nó bá ttṙéigṙḋ a cainde é, na bá meiṙḋ sligṙṙéa coitiḋ a óibniṡ ⁊, agus an ónne fiórcṙaiḋte tṙéḋ cum boṡaine agus tapcṙṙne? Gan laḃṙt an iomaḋ do tubaisḋiḃ eile, éṙṙṙios a gcnut é nac ttig leis sólas bit do beit ⁊, éṁói-

ṙṙṙ

fer ga croide na fóláir ir feárr do ferbar, agus go mbeit na domblar agus na mormónta do na mirib bud togta leis.

Agus nác déarna se a nois a mear dh folár breág a gcomg doibnesa? Nác déarna sé cáil iongantac feinbigi dó fein, se é fein do fógrad ó modaigef fubailce agus creidig; (mar goiref sé de?) mo núar, an drine bof! ag fó an tón ni máin do fabalad a nais é ó na hile tagmaigid dólásaca so, agus ón mioráidaf so. Tá an drine mait riagalta óf cen cumaf an fontén, agus daimdeoin a nile clódóid agus neim-ciftef an domain iofaraidi, le gcliftion do gnát dóine eile, bi aige fuaimnes cinte agus fitcanta nemmbuarta. Na hilcfi dob feidir a fechna (agus go dimin ir diob fin a niomad cráidef an cinel dóna) fechnaid feifion go hiomlán tre na treórad crionda agus tré na ftiúrtóef ar fein. Agus an chrd diob nác feidir a fechna, gaba sé greim don tfónt fin ofrta, nach bfrl ar a gcumaf dochar do déanad dó: Oir, tá go dimin, an ni fin an a feilb do bior na fellramain dá ngoirtar Alchimifty járrtó go diómóin: tá gladhnah co doimeganach fin aige, go bféádan an miotal ir trúallide ar bit tiompód a nór, go bféadan úraid don tfónt fin do déanad do na toirmeisg ir mera dá bféádan tagmail dó, nác merdar iad mar donaf ad mar fonaf. Ionaf gibe mar do béarad maldirt ftaide clódód an a foláraib, gidé ni féadaid go brát tabairt á a geaill, no fgrios do déanad ofrta.

Agus tá an fcintef so aige, fni mar do érr crd do na fellramain fa tren aimfir, dá ngoirtid Stoicf rompa déanad, re nemmotaideaf gan céill, no le claocló anmana neite, ag

nád

ráð nac ar bolc an ni, ta olc go cinte: acc le humlad iomlán tabgt ⁊ fein cum tola dē, agus a fhrecc fayda ó chroide re na rtiuradh glic. Tá fē cinte go bfhil dia añ a riaglay an doman, agus nac ttagman ni ar bit dó fein, af le na ordadh, agus le na cintedh. Agus tá man an gceadhna cinte go bfhil gnáð dinec ag an dia fo air, ⁊ nac leigfedh ni ur bit dhge, af an ni tá go firinec cum a lefa, agus a focg. Agus congbaid na rmoiniogi a rpiorad fúay ar mod nac ē mhain go niomcanañ go foigidec, af go ttugan brigecay do dia ar fon a nhle ni tagbay dó. Agus a niondo beit comrac gegunac fa neirte tef ⁊ atarrad gleay tg a dhfil, tá fē fáyda nif fein gar bi anrtaid rin, gibe fan bit i, añ a bfhil a látg, rtaid if fearr dó go cinte; agus gar bi an rtaidhin do toigfedh do fein óf cen a nhle rtaide eile, a gcay go mbeit aige fein a tóga fortun, agus go ttrigfedh fē go firinech a gnotaid fein. af cena óf cean na fabálafa o buaineð foinniomalac do tabrigef ar rubailce dhfñ, ta olc eile a fhorañ fi fin uad, le bfhil an dhne mallaid begnac go friothoghoc ar na tataid, agus garab añam frionga dó friothoghef gan cumayg do beit aige. Airgena an droc coinfiaif, añ ni taim a ráð, agus na huamain, an mhiócomnaid, an mgrað, agus na huatbay eingiof añ a anam ó trigfe a cointe fein, maille nif an Trigfi ceint ta aige ⁊ an naime, agus ar an diogaltay biof na gcridef, dob feidir gan mbethara, acht go ro chinnte gan mbeatha ta ne tef.

Dhá fond, dá chonaige ⁊ bit, biof an pecac tob a gnoite eile, grðeð bē fē cinte dá beit ar na piánadh nif na fuatafa: Ni tiocfa le glór-, mge rtaide, no le fleðá coydarach, no le með-

⁊

air ċṙiḃeċhda a ruágadh uádh. Ní feidir do ḋṙine ar bit ta mallaidh, gan a fios a beith aige go bṙath fé fein mar fin; 7 is príomhadhbhar chṙaid fiosrachṫa agus mhioṙhúaimhneas an fios ceádhna fin. Dha sheicsedigh is tá choiṁte, ni féidir leis fos bheith dearḃtha go mbeid a gnáth mar fin, agus smóingeadh ar so a mhain do bheir air naire iomlán agus uathbhar soilṙighthe a laṫair do mhothadh. Acht cṙis a gcás, go nab fé ḋṙhortun air gur ṗeaidh co cómhananta, no iomad nach leigeann a leas egla ar bit do beith air ó dhaoine; gidheadh ta fhios aige go bṙath dia ann, ar thṙill fé a fesṙg, dá gcaithfe fé cuṅtas bṙónach agus uamhanach do thabhairt; dia, tá roceart re cúmha do ghlacadh, ró ċumhaṫaé re hegla cur air, no glic fé cluain do ċur g: An megan tuga nach bṙhṙl an ḋṙine tá fóid na leiṫide so do smóintiḋ a cosamlaṫ a bṫa taḃairt a tṫin go riosólaṫaé? mo núas, ni fios a fesṙbais rúd fad ḋṙine air bith, aṫ an fé do moiṫiḋeas iad. Do rein bṙeṫamhnais ḋṁine eile dob féidir go megtar na ḋṙine ró sona é, tá saogal aige ar a ṫoil fein, megtar go gcúmnaṅ an sile ni ċum eosiomlaine moise sonais do ḋéanaḋ de; aiḃsimḋ é, agus molamóid go mór a stais. Aṫ mo ċṙuáige, ni bióṅ fios agaiṅ neid tṙisi an ċnóide bios go minic fói an taisbenaḋ álaiṅ bios leiṫ mig g: Ni fios ḋṙiṅ gode obainne na nealta ṫig tiomṫioll a sproṅaiṫ go minic a ccesṙt lar a plesnáca. Ni fios ḋṙiṅ ca mióṙúaimneaċ ca bṙisdeaċ a codlas, ca minic a ċlisiḋ agus eirgios daṫbaiṫe g. An tan nach bṙhṙl a fios ag an mnái pósta tá na hige fé na ṫrób gatá g.

Tá go dímin a meid go bfeádaṁ a bhuaiṙeadh do mhúcad, agus beul a coiṁṙiaṙ a dhúnad. Aṁṙaid cuṙ taiṁiṙ ṙe gnotaithe, no a mellad ṙe cliónchiallaib, no bátad ṙe ṙnotaib fióna, no déanad ciṙṫ ṙe glacad aidhéiṁ glaiṁ fallain. Agaṙ go dímin teid aṙ agáid aṙ uaiṁib aṁ ṙna heladhnacaṙa, ioṁaṙ go gcoṁṙioṁ aṙ uaiṁib aṙ feadh ṙeala na codlad é. Aṙ mo thuaiġe: ni ṙiotcain maṙtaṁach ṙo, múṙgladh ni dá lágad é, dá mad é fuaim chlaṙ ná marb, no pleiṙg toiṁṁid; agus fós aiṙliṅg uatbaṙach, no ṙgéal dubhrónach tig leo ṙo do déanaṁ, agus aṁ ṙin filliud aṙ dṙṅe boṙ cum a péine.

Agus a noiṙ tabaṙe breith cia haca aṙ dṙṅe cneṙda, agus ṙubailceach tá ṙoṁ ó na hegionaṙo uile, tá a ṙit lé dia, agun a ṙit ré na coiṁṙiaṙ ṙein; nach lṙ dó ni uatbaṙach aṙ bit ó dia, ṙnach motaidemi buadaṙta aṙ bit on leit eile, acht tá ṙabálta uad ṙein agus ón doman ṙle aṁ a nemcionta ṙein: Tabaṙ breith a deiṁim nach aṙ ṙolaiṁ dṙṅe don tṙáṙt ṙin dó ṙein bunádaṙ nióṙ ṙeṙṙ agus nioṙ decṙbta cum roibniṙ agus cum beta ṙona, ná aṙ dṙṅe le beit leṁmaiṁ aṙ mian 7 loṙ, nach déanaṁ aṙ a beit ag betad atġneimhe aṁ a ṙochaṙ nach ṙtadaṁ dá goiṁ agus dá cneidh nióṙ mó no thig le tenga ṙoiklṙeadh, nó le glictiomántuṙ ṙagail amach.

Aṙ oṙtṙamhad uaiṙ, agus ṙa deoid, óṙ ceṁ tabe creidiġ cum ganaeṁ ni chuṙ toiṁmeiṙg aṙ aṙ ṙoláṙ; do bheiṁ maṙ aṙ gceádohna uádh ṙein a niomad ṙoláiṙ aṙ don mbetha dhroṁa dá chṙd ṙein, aṙ nac bián eólaṙ ag dnoch dhaoine.

Agus

lcgus tá fiadh fo do cinel co oirdheirc fin, co taithmeamhach, co comhergnech, ionnas na neithe is ceimusaraidh blasdh fásadh do na ceádfadh nac brighid a ccoimeas fiu. Ni tigmid go brádh godē an ni fiór doibneas, no go dtigmid cum beith fiór éraibtech. An ni eingios ón glúasaf taithneamhaidh do nithior an arcceádfadha foirfiomalach, nil af fgáile lag nó fiórraigleg dhe an; is an fin tionngnámaid fplaif éeanta beit again an tan a toraigeas an gceádfa is áirde agus is beannaighte do bi go hiomlán na gcolaid an fgel do biomar a mbeatha na gceádfa, tofach ᵹ a beit na nduſaf, agus iad fein do fhreagnaid ᵹ a mbunaib cgnta fein; an tan tigmid cum eolais do beit again ar dia, agus ar an domhne gan éirid na maitgefa ta an; an tan cuirtar a naman dar gcroide an gnáth mór agus an dheagtoil bíos aige dhe; agus an fa tuigfi fin taingtior a mac go cumafach fin a fólas agus a nghráid, agus a bron na diaidh: An tan do moitemid an naonar diadha go laethamail, ag leanaid nios mó agus nios mó an ar nanmana, dá taisbeanad fein ós aird a ttórmtha beannaidh na carthanáchd, agus na fiothchána, agus an mhinis, agus na humlachd, agus na fiongloine, Agus na éraibhid, agus a nile gnáfaib eile an fpioráit naomta. Ni feidir do beatha mar i fo nach eigin di beid na tobar fólais dó faisnéis don te leanas i, agus an tanam do liónad le fásad is mo go mor, ná tá geumas ni ar bit ᵹ an talam do denad: oir fi fo beatha dē, fi no beatha na naingel beannaidhe fuas, fi fo beatha is mó ar bit tig re nar naonar fein. An fed bimid ar mbeataid mar fo, tá neithe lin, mar buid coir doib a beit; tá ar nanmana an a ftaidear húrdaidhed doib a beit an:

aṁ tá bṗéa an ṗgéaiḋ na ṡtaiḋ mḋṁḋaiġ agus buaiḋṁiḋ; na ṗoṁéigin agus na ṗoiṁneṗt ṡiorṁáiġḋe ar ar naḋṁṁ. Ar tan do bi miḋ mur ro, ṗḋon, ran ṡtaiḋ bṗéaiḋ bi agaiṁ aoiḃneṡ doṁne, aṁ roime, an uair do ṡtiurad ris an ġeolaiṁ sin, niḋliġṫimis aċaṁrad ṡáṡad aṁ an ṡaṡad biog ag bṗéaiḋ bṁṡéaṁla co maiṫ linne, aṁ sá ṡtaiḋ si na bṗéa, do beiṁiḋ ṡaṡaḋ dar ġcṗéḋraḋa is ġḋe, agus is uaisle, miana tṁġṡéa ar naṁmaṁ; agus mar tá siad ṗoiṁlṗéan gan éiṁiċ, mur sin, tá maiṫ gan éiṁiċ aca le na liúnaḋ: aṁ an sa mbṗéa bṁṡeiṁṫil, se eṁḋ doḃ ṁiṡle, buḋ tuiṁanta, agus buḋ eṁṁe do ṫallanaiḋ ar naṁmaṁ dá ndṗéṁaiḋ ṡolás a náiṁ. Aṁ ġodé mo ṗáṫ do mar mbneiḋsi a maċ, ċum na siṁṗṡéanaṡa a nuġ do ḋṗṁbaṡ ban ġeiall agus ban ṁġnáṫ éolas ṗein ran ġcáṡ ro ár ceaṁ mile aṁġṁn diḃ. Deánaiḋ a ċus noṁaiḃ, ṡeiṁbiṡ do déanaḋ go dutṁaṡaċ do dia, mur ndeárna sib amail é go póill, ṗéḋaiḋ aṁ aen uair máṁ god é an ni, tṗṁ ṡuas a ṗein siáġalaċa ṗṡṁn, agus ṡubailce, agus eneiḋiġ; agus ṡoilliṡġem gan ġḟla diḃ, go bṁṁġe sib anaon mi a main, nios nó do ṡolás, nios mo do ṡiotċain, nios do ṡaṡáḋ an bun ṡṗiorataiḃ ó na tṁġsin gur ċlaoiḋ sib caiṫiḋ an ṁlc, agus go ndeárna sib an ni buḋ coir diḃ a ḋeánaḋ, ná do ġṗéa sib a niomaḋ do bliáġanaiḃ do caiṫsiḃ a ndiúmaoiṁeṡ agus a nanliġen na bṗéa. Nil coṁtabṗt dá laġad agaiṁ, na an uair a ċirṗe sib, agus blaṡṡios sib ṗein co ġnáṡaiṁṁl is tá an tiġṗna, co maiṫ is tá sliġtṗéa ṁle, go bṗói ġeórna sib don daman ṁle, go mṗéarr ón la amain a caiṫṗiḋ an a ṁṁtṗéna nó mile lá eile na ṗeġmaiṡ. Agus ṗos beiḋ sib ullam ċum póġra amaċ sis an ccaiṁṫeiúṁ nómánaċ (má tá sé diṡ-

ḋṗnaċ

dhéanaċ fiaghnuighi pághanéid do ghaibhm, a ndiaidh na tairgse úd an tsaoghalsa bhéaid) go mbeith aon lá amáin do chaitheamh do neoch dhíghe na subailce no fiosruighthear a bhreacadh.

Ataimhsea tú do bharamlacha ann sin ar neithe, agus buidh hiongnadh leat gur mheallsadh co heagnamhail tu le dhochtughe ar subailce, agus ar coir. Chidh ann sin go bfuil creidemh na ni contráruidh go hiomlán dhá mar inghnaith é, fsl a thaing tú na tatuidh. A naimh na gnúsi ghnúama, fáidhnidh, neamtaithneamhach ann ar dhelb tú dhuit fein roime so é, ni faicfidh ann sin aon ni ann nach bfuil maitheas agus tairmheamhach. Na gniomhacha sin fein an creidimh, nach feádamuil leat a noch smaoinedh oiliuha le foighid, cithear duit co gárdh, ag neamtaithneamhach sin nadh, gebhadh ann sin na ccoimhdheas fágaidh iongantach. Ni déanadh an sin cathódh an conghca na chuide, no ar gaine an toimhidhe fagaidh fé dhó manaibh; oir gebhadh ann sin gur gnoidhidhigh leis duine cum feuchsin is má go nóir, agus is roiomháine. Dha neamhóghaidh, dá mbeith ar bith a nagáidh tola na nadhuire, cithear a noch egcóir no máthla do maithemh; gebhadh ann sin na sligthe nídhe no fóghaimhaidh, agus nóg roimhidhi go mor, no ón gniomh a mhárn do coimhedh. Ni inghsan nior faide aibhseóa thóghaidhe, beith na trom uatach, no monchoidhach; ná feidhir maith do dhéanadh don tsle dhuine, gur oirdhe no sheanchol dhuit é; oir gebhadh a mac ann sin le tathig nach bfuil aonbhur ar bith a gcomhgar le maith do dhéanamh, agus gur mó an Taithneamh cinéal do dhenamh, na cinel do gladadh; godh mar sheasgradh tú tú fein fá na beith co mór a nagáidh umhaithe agus aibhseóa cráidhtheach eile, dá mbeith mar neithe athchuingeóa neamhlaghdha; an tan a tionscnadh an blaith taithneamhach tá oiliuha do motadh a fágaidh ar

do ꝼꝛioꝛaiꝺ? Aiꝺmēoꝺa tó aꝑ ꝼin naċ bꝛꝛl
comꝛaiꝺ aꝛ biṫ lęṫ co taiṫnęmaċ leiꝼ an gcomh-
ꝛáꝺ bioꝼ aguꝼ aiꝑ le ꝺiá ꝛle cumhaꝼaċ a nuꝛꝛaiꝺ;
nó ice aꝛ biṫ co ꝺiáṅcomhaꝛṫaċ ꝛe aꝛ naṅam
do ṫoiꝛꝺeiꝛṫ go ꝼoṅmaꝛ óó. Aiguꝼ an ꝼin
beiṫ a nguáꝺ ꝛe na ṫꝛócaiꝛe, moladh aguꝼ bꝛꝛꝺ-
ęċaꝼ ꝺo tabęṫ óó aꝛ ꝼon a ṫiodhlaicaiḃ, go-
ꝺē ꝼein aꝼ ꝼlaiṫęꝼ aꝛ ꝺalamh, ꝛiamhglaeaḋh
aꝛ ꝼoláꝼ na ꝼioꝛꝛꝺhꝛꝺhęꝼ? agꝛꝛ póꝼ ni biaḋh
ṫú gaꝛ do ꝼoláiꝼ aꝛ do ċéaḋ ḋhul a ꝛṫęċ ꝼaꝛ
gcꝛeiḋęmh, aṅ ꝼꝛin a nuą do ḋęnaꝼ ṫu ūꝼaiḋ ḋoꝛ-
bꝛęċa an aiṫꝛęċaiꝼ, a nuáiꝛ a ċꝛōiꝛꝼiꝛ aguꝼ
ęꝛṅáiḋbꝼiꝛ ṫú ꝼein aꝛ ꝼon do ꝓęcaiḋ, ꝛguꝛ bē
ꝼin an ni iꝼ mó męꝼḋaꝛ ḋꝛꝛ ęgla oꝛaiṅ ꝼaṅ
gcꝛeiḋęmh go hiomlán.

Oiꝛ ꝼē iꝼ naḋꝛꝛ ḋon ḃhꝛón beaṅaiḋ
ꝼin nach beiṫheá áneáḃhaiꝼ a nzeall aꝛ a
ṫꝛaoġal ꝛle, aguꝼ ġęḃa ṫú nióꝼ mó do ꝼoláꝼ
go moꝛ aguꝼ do ꝼáꝼaḋh gcaoiṁęḋh do ꝓęcaiḃ,
no ꝼuą ṫú ꝛiamh aṅ a nḋęnaḋ.

Aiꝼ ó na ꝼólaiꝼ óó labaꝛṫa ꝼáꝼaꝼ ꝼuaꝼ a
ġnáṫ a gcꝛoiḋhe an ḋꝛꝛe mhaiṫ, ó ṫꝛꝛgꝛin gnaiḃ
ḋē, aguꝼ a ḃóęáiꝼ ꝛe na ꝼoġaꝛ, aguꝼ an ęoꝼ-
amhlaꝼ maiṫ tá aiġe ą ꝼolaꝼ aguꝼ ą ꝼonaꝼ
an ṫꝛaoġail eile! gode meiḋ an ṫꝛáꝼaiḋh, godē
meiḋ an ialġáꝛḋaiꝼ a mbiaiḃ ꝼmaoiṁęḋh na nei-
ṫheꝼi ḋhꝛꝛṫ, ꝛe ꝼmaoineaḋh gaꝛh aon ḋó na
hanamannaiḃ ꝼona uḃ thú, tháinic ó na
bheiṫh do námhóḋ chum a bheiṫh do ċaꝛaiḋ ag
ḋia, go ṫṫaiṫhniḋhęꝛ̄ do ꝼliġṫhe leiꝼ, aguꝼ
nac ē maiṅ go bꝼúą ṫú maiṫhęmhnaꝼ, aꝼ gaꝛ
glacaḋ aguꝼ guꝛ gnaiḋhęḋh leiꝼ thū? a ꝼmaoi-
ṅęḋh ṫú ꝼein, cꝛéaṫūꝛ boꝼ, nać ꝛaḃ do ni oꝛ
biṫh aṅaḋ ꝼein, aguꝼ ꝛe do ꝓęcaiḃ go ndēan-
naiꝼ ṫú ꝼein nióꝼ męꝼa no neiṁhni, go bꝼꝛlin gi-
ḋhęḋ

dhéadh tre mhaith do ṡlaṁdheora déanta do ní co hiomṁéṫa ṡin iṡ a béiṫ acṡṁéṫé ṡólaṡ a thabaiṙt do ṙíṫ an domhain. agus a thabhaiṙt ṡó déṙ ṡolás do déanaḋ a bṡlaiṫioḋ dé a méṫ na naingiol beaṁṫadh le do aiṫneachaṡ: á ṡmaoineadh go gcṙíoṁ dia do čuṙam aṙ a ṡtiúṙaḋ ṡein, agus go nglacaḋ cuṙam ṡa gach ní dha mbeineaḋ léṫ, go glṙnéṫ thuiṙnaiḋ ṙle, go ṡolánaḋ an ṙle ní maṫanachdhṙt, agus go mbéaṙaiḋh ṡuáṡ cṙṫge ṡein thu aṫ á am mhaiṫ ṡein, chum a béiṫh go ṡiondhṙṫde aṫ á lathaiṙ, čum do béiṫ do čomhṙoṫach aṫ á gloiṙ, čum do béiṫh liónta dhá ghṙáḋh, čum ṡeaṡa á comdiṙléch do béiṫh agaḋ, chum éolaiṡ béiṫh agaḋ aṙ aingil, aṙchaingil agus ṡhéṙaphim, agus chum eolaiṡ béiṫh aca oṙt; chum comhṫ luaḋaiṙ béiṫh agaḋ ṙe ṡaiḋhiḃ, eaṡbalaiḃh ṫ maiṙtiṙiḋh, agus ṙiṡ an ṙle ṡṙioṙaṫaiḃh beaṁaiḋ do tógaḋ ṡúaṡ agus tá aṙ na nglóṙaḋh; agus ṡiónṙdhṙṫdeaṫ ṡona ṡolásach do chaiṫeamh na coṙṫdéṫa ṡo ṙle, á naḋhṙaḋh, á ngnáḋhaḋ, á moladh dé ṡa neaṁéṙiche á chṙiónḋaṫ, agus miondṙle á thṙocṙṙe agus á maiṫéṡa dá éṙéaṫúṙiḋ ṙle. Cia ṡeiḋiṙ le ṡolás aṙ biṫ béiṫ coṡṁṙl leiṡ ṡo? an ṡéiḋiṙ le ní aṙ biṫ ṡan doman do chuṙ aṫ á ṡaṁṫl do ṡoláiṡ iṡ do éṙṙṡéḋ ṡiṁóiné na neiṫeṡi main tú? Dodé meiḋ an miméṡá agus na tarcaiṡne á bṡiondṙṙgṡe na [illegible]ṡi, lé bṡeáča tú á núaṡ aṙ na hṙle bṙéa[illegible]aiḃ beaga bóča, aṙ na ṡáṡaiḋiḃ bṙeoite a mbiód dóine an tṡógailṡi co buanḋa ṡin na tsiomcioll? Cá ṡalam agus cá diġṁóin, cá mioblaṡda agus cá domblaṡda a méṡṡaiṙ na ṡólaiṡ iṡ ṡeáṙṙ an talamh á bṡaṙṙaḋh na ṡólaṡ diaḋaṡa? beiḋ iolġándaṡ ṡiondṙṙde oṙt,

beiò rıb a ceolmolod bṙr rlanṫeoṁa, do béanṁ rıb bennaṙ don lá a ttáinic rıb anaimh cum éolaıṙ ᵹ; aıdmeodha rıb é mur don máiṫıṙdin rolaıṙ an domain, aguṙ nạċ rab a rıoṙ agaıb a nıámh godé an ní glaim, go ttainic tú cum a beiṫ do chıoṙoṫṙ.

Mar ro do cuádaṙ ṫrıd na prṙnc ro ṙle an an ᵹeılaṙ tráṙaḋ, cned do tlṙdaıb a noıṙ aṙ go nat glacod teᵹbáṙᵹ an ᵹrbail ré an tıonṙnaṙ an comráḋra, ıonaṙ ó tárla, man conᵹc rıb, go brṙl dıaḋaṙ co ró tainᵹeċ ır rın cum ṙle chıċe na ᵹeṫara, mur an mbeṫa eile; ó tárla man conᵹc rıb, radaḋ laéṫe an a laım deıṙ, aguṙ radhṙıoṙ, aguṙ onoıṙ an a laım ċlé, aguṙ gan rlıᵹṫe rólaıṙ a hṙle rlıᵹṫe, ᵹ gur rıótċáın a caṙáin ṙle: Mur an gceádna go nglacaḋ rıb comᵹle rıb rein do tabᵹt go dúṫraṙaċ dúṙaıd deánam de. Aguṙ go ttuga dıa bá mór tróᵹe rein, gráṙa dıbṙı ro do dıṙnaḋ tre ıóṙa chıoṙd.

SEANMOIR

SEANMOIR

DO RINNE

An Tathair ro ordheirc i Ndia,

Seon Tillotſon,

ARD

Easbug CHANTERBURY
Deaghionach.

Do láthair an Rígh agus na Banríoghan ag cuírt Hampton a Mi April, 1689.

Ar na chur a ngáoilig lé dúthrachd
Philp Mhic Bhráduigh.

Dhublin agus bíocáin Phaiſtanaide iñſi inge
fát i ndoirſe cille Dhoire.

BRITISH
20 SP 89
MUSEUM

SEANMOIR II.

Luc 21 S. X. 42.

Alj ċęna ēn ni a ṁáin a tá ɲiaʃanaċ.

DO ɲeiɲ ċēadʃaḋ na ndṙōine cɲioña, aʒ ɣo ēn ɲiáʒail a ṁáin ḋona ceáḋ ɲiá-ʒalaiḃ ɣpēiɣialta na nʒnomaɲta ḋēōn-na, ʇḋon a nɲle ni ḋá ṁēaḋ no ḋá laʒaḋ, do ċuɲ a bʃɲiotal do ɲeiɲ ċeime a lęn-aiṁna aguʃ a ɣoċʇ ċum aɲ ɣonaiɣ. Agus le a nɲle ɲēaɣūn iɣ ē an ni iɣ ɲiaʃanaiʒ ḋɲʒe ɣoin iɣ cóiɲ ḋɲʒ̄ do ʇɲáʃaḋ an ɣa ʒcēaḋ aiṫ, agus muɲ an ʒcēaḋná neiṫe eile do ʇɲáʃaḋ a nóɣ muɲ do ʇiʒ ɣiáḋ, agus ɟóʒnaiḋ ċum na cɲiċeɣe.

Atá aɲ ɣlánɲḋeóiɲ naoiṁta aʒ ɟoillɣęḋ ḋɲʒ̄ an ɣo go bʃɲl ēn ni ṁáin ɲiaʃanaċ, iɣ ē ɣin, en ni ṁain buḋ ċoiɲ ḋɲʒ̄ ɣ a ċeáḋ uʇ agus go ɣpēiɣialʇa do ċuɲ a bʃɲiotal; agus iɣ móɲ bai-nęɣ ḋɲʒ̄ ɲle, a ɟioɣ do ḃeiṫ aʒaiɲ cē hē an tēn ni a mháin ɣo ɟēin, ionnaɣ go leanʃamaoiɣ ḋó agus go ʇɣuʒmaoiɣ ḋhaɲ naiɲe ē a nóɣ muɲ iɣ ɟiu ē.

Agus

agus is uraf dʒn a ʃiol a beit agam gad ē an ni ē mabeimid an contex, ɡdon an comtʒngal dan nge, agus fáit na bfocalʃa, agus af ē ʃin go hatcʒmin ʃo: An ʃlánʒdeoin, do nóg mur bi ʃē ag dul tárt do ʃʒnnóin nioga ʃa dē, do táinic cum baile biʒ áinde, mur a bruʒ ʃáilte rtiʒ deiʃi dʒmbʃʒtan cráʃʒcé. án bʒn ba ʃine diob, ʒ a paid cúrad agus ʃʒʃʒtol an tʒglaid 7 gac neite dan bam dó, bi ʃi gnodʒċ ag dēanad ʃʒrteóilte don coinin máin ʃin: Do ʃʒʒ an bʒn eile ʃa coʃaid an ʃlanʒdeóra ag tabʒt aine dfoglʒm an tʃlánʒde do bi ʃeiʃiom do ʃʒnnom. Af a nuʒ do coingʒ an bʒn bud ʃine nac ttámicc lē ʃem iomlán na ngnoʒċ dēanad, do ráiʃi an an ʃlánʒdeoin go gcʒnʃʒd driacaid an a deimbʃʒnʒ tʒʃ cum crʒoʒ dó tabʒt di. Af ʃo do tuʒ an ʃlánʒdheoin an tarbuʃan beg cinʒlta ʃo di, ag ráid a Mhartha, Mhártha, ta tuʃa gnimgalac buaiʃtea ʃa nomad do neitemh, af a tá ēn ni dimáin riaʃanac; 7 dfoilʃiu ʃē an ʃna briatʃa commʒʃa gad ē an mʃm, ag ráid, do tuʒ Mháine á ċʒd mait ʃin nac bamtion di; 7 if ē ʃin, gur tuʒ ʃi cúram a ʃlacadh ʃa na ʃlánadh, ni dtá of cʒn áinʒmh nóg riachdanaidh re ʃʒʒdēn nó ni an bith eile.

Ni tugan an ʃlánʒdeoin acbuʃan iomlán do Mhartha ʃaʃna mór cúram ime ʃem go humal, af ʒna atá ag molad a deimbʃʒthar ʃana nó cúram ʃa na hanam ʃém; an ni tuʒ ʃinte dʒnmad dēanub ʒá hiomlán, nó beit go nʒmhʃoinnar ar ime thabʒt do neitib eile ʃan am ʃin. An mad, (ar an gcʒʃ go hʒle, gur mol ʃē go mór an toʒa ċrioda do ʃine ʃi, ɡdon aine ginn do

tabʒt

thabḟt dá thṗgarṫ fein, ar béamlaim na ferṁbirṫúd do mṫrrṫó beirt na mhaeantar fiaṫanaċ dá ṗeṙiṫain. o na focalaibṙi ar na bṙoillṙeṫ mur ro, ir é ċṗna bṙeṫnaḋ do nim: Gur ab é cúṙam an ċṙeiḋim 7 ar nanmaṅ an tén ni mam úd a dá fiaṫanaċ, agur an ni dṫ coir do nṫle dṫne aire tabairt agur cúṙam a béanamh ór ċṗṅ a nṫle neithe ar bith. Atá ani ro thuṫ mé fá deṙ go fiorṫglan aṅṫa teṙa. Agur lṗnṙaḋ dó co hatċṙṁir, ir feiḋir lṗw; 7 aṅ rin béana me mho dtċioll le tabṫt oṙaibṙi, agur oṙam fein aire thabhairt don ēn ni mham fiachdanaċṙa.

Agur ag labhairt ar a ni tabachdachṙa do dh'éanaḋ dhá ni. anchéd ni geábaḋ rem dir dṙoillreadh gad ciallṫḋhṫṙ an cúṙamṙa air gcṙeiḋim 7 ar nanman, an dara ni go ráirṗmaiṅ cáċ ar mlo fiaṫanair an cúṙaimṙi do gabáil oṙṙta.

Aṅṫa céd ait foillṙṗmaḋ comh follar ir feiḋir lṗm gad é an ni áirṙḋe aṅ a bṙṫl cúṙam an ċṙeiḋimh agur ar nanmaṅ. Air modh gaċ aon dá gelṫnṙe mé go ttriocṙa leir, agur go ttṙéoṙaḃṫ é cum na neitċe tá fiaṫanaċ aige cum fiorṫḋṫṗṫ flanṫḋe dráġail, béanamh go lór ṗṗḋar.

Agur béarad cuṅḋar nó fior ar neitéṙi uáim aṅ rna cṫṫ ponċaibṙi mur do lṗnar, ar a bṙṫl priom cṫṫ an ċṙeiḋim agur ceart cúṙam ar nanmaṅ.

An céd ponc, ag ro an ceart cúṙam a gcṙeiḋimh agur ar nanmaṅ, ṗon glan fior, agur cṙeiḋṗm diongmalta do beiṫ agaṁ ar na neitċeṙe ir fiachdṙnach dṫṅ daithneadh agur a chṙeiḋmhṫhal chum air flánṫḋ fiorṫḋe.

An

Ain dara pone, an a rgriúdadh minic air an mbeata agus air an ngniomarta, agus an a naitreaay grinfinnéc fa air neirnaidin agus parnoroc iomcar an mbeata.

Ain trer pone, an a brrécnamh cinte lécemhail naomtar agus crábrud.

Ain cethramh pone, in fein do récna ar na neitib ata uncoidéc dar rlánugad, agus le gerrion daoine conrabéd go minic air a nanmanna fein.

Ain crigéd pone an a brrécnad gnátac comhtrom ne niomad rubáilcib agus gráda na débeta.

Al tá an cló pone ag foillréd gur bé ait an a brrl cothad ar gcreidim agus ar nanman an a néolar fíor glan agus a greidém dainséen 7 thairrantac air na neitegi ta riarranac drrn a trigrin agus a créiséomhrin cum ar geur ar rliged an trlánrud fiórrrde.

Oobrig gur bé an téolara an príomtoraidh riarranaca, agus ar na dualgair baimor do créidém ir collamain a nrle frécnrd mhaith, agus ir an rin atá rmior an créidig; oir gan ro, ní féidir le drne beith fiónchráibthéc. Adeir an tabrdal cum na nébrrig 11. 6. gan créidiomh ní féidir le drne taithnémh le Dia: do brig an té thicc cum dé, ir egin dó créidbél go brrl ré an, agus go ttugan luaéraotéd don drém iarrar go dúbrarac é. A noir ir ionan brig don dá focalra, taithnémh le dia, agus a beith dá iarrtd, oir ciallrdid a raon créidémh, nó adrad agus reirbir dé; agus do reimóiallrdér ar gcreidémh dainséen agus ar naonta don dá colamhain no príomtharaé a nrle créidimh, eöon

go

go bfṫl dia dñ, agus, go dtiubhradh tuarasdal don oṙnġ do ṅi feidhir dó: Ar an adhbar muna ecneidiġ dṙne an gcéadoir na neithe so, ni beid bunadas no ufadh ag cách le creidemh no le ni is coramhlas leis.

Agus goidhid ar flánṫeoir bṫa biothṁuáin don eolasa na bṙiomhádhar an creidimh, do briġ go bfṫl an teolasa so nónasanach cum a fagála: ag so an bṫa ṁúain, ar sé, eolas do cur orta, an tsaoghal main, fṙiumṡe: agus ar an ti do ṫṙi tú uait, ióṡa criosd, Coin 17. 3. is é sin, a beith go glaindiṁṡe tṡgaisge a neolas a neimhdiaṁuin a mhain; agus a mic ióṡa criosda an dtiġerna; agus a tá gach colamain nasanach dá bfṫl ag creidemh na nadṙne no ag creidemh criosdṙge faoi an dá ponc sa go hatheṙmin.

Agus ni iaṙthar saothar nó sṫeadh so mór eum an eolasa ta fiór nasanach cum flánṫeoir sagúil, as a main nadṙn sóṫṡgaisge agus dubrasach na hintine. Oir gibe ni tá nasanach san gcreidem re bṙios a beith ag an ṫle dṙne, le a hṫle ṙṡun is coir do beith follas agus follsiunta do thṙgse gach aondṙne, nó is éidir a rádh nach déanna dia sliġe flánṫeoir dan ṫle dṙne, ar son gaib mian leis a ṫle dṙne dasábail, agus a noir, do briġ go bfṫl fios agus eolas an tiġerna fiórdha agus solas na criosdamhlacht scaptha amach ar sṙd an domain, is cinte go bfṫl an méid géilliosa don tsoṙgel, tṡgaisge go maith nó ar sliġe beith tṡgaisge do ár sna hṫle neithe atá nasanach eum a sonaisṁuna a ndeanthar aithris ar ṡglais na Roma, ṡoin eoċṡ a néolais do thógbáil ó na daoinib, agus an sciopturi do dhúnadh suás on bpubal an-

a

a ttṛeṇgṇó neṁtṛgṛide; agus do ṅiod ṛa muṛ
deiṛiḋ, a moṁ caṛthaṁaṛ, aṛ eṛṇa ar dóṫaṛ
naċ ṛiṁṛeċ, go bṛṛl uṁún nandaoine ar miṛe,
agus go bṛṛl ṛiaṛanaċ acca a gaoṁgbail a ndoṁ-
ċaṛ. Act cṛṛ a gcáṛ go bṛuġ dóṁe ṛiṛgṫe-
ċa a neolaiṛ tuġ dia uaḋ, agus a doṛdaiġ ṛé
dṛṛṇ, ṅi a ttṛṛgṛe na ndaóine atá ag noṛiċṛúaġ-
tain, aṛ an ṛa toil go coiṫeṫeṁ; act an
tan ṫṛṛgṛeṛ cáċ na neiṫeṛes, caiṫbṛiḋ aiṛe do
thabaṛt dáṁ, agus a miodaḋ; ionnaṛ go ttéiḋ-
ṛeḋ an ṛolaṛ a ta aṁ a ttṛṛgṛe a gcṛoiḋeċa aṛ
mhoṁ go noibṛeobaḋ aṛ a mbeṫha go ceṛṫ.

An dara pone an a bṛṛl cúṛam emṫe aṛ nan-
maṁ, ṛgṛudaḋ gnáṫeċ aṛ a mbeṫa agus aṛ a
ngnomaṛta, agus aṁ a bṛiṁ aiṫṛeċaṛ dúbaṛ-
dáċ ṛaṛ neṛṛaḋaiḃ agus ṛaṛ nonoċiomcaṛ ṛ;le
ionṫa: Maille ṛe humlaṛ ṛṛeṛiálta, agus le
haiṫṛeċaṛ doṁaiṁ ṛa ṛeċṁaiḃ na hantola, agus
do ṅiṫiṁ aṛ a ṛiuṛ, an meiḋ gur ṛéiḋiṛ lṁ co-
imneḋ oṛṛṫa; agus le haiṁneċaṛ go coiṫeṁ ṛa
ṛeċaḋ an aiṁṁiṛ agus na haimṁne, agus a ta-
ṛṛgṛi. Agus aġ ṛṛeċnaḋ na neiṫe neṁṛaiṫe,
iṛ eḋiṛ coimneḋ go ciṁṫe naċ aṁ aṛ aḋṁáil aṛ
bṛeċaḋ go humal do ḋia agus an aiṫṛeċaṛ nó a
gcṛóiḃe bṛuġaḋ aṛ a ṛan, iṛ aiṫṛeċaṛ ceṛṫ
aṁ, aṛ go ṛṛecialta iṁṫiṁ agus gun ṛeṛmhaḋ an
bṛṫa ḋaiṫeḋ niṓṛ ṛṛṛṛ, agus ḋum an ṛṛṇṛi ḋuṛ
a ngniob, an bṛṫa a lṛṛaḋ gan ḋaiṛde.

Agus le beiṫ ṛṛeċnaḋ gnáṫaḋ na neiṫeṛi, cuṛ-
ṫaṛ aṛ ṛtaiḋ ṛabálta ṛiṁ; aṛ coṁṅaḋ go bṛṛṛ-
ṛeam go buán aṁ ṛa ṛún agus aṁ ṛa ṛtaiḋ naoṁ-
ṁaṛa: aṛ ma ḋongṁaṁoiḋ do gnáṫ gnáḋ agus
ṛṛeċnaḋ peċaiḋ deóṁtaiḋ aṛ biṫ agaiṁ, no ma ṛi-
lṁiḋ aṛ ḋṛoċ bṛṫa a ndiaiḋ na ṛún maiṫṛi do
tionṛgnaḋ; aġ ṛiṁ deṛnḋ ḋomhaṁta, naċ ṛaḃ aṛ

naitreabhas diongmalta an tuis, no gur tre-
gmar an noroc staid fein a rig: agus mur
sin biaid ar nanmanna a seantabairt inar sbeit
caillte, agus coimhbhid an se staid seantab-
airtaid sin, go naithnuigidemid an natrheas sgo
ndeanam go mait e a fein an mbeta na dhiaigh
sin.

An tres punc, bainid do cuiream ceart ar
nanman beit freagnad diadhas agus crabhuid, go
cinte, laetsamail go proibaidsi agus go publi-
na fathtar foill a, go speralta a uaruid rom-
cubaid, agus ain ocaid sollumanta: Malle re
hurnaide dubhasaid cum de, agus le beith ag
clos saz leitsoracd socail de, le humhlacd
agus le faitsios diadha; le na doinid problid do
gnathad, agus le beith dar mongabail fein an
malle leis an trollamhan agus leis an diseoill is
cubaid dridhin nisi agus do seinbis moradas mor
gloraidhe de, os e fein beir ar nioncar sadhan 7
do cid e an ar gcroidhe; agus le glacad na
sacramainte beannuste co minic is gabam comgar
a, mailli re hullmadad agus le crabad chroide
mar is cubaid,

Ain a nadbar, ni he a main, go bfuil na ner-
teis na combairtheas foirtomalach ar a gcra-
bad chroide, as is cuimsi iad san gceud
dordaid dia cum an gcur a a nagaid agus dar
ndaingdeodh a naomtas agus a maitheas. Agus
gibe ar bith do eirtheos ar neimh na dualgais
an chneidimh, no choimhlionas iad
an mod neimhtiongalach eattrom, follsid se go
ro glan nach bfuil ceadfad ceart ar dia aige,
no cuiream sime fein: Oir nil ac diomhoinis do
dirne an bit cur a naimail gur da riubh ta se
deanad a ni do cur cum staide, a nuair a eir-

fios

ꝼıoꝛ aꝛ neım nı an tꝛlıge ıꝛ ꝼeꝛꝛ aguꝛ ıꝛ dıꝛle ċum na cꝛıċeꝛın dꝛaġáıl.

Alꝛ ceꝺꝛaꝺ pune, ıꝛ cuꝛam cıñte ꝼa aꝛ nanmana ꝛeċna beıṫ agaıñ aꝛ na heıṫe ṫá uꝛıcoıdeċe daꝛ ꝛlánaḋ, aguꝛ le geꝛꝛıoñ daóıne a nanmaña a geoñtabaṫ go mınıc. Algu ıꝛ don tꝛóꝛtꝛın go coıtceñ lenáın ꝼecaıḃ aꝛ bıth Fꝛecnaḋ. Oıꝛ muꝛ ꝛo teılgmıḋ ꝛıñ ꝼeın maꝛıḋeġ aꝛ beınndeıꝛ an cloıḋm, aguꝛ cꝛꝛıḋ aꝛ ꝛlánuḋ a geuñtabaṫ co móꝛ, aguꝛ cꝛꝛıꝼeḋ cneḋ ḋomaın añ aꝛ gcoꝛꝑ aꝛ mbeṫa a nguaꝛaꝺ; aguꝛ aꝛ ꝛon go mꝛéıḋın a leıṫıḋ ꝛın a ċneıḋ do leıġıoꝛ, na ḋıaıġ ꝛın, le haıṫꝛeċaꝛ, nı ꝼeıḋın le hén noꝛne ḋá ndeánaıḃ an ꝼecaḋ aꝛ a ꝛıoꝛ, a ꝼıoꝛ beıṫ aıge go dē meáḋ na huꝛıcoıḋe ṫıg aꝛ aguꝛ ca mbeꝛa ꝛē a ndıaıġ a ċeıle ꝼa dēoıḋ ē: Oıꝛ ꝼa áḋḃaꝛ ꝼeıꝛge don tꝛóꝛtꝛın buḋ ꝼéıḋın go toıġꝼeḋ ḋıa a gnáꝛa on ꝼecaḋ aguꝛ a ꝼagḃáıl aꝛ uꝛláım a cꝛoıḋe cꝛuaıḋe ngmaıṫꝛıḋ ꝼeın, ag eıꝛġıḃ nıóꝛ mꝛꝛa go cıñte, aguꝛ ag ḋul ó olc go holc na go ꝛgꝛıoꝛtaꝛ ē ꝼa ḋeoıġ. Ta ꝛē co cuñtabaṫꝛeċ ꝛın ꝼeꝛġ do cuꝛ go ꝼeꝛaċ aꝛ ḋıa, gnıóm ꝼecꝛḋ mhaılꝛıḋh aꝛ bıth do ḋhēanamh.

Go ꝛꝑeꝛıalta, ıꝛ nı ꝛo uꝛıcoıdeċ an tolc do nı gnáḋ aımꝛıaġalta an tꝛaoġaılꝛı ḋanmanaıḃ na ndaóıne, do ḃꝛıġ go múḋañ ꝛē an bꝛtha neamhḋa, aguꝛ go lıonañ ꝛē aꝛ nıñtıñ le cúꝛam aguꝛ ꝛlıġeḋa talmꝛḋ; cꝛꝛe ꝛē catháḋ aꝛ ḋaoıne ċum dē aguꝛ cneıḋme do ṫneıġbeꝛl, a nuᵹ cuꝛtaꝛ ꝛeḃ ꝛaoġalta a naonmꝛꝛ leó; bıóꝛ da mbꝛaṫ ċum mꝛlıtoꝛꝛeꝛ, 7 cluaınteoꝛaꝛ, le nꝛle mıḋıoñꝛaoaꝛ. 7 le nıomaḋ eıle ḋantolaıḃ uꝛıcoıḋeċa do báıtꝛeꝛ[an taṁ añ a ꝛgꝛıoꝛ.]

aꝛ

Aṡ ór eṡṅ na ṡeontabṡtṡeṡra ta nioṡ ṡo ṡaiesṡiona aguṡ nioṡ ṡallaṡaiṡ, atá eontabṡt eile aiṁde nae bṡṫl eo ṡoṡaiesṡiḋ ṡin aṡ eaċ, a briṡ ṡuṁ coṡmṫl le naomeṡabaḋ í; ṡe ṡin ṡaṅṡaiṁtṡemlaṡ a ṡeṡeiḋṡeṁ, le a ṡeiallṡḋṡeṁ an ṡṡáḋ neṁṡioċánta ṅṡmċaṁtanaċ ṡa neite iṡ bṡṡ bainṡṡ do ċṡeiḋṡeṁ, maḋ bainṡeṅ ṡō aṁ aonċoṁ leiṡ; oṁ ór eṡṅ ṡo naċ ttiṡ an ċáilṡi aṁ coṁ aṁ bit le moṁán do na ṡṡáṡaiḃ aguṡ do na ṡuḃáilciḃ eṁióṡḋṁṡe iṡ oiṁḋeiṁce, ṡḋon umlaṡ, ṡṡáḋ, ṡiotċain, miṅṡ aguṡ ṡoiṡiḋ leiṡ a mṫṁtiṁ naċ bṡṫl ḋaon iṅtiṅ liṅ; tá muṁ an ṡeṡḋna ḋá uṁcoiḃ ṁo móṁa aṡ toṁṅḋeṡ ṡ do ṡṡáth, ⁊ tá ṡiaḃ le ċēile na ṡṡṁioṡaḋoiṁiṡ ċṡeiḋiṡ aguṡ aṁmaṅá ḋaoine.

An ċēaḋ oiṁ, ṡo ttṡṅṡion na ḋaoine ċṅṡlaṡ ḋi aṁ moḋ naċ ṡṁaoiṁiḋiḋ aṁ na cotċaiḃ iṡ ṁiaṡaṅaiṡ aguṡ iṡ eiṡṡṡaiṡ ḋon ċṡeiḋṡeṁh, Aṁaṁ a taiḋ co tṡṡṡṡáḋaċ iṡ ṡin ṡa neite bṡṡa ṡṡḃoiḋṡċa, maṁ tá ḋṡċmaiḋ mioṅtaiṡ aguṡ eṡṁin, aguṡ aiṁiṡi, ṡo ṡeṡṁiḋ aiṁ neamhṡhṁṁ neithe eiṡechdacha án dlighe, edhon ċṡeiḋeaṁ, aguṡ tṁoċṡe, ⁊ ceaṁtbṡṡtaimnaṡ, aguṡ ṡṡáḋ ḋē: caiṫe ṡṡáḋ aṁ ṡṁioḋṡiṁ ḋá naimṡiṁ ⁊ ḋhá ttṡṡ le neithe neimhċiṅṫe, naċ bioṅ ṡaill ḋea a niṅtiṅ do tabṡt do na neite ṁiaṡaṅaċ: Aguṡ ataiḋ co buḋḋaṁtha ṡin ṡa ċṡoṡaḋ ṁaḋaṁċaimla an ċṡeiḋiṁ, ḋá ṅgoiṁiḋ do ṡṡáṫ colaṁna ṡṫṡṡail an ċṡeiḋiṁh, naċ móṁ naċ ḋeaṁnaḋaṁ ḋeṁaḋ ṡo hiomlán do ṡṁṡċnaḋ an ċṡeiḋiṁ: Aguṡ ataiḋ co diṫċiollaċ ṡin ċuṁ a beiṫ ṡaṡáil a maċ aguṡ a loṡaḋ na ndaoine eile ṡa aiṁbṡioṡ aṡaṡ ṡa eiṁiċṡṡ, naċ ṡṁúaiṁiḋ aṁ ēn ċoṁ leiṡioṡ a ḋeanaiṁ ḋóiḃ ṡeiṁ ó na hantolaiḃ ó na loṡaiḃ aguṡ ó na laṡáṁaiḃ atá co ṡoillṡiḋe aṡ bṡeiṫ maiṡioṡ-

ꝛeꝛꝿ oꝛꝛꝺa ꝛeiñ. Ꝺaoine mꝿlꝺa ıaꝺ naċ ꝺꝺuꝿaꝺ ꝛaꝺ ꝛaneꝛ ꝿuꝛab ı eıꝛıceꝿ ꝛ ó aꝺ ꝛa ꝺꝛaoꝿal oꝛoċ beꝿa, ꝺo bꝛıꝿ ꝿo bꝛꝛꝛl oꝛoċ beꝿa coñꝺꝛáꝛꝺa ꝺo ċꝛıċ lomlán an ċneıꝺım ċꝛıoꝛꝺꝛꝿe ꝛ ꝿuꝛ luaıꝺe maıꝺꝛeꝿ ꝺıa ꝺeaꝺ aımbꝛıoꝛ aꝺꝛa ꝺꝛꝿe nó an loꝛ amáın aꝺꝛa ꝺoıl.

Aꝛ ꝺaꝛa holc ꝛómoꝛ aꝺá ꝿꝛemꝛꝺ ꝺon ccáılꝛe, ꝿo bꝛꝛꝛl an mꝛꝺıꝛ ꝺambaınꝿ ꝛí ꝛo ꝺoꝿaꝛꝺaċ ċum ꝛmuaınıꝺ ꝿaꝛ nóm ċꝛáꝺaꝺ móꝛ ıonꝺa ꝛeın, an ꝺeꝛꝿꝺaꝺ aꝺá aca, aꝿuꝛ ꝿuꝛ lóꝛ ꝛꝛn ꝺáıꝺ, ꝛe a mbꝛeıꝺ ꝿo ꝛlaıꝺıoꝛ ꝺe; aꝿuꝛ aꝿ ꝛmuaınꝿꝺ ꝿo bꝛꝛꝛlıꝺ ꝛeın ꝛo ċꝛáıꝺꝺꝿeċ, ꝺaꝛ ċꝿn maꝛ ꝺo nı ꝛıáꝺ combuaıꝛꝿꝺ móꝛ ꝿo ꝿnáꝺ ċınꝺe ꝛa oıbꝛꝿꝺa ꝛoınıomꝿlaꝺa an ċneıꝺım, uaıꝛ naċ móꝛ naċ bꝛꝛꝛl ꝛe ꝺul a ꝿoꝛꝺa ꝺon ꝺaoꝺ a ꝛꝺıꝿ; aꝿuꝛ póꝛ nach ꝛıaꝛaꝺaꝛ ꝺı ꝛan bıꝺ ċum ċꝛıoꝛꝺaıꝿe maıꝺe ꝺo ꝿaınm ꝺıob, aꝛ ꝺo beıꝺ ꝺo ċumpꝛꝛn aꝛıꝛꝺe eıꝿın, aꝿuꝛ a beıꝺ ꝿꝛemꝛꝺ ꝺꝿlaıꝛ aꝛıꝛꝺe, ꝺo ċneıꝺ ꝿo ꝺeꝿaꝺꝺa ꝿaꝺaꝺ ı an ꝺaoꝛ ꝿꝿlaıꝛ amáın ꝛıꝛmꝿċ; aꝿuꝛ ó ꝛoın a maċ beıꝺ ꝺamnaꝺ ꝿo nꝿm ċaꝛꝺaꝛñaċ na ꝺoꝺa eıle ꝺon ċınꝿꝺ ꝺóña. Cá mēaꝺ an ꝛmꝛꝛ ꝺaoıne aꝺa an ꝛa ꝺꝛaoꝿal, mꝿꝛaꝛ ꝿuꝛ ċınꝺıꝿꝺꝿn ꝛlaıꝺꝿꝛ ꝺáıꝺ ꝛeın, aꝿuꝛ nı leıꝛ an ꝺꝛꝿn ꝺꝛlıꝿe ċomꝺꝛꝛm ꝿloın ꝿꝺon le na bꝿċaıꝺ ꝺo ċneꝛꝿbꝿl aꝿuꝛ a mbꝿꝺa ꝺo aꝺꝛoıꝛmꝿꝺ, aꝛ le ꝛlıꝿꝺıꝺ mꝿnꝺꝿlaꝺa le na loꝛꝺa ıomꝺaꝛ lēo ċum ꝿꝿlaıꝛꝛ eile, aꝿuꝛ aꝿ ꝿaırm ꝺaꝺolıcıꝺ maıꝺe ꝺıob ꝛeın, aꝿuꝛ eıꝛıceꝿ ꝺo ꝺaċ eile ꝿo hꝛꝛle? aꝿuꝛ ꝺꝿeıꝛ ꝛo ꝺo ꝺeánaꝺ, mꝿꝛaıꝺ ıaꝺ ꝛeın ꝺo beıꝺ aꝛ ꝛꝺaıꝺ ꝛaꝺálꝺa; maꝛꝺꝿꝿ ꝿo lēıꝿꝛꝿꝺ an Ꝺaınm ꝛeın a máın ꝺꝛꝛne ꝿo ꝛlaıꝺꝿmaꝛ, nó maꝛ beıꝺ ꝿꝿlaıꝛ ꝛan bıꝺ aꝿ a mbeıꝺ na cumaꝛꝺa mıċēılloꝺꝛe, ꝿo ꝛáꝺaldaıꝺ pꝿcaċ aꝛ bıꝺ aꝿuꝛ ꝿan ꝺo mꝿꝛūn leıꝛ, ꝛꝛ a ꝛaꝺ ꝿuꝛ ꝺá leıꝺıꝺ ꝛın ꝺꝿꝿlaꝛ ē.

Ꝺá

Da brig rin, mata moirn agad ar canam, tabg dot haine na fagtar grennghte g a rannpgtemlag tu an a gerreidem; do brig garab aon ar ceád dnt go mbiaid do tegrgrad com gnoidtegc rinfa neite begga ruarnac, ar mbod go mbe tu failliogc fan gend ir eirgfaid agus ir rubrtamtiah don gcreidemh: Or a cen ro, gibe dne gremadach e fein a ttegr nó a ceafánaf don trórtra, ir fa mait an obg dó mad fámalan e fein ó na beit grennzó do rfiorraid na micanranaf 7 na nem rittcanta, agus na fritirnegra agus na gairge, do biof a rtionnzegf an rna hrile ranpgtemlaf, agus go rfegialta a ranpairtemlaf an creidimh.

Al encgeb pone, ir do cúram gnáitgc na nanam ngáid cinte iomlán beanad do na grágaib agus do na rubailcib ir cubaid don mbgta mhait; nó, mar deir an tabrdal, in fein da frgenad, ar mbod go mbeith coinriaf again glan a ceomnaid do taob de agus daoine. Oir ir ufáid comtrom aonforrmidte gac aon coda dá nualgaf, ir fgrr do tairbgnaf agus foillrgbaf an creidem: Ni he a main an ar feirbf do bia go cráibtgc, af mar an gceadna an ar ndedíomcan fein go riottcánta agus cent, cinealta agus cantanac re na hrle dne: agus ni he a main in fein do crapad ó gniomarta forrriomalaca an pecaid, af mar an gceadhna ar gclaonad crói-de cnge do marbad, ar nantola do rmaf ad, ar lagain do rtiurad, agus rrián cur lgr ttengacaib. Al nóf mar do dgnad an dne ler ab mian cúmram crioña beanad fa na rláinte agus fa na bgta, ni a main caimte fe e fein a coghamh ó galrnzóin coitcgña bíof ag brád ar dne agus cúram a glacad re na ttoirmgig, af

mar ay gcedna if coir do é fein do cumdach ar na gairgiob mar a mgrdan if luga conadbgt, giogan ygnib a biaf marbtad: fi a anáin do tig dhá a cet 7 a cneidi do congbail á cnedaib, agha mar ay gcéadna caife fé curam cinealta déanad fa mile ball dhe fein; oir gurab annd galar nó cnedh dhá béatugud nad bfuig dtro éigin bás dhá dtam: Ar an nod gcéadna, bainidh do cúram ar nanmain ge iomlán beit again cum ar ndualgair, agus nad mbeinis mgrbad a nén crd de: Ar fon gur cóir dhén nios mó cúraim do dhéanain fa na dualgair atá nios ionmgrda, agus banger go bunaidair do fon dreidem; mar atá naoinéabadh cum dé, mgrdhad agus gcnmgrdhgod dhar tuaod fein, cairtanad do na hoidaib, fiuine 7 cest, martyr, agus cinéal á mile dhuine: Gan mailis nó dgrmad do leigion a ngrár nó an a rubailcib eile dhá lagad ar a fon fo.

Agus mar fo do tuga wa dhitcioll com fótugrionad agus comh atongmin if bféidir lem ag faillygh dhib an néid do bainios go dualgar dle cúram cinte an éneidin agus ar nanmain.

Agus nior mhait lem aondune a rmuainedh gur gnoide fádéanta a ndubrar an fo, agus nad iarrad acid gerr aimsir cum a gcriochnaidh, 7 go bfoigenaidh bégan dúbrad 7 gnongail cuca; oir if cinte go mbiaidh a fios again gadé an méad 7 fad na hoibrése ma cégmid romain a feácain, eadon uadanad 7 dibeirt cur ar ygen gnátar an pecaidh, ar lar tabgt faoi rtuirndhgod an gceille, agar beit ag tecd go ceimeamil an a mile gnára 7 rubailes crioradamla: ionar go mbeit a noibrecha iomlán ag an gcreidem ag an doéar ag an gcantanad, ag

an

an umlaċd 7 ag an minior agur ag an foigid: agur nur, mar deir fan Semus; iomlan go nDemir acfrinef agur iomlan, gan riuerbaid ar neirt bit; eadon gan fuerbaid neirte ar bit bainef diomlaimef dirne mhait, no criorduidhe mait.

Da deimin bud mian le crid do na daoine gan ag gnoiti aitgenra foculaba deadnad don gerendem, agur gan a beit le deanad an aird ar mela do rine Criord ar ar fon do cheidmhel, agur a beit na mirnin fin go dana: dodena dod an nuri comh fada fin o fior eolas an cheidmh criordide, ar mod, muna bfuil me mellta go mor, nad bfuil ann dod fencas iomlan ar mheadonaid. Do brig go mbinen an biobla dfin go follas, muna noibnid an gcreidem le cantanaid, agur an gcridte drionglando, agur ar mbeta do atfoirmed; muna ndeanam ar gcreidem iomlan re dul gabnidib, nos mur do rine Abraham, ni bfuil dod creidem mand againn, nad deanaid mait ar bit dan frimad no dan flánad. Agur ni fetfid dam fo go ndubat ar flaitheoir monuidear agur criaonaideoir ar gcreidis, a nait ar bit, en pocal a main da trid fo, eadon go faibeolaid creidem gan umlacha 7 beta mait dondhe: dod a dubat a nomad an dgaid agur fin go noglan; Oir nion gell benadodain dodondhe, ar don mhitin freagarthoir na gnasa agur na subailcid criadamhla do ainmnid fe fein go bainide a tteorad a primfeinmora 7 an trfiad, eadon ar umlacd, 7 aithecar, ar mhinef, ar iomradar, ar chocaire, ar gladne agur ar riocantacd, 7 ar foigid fadi fulang ar gnad a nomradair Matha 5. 3, 4. agur nadaid fo ir an trenmoir clona, deir, ag Matha 7. 21, 24. Mac e gac rondhe, da nabi lem, a tigerna, a tigerna, nacfar a rtec go

riogaċd flaiṫemhnaiṡ, acċ an ṫi do ċoimhliónaḋ ṫoil máṫar a ṫá a bflaiṫemhnaiṡ. Agus a riṡ a deiṡ, Gibe ċliṡ na briaṫraiṡa agamṡa, agus déanaiṡ a ecoimhéd, ṡaibeolaḋ é le dṡne eṫionda do ṫoigṫeḋ a ṫoiġ an ċaṫraiġ. Agus no diaiġ ṡo, ḋaṫriṡ dṡn, Gibe dṡne eṫṡlos doċaiṡ a ṡonaiṡ ṡiubalṡe an ċolamain an bit eile, leṫmṡg do ċreideṁh an tṡoiṡgeil 7 do ṡṁeċnaḋ a aiṫenta, go ttóigeṫ a tiġ an ġainemh, agus a nuġ teṡṫoċar an tiġ ne ṡeṫtain agus le ġoit, tṡtṡe ṡé; agus is mór an leṡaḋ do ġeḃaiṡ. Com. 13. 17. agus a deiṡ a nait eile, aġ Coin ma tá eolaiṡ na neiṫeṡi agaibṡi, bia ṡib bennaiṫe, má nṫhi iaḋ. Agus is ġér do deiṡ aċbuṡán don ḋánaċd uallaiḃ agus do anḃócaiṡ an ḃṡema, da ġṡemṡḋeṡ ġ máṡ cóin no eġtoin é tum a ṡlánaiḃ ḋṡaġail, agus ġan a aiṫenta conġbáil; ṡéd fá ngoiṡeṫ ṡibṡi diomṡa, an ṡé, a tiġerna, a ṡiġerna, 7 nac ḋenaṫ ṡib mo naiṫe lúcáṡ 6. 46.

Aṫ meṡan dṡne an bit ġan feaḋġ ḃó a ṡaḃáil is ġan ġnáḋ beiṫ aiġe an ḋia agus an eṁoṡḋ? i Coin 5. 3. aġ ṡo, anṡa Coin nómhta, ġnáḋ dé, a aiṫenta do conġbail: agus a riṡ, an ṫi deiṡ aiṫnim é, agus máṡ an ġceaḋna, an ṫi i Coin 3. 4. deiṡ tá ġnáḋ agam ġ, agus nác ġcoimliónan a aiṫenta, atá ṡé bneaġaċ, agus ni bṡṫl an ṡiṁe aiġe. Acċ má tá ġen agaiḃ onamṡa, conġbaiḋ maiṫenta deiṡ an ṡlánṫeoiṁ nómhta: agus a riṡ Coin 14. 15 ġibe aġ a bṡṫl mo aiṫenta, agus do conġbaṡ iaḋ, ṡiṁ an tṡaġ a bṡṫl ġen onamṡa, Coin. 14. 15, 21. Aṫ ṡmúaineṁ dṡne ġ bit, go mbeiṫ én noṡne na aiġne ġ a mbeṫa biotḃuain acċ clan de? Coin 3. 7. 10. Cigeiġ le briaṫṫa nóm Com aġ náḋ, a

lenḃa

lenba beag na mellfar iberi re en noithe, an ti do ni ionnfacar if e fa ionnfuice, do nos mar ta fe fein ionnfac: agus a nis an fo aithnigter clann de agus clann a diabail; an ti nach deanann a nfineantacd ni o dia ta fe.

Ann a brocal, ag fo brig gnaideach an biobla, o tus go deireadh, edon, ma nir go mait, arfa dia le caidin, ne nach glacfar tu? Generis 3. 7. agus a nis abraid leis an briongin, go mbeitean go mait aige, ar an adbar go niosfuigd torad a ngniom fein: Maingcum an duine mallaid, oiris olc do nachfar do, ar an adbar go brisfe fe luach fotha a lam fein Isaal 3. 10, 11. agus ansa tsoisgel, a nuig do tainic an todan cum an tslanaideora cum a teargaisg gach e an ni mait bud coir do deanad cum oidhreacd na beatha fiorduide dfagail, Matha 19. 17. Ag fo an gerr comhle fuair o ar tuigtern go glan, edon, mar mian leat dul cum na beatha, coimhl na haitenta; 7 do gebamaid an foillsead follamantach ann fa dealbadh peadraid don mbiobla, edon, is beanaide an dromg do coimliona a aiteanta, go mbiaid ceart acd cum cnain na beatha, 7 go nachfad tnid na geatrag cum na caithreacha, agus if e sin cum flaithis, da ngoinen an tabrdal Pol cum na nebruidech caithi ag a bruil bunadas do toil agus do fine dia fein. Comuallac ngmbunus ac ta fmuaintte an drigma, do filios iad fein beit fabalta le creidem diomdin gan eifecd, gan nomacd 7 umlacd ann a mbeta.

Ain dara hug. trialam anois ansa dara hait ag cur a namail drin fein go brile, mas eidir e, med ar fiacdanais fe coimhed ar an gcreidem 7 g ar nanmannaib. A nuair deirmid ni eigin beit

fiadhnaise, ciallmaoid go brath fé mar sin cum eiliche eigin airithe, nach eidir dhámhail gan é. Gairmid neithe fiadhnaisea na beathadha, don na neithe nach eidir beith beó a ceathuir iomchubhdh ar an tsróghalsa gan iad: 7 atá an ni do fiadhnaisea cum ar sonais fiosruighthe, nach feidir an sonas do fhágail gan é. Anois do bhi gar sona fiosruighthe ar gcinneoch ólghnách, is fiadhnaisea an ni baineas do sin, nó ni ar bith eile; 7 an fodhb sin, ni é main gar feidir, acht ar coir dhuinn gach uile neithe eile cum a neimhi.

Anois iomad go gcuimhnemis a namail do each gadh é fiadhnaisea an cheidim, foillseacam go hathghairid, gur fhige dearbtha cum sonais é: agus gar cinnte nach bfuil en tslighe eile ann, acht so amain: 7 ma cuimid an cheidim ar neimhi, is deimin go mbeam chaithe go brunne an bhás.

Anois gcidoir deirim, gar fhige dearbtha cum sonais an cheidim. Agus a tagallad roláidha ó dia againn ar so, dearbad is fhirinn is feidir a beith. Do gell an ti nach eidir leis bhreg do ólnam, an beatha fiosruighthe don dhoimhgbiot ag iarruidh gloire 7 onóra 7 neamhaimlacht le gnáth fhirinn foighdeach a ndeaghniomharta; do gellad duinn ar son cheidim, a nhile sonas is eidir linn diarruidh, nó tig le nadhuir a dhithe ghlacad. ma sinamaid do neamhcomtacht, dantoil shógalta, 7 ar mbeatha tabhachta teith go meathadha, go hionnaice, 7 go diaganta an sa tsógalsa do tabhach: ag so ceanach no mór ar bheagan feinbis; fiosruighthe sodh sonais, 7 luighe dó ainme lán do ghlóir, sonas com leathan leis marruidh, com buan leis nanmana, sa dhitchioll agus sa dhubhadh beagan laethe,

An

Aṅ dara huᵹ, ᵹ eᵹ deimin naċ bṙeiṫ sliᵹe
aṁ bid eile ċum ṙonaiᵹ, dóid an dṫliᵹeṁ, nó
ṫi, a main, leiṫeiḋiᵹ aṁ ḋoᵹmaḋ ṙona, no ᵹᵹél
aṁ ṙonaiᵹ a dᵹṫ aṁ a comṁaideᵹ máṁ. Aċ dub
ᵹᵹ maᵹ do neiṁ na péola éaiᵹṁid aṁ mbeiṫa, do
ᵹeḃaṁ báᵹ, aᵹ na maiṫeamaiḋ ᵹniomaiṫe na coilla
leiᵹ an ṡṙiomaiḋ, beṁ beo: aᵹuᵹ ᵹan maṁuiᵹ
naċ éiḋiᵹ le dᵹne ᵹ bid duine dṙaiᵹṁ; aᵹuᵹ,
naċ tteid an té ṙonaiᵹ a ᵹᵹáil ṙᵹeiṁnid an
ᵹᵹaiḋ, eḋon na ṙaiṁte, a mbailtṁaiᵹ, na
mᵹeaiṡi, no an ċoṁ, ᵹo ruᵹaᵹ dé: aᵹuᵹ ṁi
bṙiᵹ ᵹeᵹún aᵹaiṁ aṁaiᵹ ċuṁ na éᵹᵹaiṁ do
téḋ dṫaiṁdiḃ an ṫᵹonaiᵹ, nó na ᵹᵹléaᵹ le
bṙaᵹṫaṁ é, óᵹ le na ṙoᵹaṁ aᵹuᵹ le na ż̇olaiṁ
ṙein a main atá aṁ ndóċaᵹ ċum an ccoda don
ṫᵹonaiᵹ úd oṙaᵹáil. Aᵹuᵹ bíod naċ dubᵹḋa
aṁ a ṙocal é, tá maᵹḋ maḋᵹ 7 ᵹeᵹún an nei-
ṫe ṙein dá ṙoilᵹeḋ; do bᵹᵹ naċ coṁṁaid a main
ċum an ṁonaiᵹ an aṙeiᵹeṁ, acht cáiṁᵹeóḋ 7
aiṁsiú maiṁsiuiḋ éᵹᵹe. Caiṫᵹeṁ a beiṫ doi-
ṁᵹl le dia a ċcáil an nṁṫṁe, ᵹṁl ṙa bṙaṁáiḋ
ráᵹaḋ aṁ bid aṁ a ᵹelḃaḋ. Caiṫeiḋ dᵹne a
ċoiᵹlaḋaḋ ó na nantoiḃ 7 ó na haṁsiana miaḋ-
úṁta diaḃlaiᵹ na mᵹeaiṡi, 7 an tṁúṫa, aᵹuᵹ
an ċoiṁṁid, ᵹᵹl biaᵹ ᵹiáḋ na ccaṫᵹéṙa romḃ-
ḃaiḋ dá naċᵹ ᵹᵹeiḋa, 7 oiḃaiṁ dᵹṁ coṁpaid déa-
naḋ aiᵹeᵹion óᵹ ṁein an ᵹᵹáḋ, aᵹuᵹ adá na
coiṁṁḋ laṁṙa aᵹaiḋ.

Aṅ tᵹéᵹuᵹ, ma éᵹᵹṁid an aṙeiᵹeṁ aṁ ᵹeṁ
ni, ᵹ ciṁe ᵹo mbiaṁ ᵹo móṁoᵹ 7 ᵹo ᵹiomḋóe
ᵹnáṫe. A dubᵹḋ ṙocal na ṁiṁe, ᵹo mbeiṫ
diomda aᵹuᵹ ᵹᵹᵹ, buaiᵹeḋ 7 ᵹᵹáḋ, ᵹ aṁaiṁ
ᵹaċ dᵹne do ni eile. Do deimin, dá ttoilᵹeḋ
dia a ṫáiṁ a ċoiᵹṁéil, ᵹan ṙiaṁta ċuṁ uaḃ ṙein
aṁ na ᵹᵹeaṁóṫe, aṁ a ṙoṁroṁ ṁóṁ bᵹeᵹ leó

láḋ

ráð fein a coigill, gán a beit na briandoirid
aca fein; oir caitfid coir na bfeta mallrócte
do bi aca ar an tfróghalra, agus biorgaite a
ccoinriaghas fein a ndenad dróighes, go cinte a
nug do fgaoilfiodh a fmuainid fein orrta; a nos
mar biaf fiad go deimin fan tfróghal eile, an
tan nach bion neite taitnemaca nó gnoite no
caitfem aimfire aca.

Ar nos ma tá brfl again a beit fona na di-
aigh fo, ta boftaine romór agus nochtfeghalach
ós cionn a nfle fmuainid, do fgena, tá riaf-
nach again ar nfitin tabhart don gcreidemh, do
brifg ma bimid gan é if cinte nach bfaimid an fo-
nas lúd, agus nach feachmamaid na hfilc-
fes.

Agus a noir if é an meid a tfeagarfoghas,
feon bfi agus mé fein do tfhaing ar a nén ni
a máin riaftanach fa do gnath coimhed; agus cn-
ge fo degfómad mo comrad ar dá órlem dóine
an drong atá failidhfech fa cúf com riaddanach
fo, agus an nfitin tá no nfimcúramach, nach
truagh fe ar bit dó.

Ar cúd óir, labraim rif ar drong tá comh-
faillidhfech an a ecnf com eifeftach fo: agus
do beirfe don gcreidemh a ceim fein, ar ni
com cnoidemhl, beadh, nertmhar if fiu nó ar
cubaid gnoite nó cnf ag an a brfl lenmhan-
tarfh comh fiorrfhe fin do déanad.

Agus an fa ceáfo tá egla orm go brfl ná
dóine if fo flán no thrfghad, agus nach brfl
dá meid dá brflid trifgfech tá dóinib eile, do
thób riaftanais na beta cráibtid naomta, agus
fos mar dá a fios dúa nach leiggfam ondrme a
ftech go haitim na nóm gan fo, if mide if có-

fin

na beṫleṇ thabairt dóibh é. Creidid mar an gcéadna, gar do nós cémiona nómhthaṫ agus subailce an drighne ar an a tróghalta, bíos a céimiona romhaṫ gan tróghal eile. Alh ti crighes go gan, bainfid go gan, an ti crighios go líonmhar bainfid go líomhar; 7 go mbiaid miosúr luaid rótṫa a nsle drighne, do rein mar do rine uraid do na tallanaib do tobad leis.

Aṫ gad é a lagad is caitheṁ droine dá mbeṫa faoi chumhacda na nglan filsúnta, agus maṫeṁ támaid dar tcaṁlaing leis na gheltanaiṫ agus leis na dócais is glórmhe ar bit, 7 le gach egla is ro mhó, 7 dar mbriogadh le gach reṫún is neṫtmhe an ta domhan, éan fiaṫanaṫ follas an neite fein; 7 maṫeṁ gad é a tláithe do reṫamaib an ta coimlin do crighes romhain? Gad é a mionaca 7 uraṫ ar gcorg 7 ar gcaraid ón gcúram trioghdhe le caitiṁ ro beṫa dálagaid? gad é a fuaṫe, gad é a mainṫeṫaid, ar gad é a neimhnite, is tá rine a bfreṫnad na diadacda, gad é a mhéd ar nrighbrid an gach nle pone dar ndualgas? acdcena dá ndeṁnaid go filsúnta, 7 mar do ni droine an a ccáraib is luga tábacd go mór nó ro, ni beidhis fuarrac fá ni com fiaṫanach 7 ro, com frighamach neitcúnamach fa cáṫ ar a bfrighl ar mbáṫ 7 ar mbeṫa, 7 dá bfrighl an tróghnighdeṫ fein grémaid go hiomlán.

Aṫaireṫ chaitheamid dín an fallas 7 a neimcúnamha, 7 gabamaid ré ar nais an nónobaṫ gan tróghal a déanam, don ni tá an fíon cúram fiórfhorbe oraiṁ; 7 an tan do biam múchaid a nsnoite 7 a gcúram an tróghail, 7 buadarta fá a niomad do neite, fmuainimid go minic go bfrighl én ni a main fiaṫanach agaiṁ, agus ni is

fiu

fiú dhéin do freagradal ór ceann neithe an dómhain.

Ain dana hug, atá dhonz eile ann, a tá go ro ngmhcumamac fan en ni amáin riaſanacta, 7 nac mſerfid go bfuil béin aca á ar cor fan dit: aſ ag dul romra gan eagla ann a ndroc béta mar beitdis gan anmanna aca, nó cuiream na tromcioll. Is éidir lem a rud leo ro mar dubart maigirdin na lingne le lonas, ar a beit na codlad go trom dó an aimſin ma ſtaidhne moire, edon, gad is ciall dhtti, a codlataice, eirgid 7 goir ar do dia. A nuá atá ar nanmanna file gac cin móimid a ngusaſ a ſluaſta, is mó nó mite dhéin dusaſ ar an gcodlam, gac rám do cuir cum ſolaing, 7 an file cuiream do glacad ré ni com cordaſach 7 ſin do fámail ó contabart com bagantaé com uatbasracſoin. Atáimid agſingé go lór ſe ngnt na hangéneſe an riaſanaig do tigin a ecáraib eile, agus nó cúmaid cum ſolán do dénad a nagaid a trom diobalaca na betaſa, 7 cionaſ do ſgénabamóis na hile móna ſrógaltaſa, idon na boſaine agus natarcaine, doeg agus na peine; achd égna an riaſanaig is mó don iomlán, 7 atá go ſperſialta dfiaſcaid ortain, is é ſin ſolg do dénad a gcoine na fiorndigéd, an ſonaſ biotbuan do daingnéd dhéin fein, 7 aingail dóéniocnaid dóiomcar an tſrógail úd eile do tabairt aſ ro, ag ro an tan ni a máin tá riaſanach; agus is cuige ro a mháin is coir dhéin cloinadh, agus ar cúram file agus ar noubaſ do tabart.

Dá

Dá má mán lín fiafanaf na neite a mbéadaćán fe ceile go glan. 7 cunfáid an tfróġail fi 7 antfaoġail úd eile tdomaf áin a mlóćán ceint comhtfom go cniondá, bud ęfrġnáin dfin án ndúbraf 7 an ngfiongal do áitęd go holc nóf man nimid; 7 an fmuáinid if feárr aġuf an naimfin do bfiofnad an na neite diogmhoinęć fó dibęrta fo, 7 gan cúram an bid do gabail fan gcfid úd if feárr nać éidir do bhaint dín. If lęmh uallać fin? atá comh buadairta fin cionaf do caitfemif bęgán do letaid án fa tfróġalfa 7 gan bęn aġain cionaf a biani go fiorrdhe. af an fon go bfilmid neamćuramad fa na neitefe a noif, tiucfa a naimfin da tdiubram an gcnówe dóib ga tfifęć, 7 án a mbaitne fiad lin ġuf an mbéo; a nuġ do biam an lędaid an baif, máf é toil dé fán am fin an fiod fin do fégun 7 do gan gceille co tabġt dfin, an mod go ttiucfad lin adfmuainęd orain fein, tnęfęm 7 cneidfęm án fin gad é méad an fiacdanaif cóimhnęd ġ an nanmaña, 7 ġ an namlántáf iongantáid. lef cfięman an neimhni iad, 7 nać an tfiġemif gad é a luać, no go bfilmid a gcnud tfifem a neádócaf a flánfide.

Nád gloir do dia, ní hi fo fftaid án a bfil fiñe go fóill, gid nad bfil a fiof aġfin gad é a luátaf 7 tiucfaf fi. Nan fin bimid cniónda, 7 tuġamaid na neite fo fanęn a nam, ġ ęgla an báf 7 an teádócaf do breit oraiñ 7 an ttofnad a neinęf.

Ibfi atá óg, go mad é man ttoil feácain ġarab i fo an faill if feárr án an fróġal cum na hobfefe coimnęd 7 do ġlacad oraiñ. Tá fib a noif fiór forcailte cum na hifle tęġaifġ if feárr, fril a ġnęmhai ġnátad na lofa ionaib,

agus

agur rṫil a cruadabar mar gcnóideċe ne mealltoiṁeṫ an ṗecaid: ag ro an aimṡiṁ iangabṫa, ag ro lá an tṡlánṫoid.

Agur a tá mar a gṗádona, reṫrun rubartaiṁtṫeo ne na bṁoṫaod ar ṡendoine, ma tá andṫne agaib ġeudar lé beiṫ mur rin; garab iro añ ṗail déadnac dá rṓgal, agur dá briġ rin, bud ċoiṁ daib gneim do ġabáil urṁṫe, agur a cur ċum ṗeádma mar a noiṫċioll: Oir is tuad biar ri ag gabail ṫarṫ, 7 a nuġ ġeaba ri ṫarṫ ni eidir a gainm ġ dis ċóideċe-

Ni bṫṫil aṫ aimsiṁ no ġoiṁid go rabam rṫle doṁ mṁtinnse, ṗdon garab e an ni is ṗeárr dob eidir dṫne do denamh san tṡṓgalta, solár a déanad ċum an tṡṓgail ūd eile. Dá mbēidir lemṫa an ṡṓgalta nac bṗaiceann rib, 7 ar a bṗṫlim a tráċdad á noir, do ṫarbenad dib, do biad rib umal rṫle ċum na comhárleri gabail, 7 ṗomḃar a lenmain 7 a ċur ċum ṗeádma a ċlireḋ. Mayed oṫclaid mur rṫle, 7 bṗṫcaid naod beg nomṫd ar na neiṫe nac ṗada ó ṓndṫne again, 7 nioṫ ṗoiceṫ do morán againn ṗeadṗṫg nó do ṡṓilmid go mór; acd meṫamóid na neiṫe a noiṫ do nóṫ mar do beáram ar mbreiṫeṁnaṫ oṁṫa go goiṁid: agur mar rin tugamaid an ċṫd eile dar ṡṓgal a ttir, a noiṫ mar a diarṗad gac dṫne agam do déanad ór nanam amac ṗá ċeṁ beṫán do láeṫib eile; agur biomóiṫ dáṁub 7 mar beimiṫ ar ti coiṫceim do tabṫt ċum an tṡṓgail ūd eile, a dul analṁciṫ an clṓdoṫg ūd déanaṫ an bas ar gac dṫne again go goiṁid: is coiṁtiḋeċ an tamaṁtaṫ a ndṓine a ráid! Nac oibṁeċad c'ṓdóḃ com ṗagaṫ com mór, 7 com ciṁte ro, oṁain aṫ go ruġ, agaṫ a rmṫanceḋ ġ co beg rin, agur gan solár a déanad liṁ

na

na coiṁe? Nó ṡmuaiṁeó ᵹ aṫ ᵹo ᵹaṅ, aguṡ a ṙáó ᵹo bṗiṫ ᵹnoiṫe an ṫṡaoᵹail aguṡ na haimṡiṙe ḋaṙ mbuaiṁeó aguṡ ḋaṙ ᵹconṙaó com móṙ iṡ ṡiṙ, 7 cuṙṫaiḋ na ṡioṙṙóṙṫóᵹṫ cuṙ oṙaiṅ com beᵹ ṡiṙ. Nó ᵹaḋe ḋéanam ᵹ ṫṫᵹṫ ḋon ᵹelaoċloḋṡo, muṙa mbeiṫ ollmaó eiᵹiṙ aᵹaiṙ na coiṁe?

Aᵹuṡ eṙióṡoṙṫᵹṫe ṡiṁe, aguṡ ᵹo ᵹeṙéiḋmiḋ na neiṫe ᵹo ṡiṙiṁᵹéaṙ aṙ a bṗṫlmiḋ aṫṙaᵹaḋ, aguṡ a ṅoiaiḃ bᵹᵹaiṅ ḋaimṡiṙ aṙ ᵹabáil ṫaṙṫ, ᵹo ṫṫioċṡa an báṡ, ṫaṙṙaimᵹṡᵹṡ an bṙaṫ ṙamaṙ ṡiṅ na collna aguṡ nᵹṁċuṙam a lᵹṫṫṙiḃ, tá a noiṡ aᵹ ṡolaċ na neiṫeiḃṡi uaiṅ, aguṡ ṫᵹṡḃᵹnaṡ ḋṙṫṅ an ṫabáiṙċ ċṙiṫᵹᵹlaċ uaiṁᵹlṫa úḋ, aṙ naċ miaṅ liṅ a noiṡ a ṡmuaiṁeó: Ḋeiṙim, ma ċheiḋmiḋ ṡo, iṡ miṫe ḋṙṫṅ beiṫ ċṙionḋa aguṡ ḋá ṙiṙiḃ.

Aguṡ iṡ ṡona an ṫi, ḋo ḋᵹlaiᵹ é ṡein a naimṡiṙ a ṡláinṫe ó ṫoṙán aguṡ ó ċaḷḷán an ṫṡóᵹailṡe, aguṡ ḋo ṙiṁe ullmaó ċom cúṙamaċ ṡiṅ a naṙṙiciṡ an báiṡ aguṡ na bᵹṫa iṡ ṡᵹiṅ, aguṡ ḋo ṙinne a ṡṙioṙaḋ com ṡᵹṙmaċ aguṡ ċom laiḋiṙ aguṡ ṡiṅ aṙ moḋh ᵹo ṫṫioċṡaḋh leiṡ ṡmuaimiḋ aᵹaṡ aṙṙiciṡᵹċa an cl͞ōċloiḋ moiṙ a iomċaṙ ᵹan ḃuaiḋṙᵹéḋ; aguṡ aᵹ a mbeiṫ iṅṫiṅ meaḋóanta ᵹo coiṁṫṙom iḋiṙ an cl͞ōnaḋ nᵹṙṫmaṙ ṡiṅ na naḋṙṅe ḋo beiṙ oṙaiṅ beiṫ aᵹ iaṙṙṙṫḋ ṡṙṙᵹċ beó, aguṡ an ṫᵹᵹaiᵹ úḋ iṡ ċṙionḋa na ceille aguṡ an ċneiḋim ḋo beiṙaḋ oṙaiṅ beiṫ toiltᵹnaċ aguṡ ṡáṡaiḋ aṙ báṡ ḋṙaᵹail a nuᵹ iṡ aill le Ḋia, Tá moṙóṅ aᵹaiṅ naċ ṫṫuᵹaṅ na neiṫeᵹṡ ḋá naiṙe ᵹo ᵹṙiᵹlan, maṙtá ṡuaiṫleuṡ ᵹ aṙ ṡṙṙle le ṡolaṡ aguṡ le loṅṙaḋ bṙéaᵹaiḋ an ṫṡomaiṡ talṙṁḃe. Aṡ ᵹo ḋᵹṙḃṫa iṡ mó iṡ

ṡiuṡ•

fiu ro nó bfṫl do ṡiúgaraib ṡan domaṅ fa na
ngloiṁ go hiomlán, go tṫiocfaḋ liṅ ṡelb ar
nanmann do congbáil agaiṅ fan am ṡin, agus a
beiṫ ṡiocanta ré ar ninntinnib féin, agus ar
gcróideca beiṫ gcemaiḋ a mṫnn de: ar gcun-
tas glandeanta, agus ṡtaiḋ ar nanmann nac
bfṫl barabail a noiaiṫ a daingneḋ, agus a
ṡoerad com maiṫ is eiḋin maille re gnáṡaib de
le curam 7 le dicheol droṅa, glé cṁgṡa le
tomaḋ laiṫi na collna droṅa, a deanaḋ.

Agus ma ṡáṫṁen ṡinne leis na neiṫeṡi,
tánic do gan leiṫgeal ar bih, man noegnam ar
gceaḋ mon curam don geṁṡi, 7 cur roime a nu-
ile ṡelb ar biṫ eile. Agus cum na cnice ro,
do tig orṁn inn fein do ṡgoilęḋ o buaṫṫaco 7
ó a nṫle curam ṡogalta; go ṡermac ar an
genn is luṫga, a gcnuc go mbeiṫ ceḋ agus foill
agaiṅ cum aine do tabaṫ do na gnoiṫe monaṡa,
7 go gcṁṁfemis ar nanmanna a ecnuc agus a
nullmaḋ iomcumbuiḋ cum ṡogail eile: ionnas
ttes do galg agus do baṡ, nac deanmais
ar nobg deagnac go miocoideamal, agus go
negṁṫte, agus nac mbeiṫ morán le degaḋ agaiṅ
a nug do teiṡteocas aimsiṁ ṡain. Agus a
nṫle bonntais te eile cum a deanta: le a mb-
aiḋ ar nanmanna ar na bṡágbail gan ṡecnaḋ a
gcnuc enitegslaiḋ nemsolásaiḋ, agus a ccon-
tabaṫ briaṫe intinne gan ṡios aca gaḋ eineocas
báiḃ go ṡiomṁṫe, a nug is mó biás ṡiaḋ a
dfṫem compuntaco 7 meisniḋ.

Afḋ cum cnioch̄te, tá an curamsa ar gene-
oin agus ar nanmann na ni com ṡiasanac sin gan
coin dṁn neiṫe ṡiasanac na begta ṡogalta an

ṡannaḋ

fáṁnaḋ cuṁ an neiṁni. Agus ṡin do ní an ttiġeṁna an ttęġaiṡġ, aġ ṁáḋ, ná ṡmuaiṁiḋ ġaḋ iṓṡfam? Ġaḋ ólfam? Nó connaiṡ do ċṅṁfęṁ ęaḋaiġ oṁainn? Acḋ iaṁṁṫó an ttúṡ ṁiṓġaiṡ dē aguṡ ionṁacaiṡ, Agata 6. 31. 33. atá ġaṁmanna dē 7 a ereiḋęṁ coṁ bṁoṡḋṁḋęċ aguṡ coṁ ṡáṁṁḋe ṡin, nac bṗolaiṁiḋ aguṡ nac ġabuiḋ maill nó leiṫṡēal an biṫ: Ciailaiḋ an ṡláṁṁḋoiṁ ṡo ṓṁṁ aġ diulltaḋ an ċeiṡġiobail, an ġ ġoiṁ ṡē ċum a lęṁaiṁain, cęḋ fṁṁiḋ go naḋlacaḋh a aṫhair, aólacaḋh na maṁbháin a maiṁbh fein, acht lean thuṡa miṡi: Ta en ní ṁháin ṁiaṡanaċ, 7 iṡ ē ṡin ġnoiḋṫe an ċreiḋiṁ 7 cuṁam an naṁmaṁ ṡiónṁṁḋe, oiṁ ġibe an biṫ ní eile ċṅṁfemiṡ ġ neiṁni iṡ coiṁ ḋo ġaċ ṓn aġaiṁ coiṁne aguṡ aiṁe do bheiṫ aġaiṁ go ċuṁamach an ṡo. O monuan! nać bṗṁlmiḋ cṁionḋa, go ttṁġmiṡ ṡo, go ttuġmṓiṡ aiṁe ḋaṁ ccṁiċ ḋēaḋṓnaiḋ, aguṡ go nḋēónaiḋ ḋia ṓṁṁ ṁle ṡo do ḋēanaḋ noiṡ aṁ an naiṁṡiṁ fein; aiṁ a ṫṁócaiṁe aṁ iṓṡa cṁiṓṡḋ, iṡ ḋó maille ṁiṡ an aṫhair aguṡ an ṡṗioṁuḋ nṓṁh, do bheiṁiḋ an ṁle onoiṁ aguṡ ġloiṁ, a noiṡ aguṡ go ṡiónṁḋe. Amen.

TRI

SEANMORA

Doibreacha

An Athar oirdheirc a Ndía

Uilliam Bebheridg, *D. D.*

Tighearna Easbuig

St. ASAPH.

Ar na gcur í ngaidhlig

lé

Seón ó Mulchonri.

SEANMORA

Doibreachta

BRITISH
20 SP 89
MUSEUM

Sc. ASAPH.

SEANMOIR II.

MATH. 25. 46.

Agus imēocaid so a bpēnṫ siorruidhe, acḋ (imeoċṫ) na sinneon don bṫaṫhṁaṫh maiṫhannṁaṫh.

Adh is é losa cinóid don tsláinṁṫeóir an ċinid ḋaóna, nach eidir dṁe ar bit do slánúgha gan é, aṁ le slánṁṫeoir iomad an gach ṁle aimsir, ó ṫúṁs go deiṁeḋ domain; mar an gcḋna, sé an Tiosa cēadna biaṁ a neiṁeḋ an domain na bneiṫeṁin ar an ċineḋ ḋáona go hiomlán, agus bēaṁus bneiṫeṁnuṁ dēigionach, nach eidir do ghaiṁ ar aiṁ, ar gach ṁle fear, agus inaoi, agus lṁnaḃ dā riaḃ a riám ar agṁḋ na talman: agus da neiṁ sin, ata sé fein da aiṫriṁ dṁn an so, go naċfṁḋ so, ṗdon luṁ na nolc, go pēnṁḋ siorruidhe, aṁ naċfṁḋ na sinneom don bṫaṫhṁ mhaiṫhannṁ.

A noiʃ ó ṫaṁla iñ ṡle ʃa nṡbiṁ aga mbēaṁa ʃē bṙeiṫeṁnuʃ oṁa, aʃ ṙóṁaċdanaċ dṡñ gaċ a bṙēdʃum do ṫṡgʃin don ni ʃo, aga nabṡṁ an bṙeiṫeṁ ʃein, gaṁ ab é aʃ cṙioċ, aguʃ eiʃeʃ dá ġnoiṫde ṡle an lá mhóṁ úd, aguʃ ma tá ʃṡṁ aṁ biṫ agṡñ an aṁ gcṙiṫ deiġionaiġ, gaṁ cóiṁ dṡñ ʃolár dá ṙeiṁ do dēanamh na cṙṁe, ċombuiḋ iʃ bṙeṁ aṁ an tʃaoġalʃo; aguʃ ċum ʃin do dēanamh bá ṙiaʃanaċ dṡñ aiṁe ṫabaṫ dona neiṫe, do ṙáiġeaḋ ṙoiṁ na bṙiaṫṙaʃa ʃan tʃoʃgēal, ċum go bṙeiċṙiomíʃ cionaʃ ṫiġ na bṙiaṫṙa ʃa ʃēin a ʃṫeċ, agúʃ maṁ ʃin go mbeiṫmíʃ niʃ ʃoiṁʃe ċum a ṁṡñ, aguʃ a gcēille do thṡgʃin.

Uiṁe ʃin, an taṁ do bí an ʃlánṁġṫeoiṁ aṁ an talaṁ, gan ainbʃioʃ ᵹ ʃán ṁgēaṁċundaʃ do ċaiṫʃiuḋ gaċ ṡle ḋuine ṫabaiṁṫ uáḋa an lá deiġionaċ, aguʃ gan a mhian aiṁ go mbeṁṫóiḋ aṁ aonēċ gan ʃioʃ, gan naḃa do beiṫ aiġe, do ġlac ʃē gaċ ṡle ʃliġe le naḃa do ṫabaiṁṫ dóiḃ na ṫimċioll, agúʃ ʃgēala gaċ neiṫe ṫabaiṁṫ dóiḃ bu ṙiaʃanaċ dóiḃ aiṫne do bainʃeó niʃ. Aguʃ a mʃʃg neiṫe oile, tá ʃē ag iñʃion dṡñ an ʃo, a nuaiṁ do ṫiocʃaʃ mac an dṡṁe an a ġloiṁ ʃein, aguʃ nċ baingil nóṁṫa ṡle maiṫe niʃ, dñ ʃiṁ ʃṡʃiuḋ ʃē aṁ ċaiṫiṁ a ġloiʃe *ver.* 31. aguʃ niʃ ʃin cṙṁiuḋ ʃē a gcēill dṡñ, aṁ ʃoʃ go naiḃ a cēadṫeʃ ċum an tʃáoġail do ʃlánúġaḋ ṡniʃiol, diḃliġe a ʃṡle na ndóiṁe, go mbēiḋ a ḋaṁa tʃeʃ ċum bṙeiṫeṁhnṫʃ do ṫabaiṁṫ aṁ an tʃáoġal aṁ mhoḋ oile, go dtiacʃaḋ ʃē a nuaiṁ ʃin ioñ ʃa ġlóiṁ aguʃ ioñ ʃa dṫllaḋ iʃ mó dáṁ eiḋiṁ do ʃmúaiṁṫeó, go mbēiḋ na haingil bṫṁġṫe ṡle, an tóṁo aiṁgliḋe go hiomlán aga ċoimdeʃ, aguʃ

iad

dó réid cum aitionta rle do cur a ngniomh do réin a toile: agus do réin rin a nuáin oin-deochaig é, rinfid an rtoc, agus an gloc a fúaime, an méid a taói marb eirgiréochrd arir cum beta a rillead na rfhle agus déntrtgtion claoc-lód ar an dntnng bias na mbetaid an trát rin, Matt. 24. 31. 1 Cor. 15. 52. 1 Ther. 4. 16.

Agus an rin rfhid ré ar ardócaitin a gloire gdon ardócaitin bneitemhnis; agus béid glóir a cnónaig, agus a cumhaig, agus fincéint, agus a trocaire ar dellrad don domhan rle on caitin rin.

Oir an rin cnfhéochtar na hfhle cinidéca dá láthair, *ver.* 32. Cadon an cinead daona rle, an meid do mhair a dtir ar bit ar oige na talman ó cruthuga an domain gur an lá rin; agus mar rin tegómhrid dóam fein agus a rliocr rle da ceile, ar aón laitin, agus tairbéanrid iád fein a gcorp a briannre loca cnioid a deigenna, agus a mbneitib, agus dellóchtaid ré ó ceile iád, mar dellrgiot an taogde na cáoinid ó na menáin *ex.* 32. dirrl tréadrge aga brrl iomad caoirach, agus gabar ar aon triul, a nuair ar mián leis a geur cum dá fairrce, gdon, na caóinid go háit ar leit, agus na gabair go háit oile, dellrge re ó ceile iád, cum na háite do ordrid ré daib. Mar an gceadna, an lá deigionnach, a nuair bías an cinead daona na fegramh a látin Chriód airdiogaire ar nanman, dellóchtaid re na fineóin ó na drocdaóine; an drung do cneid an o luf a neimeneidmhid: Oir, an ro ar iád na fineóin do ciállaigid na caóinid, an drung do cneid an, agus dumlaid dá fórgéal comhrad ar bádar ar an tróghalro; agus rme rin do háirgid iád eidir na fineam a briannre dé, trí na

ꝺꝛꝛoiꝺꝛiꝛꝉꝺa, aguꝛ tꝛiē na eiꝺꝛiꝛꝛꝺe ꝛin aiꝛ a ꝛon: an tē, maꝛ a ꝺeiꝛ ꝛein, ꝺo ꝺoiꝛꝺiꝛ anam ꝛēin aꝛ ꝛon na gcaoꝛac. Coiꝛ 10. 15. aꝝ ga gneo ꝺa eiꝛ ꝛin a ꝺúꝺaiꝛꝺ ꝛē niꝛ na luꝺꝛꝛoꝺa neimꝺneiꝺmꝉa, ni ꝺneiꝺtiġi, maꝛ naċ ꝺom ꝺaoꝛꝺaiꝺ ꝛiꝺ, ꝺo ꝺlꝛꝛniꝺ mo ꝺꝛoiꝛiġꝛi mo ġuṫ, aguꝛ aiṫniġim iáꝺ, aguꝛ lꝛnꝛꝺ ꝛiaꝺ me v. 26, 27. aꝛ ꝛin aꝛ uꝛuꝛ a ṫꝛꝛġꝛin go ꝛó ġlan, naċ áiꝛmhion ꝛē ꝛoꝛꝺꝛ a nꝛꝺiꝛ a ꝺꝛoꝛaeh, achꝺ an tē ꝺo ꝺlꝛꝛnioꝛ a ġuġ, ꝺneiꝺioꝛ aꝛ, aguꝛ lꝛnaꝛ ē ꝛan ṫꝛlige ꝺo ollmꝛꝺ ꝛē ꝺáiꝺ, aguꝛ an aꝛ ꝛiubail ꝛē ꝛein ꝛompa. Ohiob ꝛo ġoiꝛnioꝛ ꝛē a ꝺꝛoiꝛnꝺ, um a núaiꝛlꝛꝛ, um a gcꝛꝛꝛꝛꝺꝛꝛꝺechꝺ, aꝛ ꝛon a ꝺꝛoiġiꝺe, a neimchiontꝺ, aguꝛ a ꝺtaiꝛꝛꝺiġe ꝛan ṫꝛaoġalꝛo.

Alꝝ an ꝺaoꝛchtaꝛ, aguꝛ luechꝺ a neimhchneiꝺim naċ ꝛaiꝺ aiṫne aꝛ ꝺiá aca, aguꝛ naċ ꝺtuġ umhlachꝺ ꝺo ꝛóꝛġẽal aꝛ ꝺtiġꝛꝛna lóꝛa Cꝛioꝛꝺ, ꝺiob ꝛo ġoiꝛnioꝛ ꝛē na gabaiꝛ; cꝛꝛtꝛꝛꝺh ꝛalcha, moꝛġtaiꝺ, buaꝺaiꝛtꝺa, uꝛchoiꝺꝛcha, nach ꝺꝛn ꝛóġnaiꝛ aꝛ biṫ, aꝝ gach ꝛ;le olc ꝺo ꝛꝛꝺꝛꝺ, aꝛ nóꝛ na ꝺoiabul, no na ꝺꝛmhan a niꝛeiꝛn, ꝺa ngoiꝛṫiꝛ aꝛ uaiꝛiꝺ gabaiꝛ ꝛan tꝛngaiꝺ ꝛbꝛa leꝺ. 17. 7. Aguꝛ aꝛ mbeiṫ ꝺo luꝝ a neimhchneiꝺim, aguꝛ na nolc na gloiꝛ̃ ag an ꝺiabul, Coiꝛ 8. 44. Goiꝛṫioꝛ ainm a naṫaꝛ an ꝛo ꝺiob, aguꝛ aꝛ ꝛáoiꝺ an ainmꝛiꝛ ꝺo niṫioꝛ a neiꝺiꝛꝺꝛlúꝺa ó claiꝛ̃ Chꝛioꝛꝺ, uaiꝛ ꝺē ꝺo thógbaꝛ ꝛꝛcaꝺ an ꝺomain, Coiꝛ 1 29.

A noiꝛ an tꝛáṫ ꝺꝛlóṫaꝛ niġ no bneiṫꝛmh an ꝺomhain na caoiꝛnꝺ o na gabaiꝛ, cꝛꝛꝛꝺ ꝛe na cꝛ̃oiꝛnġ aꝛ a laiṁ ꝺeiꝛ, aguꝛ na mꝛ̃ain aꝛ a ṫáiṁ ċlē, v. 33. bēiꝺ an ꝺa ċineál ċo ꝛoguꝛ ꝺó

aꝛ

ar feadfad, an gach láim dé; af éagfios na fineóm an a láim deis, a náit ar mó agim, 7 onóin; agus lus na nolc an an láim clé, dit an marlaid, agus na haranóine. Acht beid gach cinéal aca ar leit leis fein, na fineoin an tób, agus lucht na nolc an táob léo fein. Agus an fin diofis an ráogal sle go roileis, cé bi na fineoin, agus cé bi ne holc, gid nach eidin fin daitne fan mbetaro: Oin if ionann tig gach sle ni do sle dene; if ionann cnioc do nfineun agus don ciontach; don mait, agus don glan, agus don neimglan; don ti iobbras, agus don ti nach iobbran: Mar bios an dene mait, man fin bios an pecach; agus an té mionsgios, man an té glasdios mionna, Ecl. 9. 2. Af an lá deigionach béid an teidindeluga co glan, co roileis fin, go breicfiom sle lé ar sle é. Ma bu toil an breitim an gcur ar a láim deis (go dtuga dia dsan gur ba hi) ma feachmoid an dtimcioll, ciofium na noim uile, agus feinbiuid an Dé ag ainde, gach an mg an a creidem finnech, agus an a egla, an gach sle aimsin, ó tus go deineds domain, ciofiom iád sle na seseab a broccain a cérle, ain an dtaobne, agus béid sle soilbis subailceach, sle a ngáindecus, agus ag molad de sle cumaftaid, agus a nuain a tá na sige san gcaitin, do cion gur áitig iád an a láim deis fém. Agus ma fillmid an sil cum an tróid oile, go láim clé an breitim, ciofium an fin lus a neimcreidim go hiomlán, agus na pectaid nach dsinna aitnige na seca lé tróib an oile, an comcrit thé egla an breitemnas uátbáraid do catrfigion a nois do tabairt onna.

Af

ar cum a tṙócaire do tairbeṙnad, ſul tṙuſ-
ſioſ ſē a ſiṁċeṙt a ngniom, dſra an riġ a gel-
doir riſ an dṙuing ⁊ a láim deiſ: Tigid a Dhō-
me beṙnġte maċaṙa, gabṙid ċugaib oiġreſ na
rioġachda a tá ar na hollmūġad diob ó toſaċ an
domain, ṙ: 34. an ſin, an tan dſnſuſ na ſiṁ-
eoin a doṙad, agus ó onoṙūġad, fá na tṙócaire
gan dṙiċ, nár tṙll riád, agus beṙuſ ſan a ċiall
leiſ ſin dóib (air a detraſum go gṙod) aga
tiompód fein, deṙa ſa riſ an dṙuing ar a láim
clē, a dōine mallṙġte imtigid uaim an ſa tei-
nid ſiorṙṙde, atá ar ná hollmūġad don diabal,
agus da ainglib, ṽ. 41. Oċ is uaċbáſaċ an
bṙeiṫe an bṙeiṫim ár mo ſiṁeṙt! a tá an
bṙeiṫe ċo lán dfeiṙġ, agus do diogaltaſ, is
tá an bṙeiṫ ūd oile do ġṙáſa agus dionmṙne!
deiſ ſē riſ na ſiṁeoin teċhd ċṙṫe, acht beiſ fū-
agṙa do luchd na nolc imteċhd uaid. Riſ an
geċd naṁ a deiſ, tigid a dōine beṙnġte maċaṙ,
riſ an naṁ oile, imtigid uaiſe a dṙung na mal-
lachd. Ni náigioṁ ſē, an ſo maċaṙ, maſ naċ
e dia, acht iád fein do tairṙṙng an mallachdſa
oṙṙa fein. A deiſ leóſan ar an láim deiſ, ſel-
bṙġid an riġeċhd; agus riſ an luchd ar a
láim clē imtigid go teinid ſiorṙṙde. A ta da
aiṫṙiſ don ċlō naṁ, gaſ hollmṙṙġeḋ an riġeċhd
do ġlōaid, dáib ó tūſ domain; agus don dṙu-
ing deigionaid, gaſ hollmuġeḋh an teinid ċum
a gcaiṫṙid dul, ni dáibſin, acht don diabal, a-
gus da ainglib. Agus leiſ ſo ċṙṙioſ ſē a
gcēill dáib, gaſ don diabal. aimáin, agus dona
haingil do tṙṫ maṙáon riſ, do hóṙdṙġid ait
na bṙianūd an a naċaid ſiádſan: Acd o riṁ-
daṙſan oibṙeċa an diabṙl, agus nac geḃaidſ

teġaſg

ꝛꝫgarꝫg ċum ꝼillıð ar ðıá, agus ꝛeıꝑbıꝛ do ðꝫ-
nam ðo, gaꝛab eıgıon ðáıb a noıꝛ ðul ċum na haı-
te ūð, agus meıṫ na mbꝫṫaıð a gꝛꝺꝫꝫċóta na nðꝫ-
man a nꝼıoꝛn go ꝛıoꝛꝛꝫðe.

Aꝛ ıáð ꝛo an ðá bꝛeıṫ bēꝛuꝛ an bꝛeıṫꝫmh, nac
bꝼꝛl bꝛeıṫꝫmh óꝛ a ċıoñ, ar an ċınꝫð ðꝺōna an
lá ðēıgıonaċ; bꝛeıṫ aca ar na ꝼıꝛeoın, agus an
bꝛeıṫ oıle ar an ðáonċlaıñ go hıomlán: agus
ar ꝛon, mā ċꝛꝛmıð mꝫꝛ aıꝛ ċꝛıoñachð gan ċꝛıċ,
ar ꝼıoꝛ, ar ꝼıꝛıċꝫꝛt, agus an gꝛáꝛa an bꝛeıṫeam,
nać eıðıꝛ cēılligꝫchð na ðıꝛıge a bꝛeıṫe ðo ċuꝛ
a gcuñtabaıꝛt, gıðꝫð bu ı a ṫoıl ꝛꝫꝛún ðo ṫa-
baıꝛt lē gać bꝛeıṫ ðıob ꝛuð, tꝛē na móꝛgꝛáꝛa
ꝼēın, agus ṫug ꝛē ðꝛꝛñ ē ꝛoımhe ꝛo, ċum go mbeıṫ
a ꝼıoꝛ agꝛꝛñ ꝛle cıoñuꝛ ðꝫanꝼꝛꝛðmıꝛ ın ꝼeın ðoll-
mhuġað a gcꝛꝛne an laoı uáṫbáꝛaıð ūð ar ðꝛıġ-
ꝫꝛna:

Oıꝛ, ıar ꝛáðа ðó le luċð na láımhe ðeıꝛe, tı-
gıð a ðꝛóne bꝫñꝛgṫe mhaṫar, &c. bꝫꝛaıð ꝛé ꝛo
mar ꝛēaꝛūn ꝛıꝛ an mbꝛeıṫ gꝛáꝛamꝛl ꝛın, óır
ðo bí ocaꝛuꝛ oꝛam, agus ṫugabꝫ nı ꝛé a ıṫe
ðam: Ðo bí ṫaꝛt oꝛam, agus ṫugabꝫ ðeoċ ðam;
do bí me um ðꝛꝛne ċoıgcꝛıċe, agus ṫugabaıꝛ ꝛóı-
ðꝫchð ðamh: (do bí me) lomnochð, agus do cꝛꝛ-
ꝫbaıꝛꝛe ꝫðaċ ūmam; do bí me tıñ, agus ṫán-
gabꝫ ðom ꝛēaċꝛꝛn; do bí mē a bꝛꝛoꝛun, agus
ṫáꝛꝛgabaıꝛ ċuġam, v. 35. 36.

Beıð na bꝛıaṫꝛaꝛa, ar a gcēað ċloꝛ, ıongan-
ṫaċ ag na ꝼıꝛeóꝛn; maꝛ nać bꝛacaıðh an ċꝛꝛð ꝼá
mó ðıób ē an a ċollꝛꝛñ, nı ċꝛꝛgꝼıð ar an gcēað
ball ciall na mbꝛıaṫaꝛꝛꝺ, acht a ðlꝛꝛꝺ, a ṫıġ-
eaꝛna, gaꝛhuaıꝛ do ċoncamaıꝛꝛne ocaꝛaꝛ oꝛt,
agus do ꝛhaꝛamaꝛ thu? no ṫaꝛt oꝛt agus
ṫugamaꝛ ðeoċ ðꝛꝛt? agus go huaıꝛ do ċonca-
maꝛ aðċoıgcꝛıċ ṫū, agus ṫugamaꝛ ꝛóıðꝫchð ðꝛꝛt?

no

no lomnochd, agus do ċṙṙeman ṡdaċ umad? no ga huain do concaman tin, no a bṙiogun tu, agus tangaman ċugad? v. 37, 38, 39. Ni iontṙgte dṙṙn ar so go mbeid comṙad beil don tṙoṁtṙa eidin Chṙiosd agus a pobul; achd foillṙige se e fein an an mod so, cum gan feinde tṙgfiomgne an tṙlige, agus an neasun ne ṙi-ulfaid se an la mon ud. Agus ar an adban sin a dein se mar an gcedna go dtabṙtṙd an nig fṙeg-ṙa ar na cṙtaṁa ud na bfinēun, ag nad niu, deinim nib go fiṁiġeċ, an fed do ninġbain ē don dṙne ar luga do na dṙbṙaitṙe so agumsa, go ndṙnabain damsa ē v. 40. Agus nir an ṙeg-ṙa sin, cṙṙfid se a gcēill go follus dṙṙn, gac a ndṙntar an ainm fein, agus do geall air daon ndṙne do lucd an ċneidin, gon ab ionan nir ē 7 a dṙnad do fein; oir is dó fein ga dṙbta nitir, gac ni do nimid tṙe na fhiorghṙadh, 7 tṙe umhlachd dó.

Achd a taid an so dá ni da gcaitfem aire tabairt, an cēad ni, nac bfṙl ar dtigṙna ag ainmniugad acd on gne a máin do dṙgoibṙeċa, gdon na hoibṙeca nimid don dṙṙng biós a mbochdainġechd, agus a mbuainġed. Ni hed nac iarfṙd cunduis an gac on gniom da ndēanna gac ṙle dṙne ar fed a bṙta. oir do bēanna dia gac ṙle gniom ċum bṙeitṙimṙṙ, agus gac ṙle ni follaigtṙeċ, ma maith, nó má olc ē, Eccles. 12. 14. Agus a dein se fein, go gcaitfid an dṙne lá an bṙeitṙimṙṙ cunduis do tabairt añ gac ṙle focal diomaoineċ dá labeṙaid se, Mat 12 36. Acd an so atá ag ainmniugad oibṙeċa na caṙtaṁacd, mar a fiad ar foilleine, agus ar fótṙgse, mar gell ar eiṙiomplair amáin, cum go bfeicfimis da dtaoib sin, mēad na haine bios aige ar gac ni da ndēimid gan mbṙthasa; agus go ndṙna se cunduis liñ umpa

an

an la deiġhionaċ, do ṙéin ṁaṙ taid maiṫ, no olc.

Aġ ro an dara ni caiṫṙem a tabairt dáṙ nġe an ro, ġoṁ, aṙ ron naċ ainmnigion aṙ dtigṙinna aṙ deiġniomaṙta aṁáin, gideṁ go bṙṫl aṙ gcṙeidem maṙ an gcéṁna aṙ na comtṫigṙe riu; agus aṙ ṙme beiṙim ṙe do maiṙe, maṙ a tṁid iomad do tṫigiaṙ aṙ a naiṫṙe, naċ gcṫṙṙid aṙ ṙlánṫigṫeoiṙ, an lá deiġhionaċ, fiaṙṙṫige aiṙ an gcṙeidem, aṙ aiṙ aṙ mbéaṙa aṁáin, na aiṙ go de maṙ cṙeid ṙin, aṙ cionuṙ caiṫ ṙiñ aṙ mbéṫa. Agus ni bṙṫl do ṙéaṙún aca leiṙ ro, aṙ naċ bṙṫl tṙaṙ aṙ ṁñi ṙan náiṫṙe, aṙ aiṙ aṙ noibṙéċa aṁáin. Aṙ ni fiuṁ ro méṙ ṙéaṙúm do tabṫt aiṙ, fá a niomad dábṙaib. Oiṙ,

A gcéadoiṙ, ṙiṙ an ṙéaṙún gcéṁna (maṙ cóiṙ ṙiṙún do tabairt aiṙ) do féadṙṫiṁ a cṙutú-gad, naċ gcṫṙṙid Cṙiosd fiáṙṙṫige aṙ ṁon gnioṁ oile dá ndeanum, achd a mhaiṁ an mheid a ta ainmnigḣthe an ṙúd, achd a tá ṙin a naiġhe gaċ ṫile ṙéaṙṫñ, agus fós a naiġhe gaċ ṫile thaiṙbéanaidh a ta agṫn aṙ éṁtbṙeiṫemnuṙ dé.

An dara huáiṙ, aṙ bṙiaṫṙa aṙ ṙlánṫigṫeóṙa an ro, maṙ a nabaiṙ, go dtiubṙṫd ṙé a bṙeiṫ oṙṫn do ṙéiṙ aṙ noibṙéċa, ṙenaid ro go ṙiaṙanaċ, go ndṫṙa ṙé glṙċunduṙ fá aṙ gcṙeidem liñ; oiṙ iṙ don do na dṫgoibṙéċa óṙdṫgiog ṙe dṫñ an cṙeidem féin; Oiṙ ni bṙṫl don ni aṙ mionca aiṫnigiog ṙe duin, na cṙeidemain an féiñ, agus an gaċ ṙiṁnne do ṙoillṙig ṙe dṫñ. Agus maṙ ṙin gibé naċ gcṙeidiom, bi ṙé a bṙécaḃ, nó ag ṙiórbṙigéḋ an dligid diágha: agus ni feidiṙ don dṫne ṙin ṁon aiṫne do congmáil, na dṫgobaiṙ an

bid

bit do dlna, ar mod go nglaefrid dia mar degbá i; oir a bfeugmaig creidim ni feidir tabairt dib: Cub, 11. 6. Agus ar lúg na rin fédar née na hoibrée a grád agus cartanafa haimmigtin ann so, do déna gan creidem, oir is é an creidem oibrigeas tré grád, Gal. 5. 6.

Agus, arse sin, ni feidir fiorgrád, no cartanas beit sa náit nach bfuil an creidem; agus gibé áit a bfuil an cartanacód, ar eigin creidem do beit sa náit céna. ar mod gan lon fébus mar dfoillsiod ar slánaigteóir go raib an fiorcreidem ag lus na laime deise, an trát do admaid se gan gnátaidéadar oibrée na cartanas do déanam.

An treas uáin, do ni fós a natiúgad ar an láim deisean ni cébanas a noisilleis, oir mór creidéb as a caóiniud amáin ar an láimsin, v. 33. as, mar do tairbéim mé roime, do biad a caoiniud na dáoine creid ann, agus do len é: ni airbion se aonéc oile air a thiscd; agus is do brig amain go bfuillid mar sin, céon a mbéid a caoniuc, do aitigeas ar a láim deis iád. Agus arse sin ni riastanac dó dá eis sin trias go soilléir ar a gcreidem, do brig go raib sin follus don doman, o náit ar crist féiad.

An ceathramad uáin, agus deis a ndubramar, gid nac ainmnigen fé a gcreidem go follus, as a noibrée, gidéb a tá a gcreidem ar ná tuigsin, agus ar na tairbled go ro soilleis as an miniuga do ni fé dia ar a noibrée. A ta fé dá aitreis dáib, gan biadaid siad é, gur crionadar édac air, go dtugadar gac ni ag a raib na riastanas do. Agus minigid dáib cionus, ag rád, an méid go ndernabair súd don té as lúg dona

déar-

dearbráithre go hagamsa, do ríghmain dam féin é v. 40.

Agus leis go dearbadh fé dhín, nach mbéid taithneamh aige ar dheagobair, no nach mbéid meas deagoibhre aige é ar donobair, af a ndéantar amáin mar dhéanfaidh do fein iad; agus da bráithre mar is bráithre dó iad; agus ni feidir fin do dhína gan eireidheamh ann fan, agus gan admáill gar ab é dtigherna, agus a maighistir é, agus sime fin, a fé ni af mo a ta fe diarradh orrin gach file obair do dhínam an ainm, agus ar a fon féin: Agus is don dhíngh amáin do mó fin, do gell fé tuargabhal; oir a deir fe, gid bé bheus cupán dhígbe uar re a ól dibhe an mainnsi, thé gur ab le Criosd fib, a deirim rib go fírinneach nach gaillfid fé a luaidheadh, Matt: 9. 41. Ar a nádhar fin, an féadfan do bein an fo, fá dtugan an bheith gráfamail fo ar luath na láime deire, ni ar dhínam deagoibhreach, ná neithe is cosmhail leó atá ar na fhoghnadha, af ar a ndéanadh mur deanfaidh dó féin iad, agus mur thaisbéanadar a gcreidheamh an fan re na ndéanadh, agus gan fin ni beith taithneamh aige ar aon ni da ndearnadar.

Af a mbeid fin a dubairt me, a ta fo fothfe, mas mán linne beith a nabhir na dhíngbe crosfes ar dtigherna ar a láim deis an lá déighionach, mar dhínam dithchioll re deagoibhreacha do ghnáthugha, go gcaithfium beith dearbtha mar an gcéadna don chreidheamh fírinneach a beith agfin; agus gan fin ni déna donobair dá ndhínam maith ar bith dhín an lá ud. Oir gan fhecfin donobair dá ndearnamar gan a creidheamh, béid fin a nabhir na neimchreidmheach, agus ni hiad fin crosfigthear ar laim deis, af ar laim cle Chriosd a nuair úd,

agus

agus da nein sin is siad do daimneoca se cum na tinnid siorruighe uo do hollmhaighedh don diabal, agus da aingil; agus af sme sin do Sainmtin sprēid no cnod na neimcneidmhec don tsnid cedna sin, lu. 12. 46.

Olf man nac eidin deighiomanta an bit beith gan cneidemh, an an mod gcedna ni fogtar fiorcneidemh gan dhgoibhneca: agus man sin fedaid an te nac dean dhgoibhneca, beit dhrbta, nac bfuil cneidemh aige man ordughos an fosghel, agus gebas se an crof man sin an la deighionaic, an trath beanus bneitemh na mbeo agus na manb bneit damanta an dul sunc na laime eli, agus beara se so man neasun daib nis; oir do bi me ocnac, agus ni tugabhs biad dam: Do bi iota onam, agus ni tugabair deoc dam, &c. v. 42, 43. Amhuil man dēanad, da gcneidedh sib ma fosgealsa, do dhrōi umhluga dom dligedh; af ni deannabair na deighoibhneada donadaid mē dib, agus sme sin tug mē dib, an gnod a mesg na neimcneidmhec.

Af fos man an gcedna caitfem a tabhat dan naire an so, go bfuil an dtigerna ag ainmniugha fecsde na faillige amain, cum a cuirta a gcēill dfin an son go silen daone nac iarfrigtean cundus onno af an sna fecsde do rinedar lē gniom a naige tola dē, gidedh, gur ab eigin daib an lá deighionaic cundas do tabairt a bfecsde na faillige, lē an fagadar gan denam na neite do aithnid se biod do dēana. agus af coin geanse tabhat don ni so: Oir ni bfuil sōn is mo tá coitcion, na an drung nac bfagan tromfeca gnioma onna fein, beit dá mellad fein le docas go bfuilid a staid mhait, gid nac dea-

naid

naid a beg dona hoibrecca ta driácca orra do dla, agus da gcomairgin.

Ar crinnigid, gur ab eigin dieb cundas do tabairt a lá deigionaic, fá bur braillige sna neitc bú coir dib do déanam, mar beartaoi fá an ni déanaim, bi crosda orrb: fá gan grád, gan egla, gan eólcas a ndia beit go liónmar an bur gcriod te; fá gan orrg do dénam crge, agus aimm bénngte do molad: fá gan sácna méid an tirrpéin deigionaid do glacad mar crimiuga air: fá gan biáid, agus loac, agus fortas do tabgt do ballrb bosa: fá gan onóir do tabgt dá bur nairthre, agus dá bur mairthre, fa gan bur glan do mudnad, gan curam do dlnam fá bur dtaigladh: fá gan gac rón obair do crir sé ar bur gcomair do dlnam, fá nár crir rib gac tallun do tug sé dib ar bigéc, cum a úsaide, agus a onóra san: fá gan fógnam do dénamh ar an traogal, ar beith ar mirin ar an talam ar a brrl rib bur sésra: fá na neitc so sle mar an gcédna beára dia cum breitéimnis rib, agus deára rib, mar do ráid sé roime an so; imthighidh uáimse a luchd na mallacha, &c.

Anois ó tugamar dár nde gac ar toilid ar dtigérna do réimiñse drin, do bainés ris an tsligе, agus ris an mod atá nachrd Chriosd gu aige san mbreitéimnis an lá deigionaic, ar feirde trocrom teiréis agus na lénmantaid, a tá ar na dtaighlnaid sna briathrasa; agus nachrd so go prnrd siórrige, agus na fineoin cum na béid martanaid. Oir mar do concamar, rnnsidh sé an tráth úd an cineadh dáona a ndá chinéall; ar cineall dea bheir se a cdoirsidh ar an cinéll oile gabair; crisid sé na cdoirsid ar a láim deis, agus na gabair air a

láim éle: léo rúd a déapa, tigid a dáoine beannaighte; leó ro, imtigid uaim a luaṫ na mallaṫ. agus ar leó ro a deir a gcéadóir, go caiṫfid dul go pennaḋ ríoghnaḋe.

aṫ cum go dtaghfemáoir go glan na briaṫra, ar riaṫanaċ dhaṫ a tabhaṫ dár nge,

Al geḋóir, cia hiád do éiallaighear Criosd, leir na focail úd an dhaing mallaighte?

An daṫa hugh go di an pennaḋ cum a gcaiṫfid dul?

Aṅ triar ugh, cia hi an éiall a nabh Criosd go bfuil an pennaḋ ríoghnaḋe?

Ar uṫar an ċeud ċeirt dóghlaḋ, lé na réamráiḋte: Giḋeḃ, cum a miniughaḋ go foillsiġtean, ní mirte fin a tabhaṫ dár nge, go mbeiṫeann gaċ file dhne na peacaċ, agus mar fin go bfuilid do réir a nadhuire na gloin dibeirge, agus nach bfuil dhne fircert ar an talam, do ni maiṫ, 7 naċ deánann peaḋ Ecle. 7.20. agus time fin, an tan éluimiḋ dhuing do dhul cum penaiḋe ríoghnaḋe, ní hiontuighe ar fin go ndaimeontar gaċ file peacaċ, oir a táid na dhóine file na bpecṫaiḋ, agus mar fin tuillid dul cum na háite áḋ; aṫ ni bfuil ar dtighenna a labhaṫ an ro, aṫ ar ón tsoruṫ don éineḋ dhóna, tá sé dheuḋa ón tsoruṫ oile, naċsuy cum na beṫa ríoghnaḋe. agus time fin ar iontuighe dhuin gar ab ar na dhóne geábar sé na bpecṫuḋ an lá déighionaċ, a tá sé triaṫ an ro: An dhuing, a deirim, daimgeóin a noilsena agus ar fuling sé ag tabhaṫ rá-

ſáṙṫó ar ſon a bṗeċṫóe, agus ċum a ndeṇta ſíneunta a latain de, nac deanna aiṫriġe a ṁi-ain, agus nán ċneid a ḟeṁoṙd ſa maṫad a bṗeċṫóe: an dṙuṇg nac ar ḟlac, agus nán ṁeódṙg na ḟnáṫa do toirbiṙt ré daib ran troṙgeal, ar ṁod ḟo dtṫéicṙidir a bṗeċṫóe, agus ḟo dtiom-póidir ċum dé leir ṙin: an dṙuṇg nac é a máin tá na bṗeċṫóe, aṙ a tá na bṗeċṫóe amáin, a tá ṙle ṇa bṗeċṫóe, agus nac bṙṫl na ni ar bioṫ oile, nac deanna lá maiṫeṙa ar ṗeó ṙéime a mbeṫa ar ṙad, agus ir man ṙin a tá ṙiád ṙle nac ḟneidean a ḟeṁoṙd, óir ḟan eiṙion ni ṗéadṙa donni deṇam, Eoi. 15. 5. donni tá ḟo ṗiorṁhaiṫh, no ar a mbhéidh ḟlacaidh aḟ dia man ṙin.

Do béidir ḟo dtuḟadar deirc a noir, agus a riṙ dona boir: Ma man a deir ḟ dtiġeṁa an ṙo, ni tuḟaid biád, na eádac dó ṗéin, agus ni dṙnadar ṙeirbir ar bioṫ dó, man nac air a ṙon ḟo ḟlan, agus tré umlacha dá aiṫeṇta do ṙiṇeḋar, cé be ṙiṇeḋar. Oir da mo man ṙo déindir ṙud, do béindir umlacha dá aiṫeṇta ṙle man ar ḟeeḋna; acho a tá móran dona haiṫeṇta nac ḟeṙṙid a ṙṙm ḟo bṙáṫ, agus aḟá nóṙnaid ṗailliġe do ḟnáṫ ionta; ar mhoḋh nac bṙṙl a mbeṫa ṙle acho na haóṙṙeiṇ peacaiḋh a naiġhe an té ioṇ a bhṙṙliḋ na mbeṫaiḋ.

Ma mór don dreimṙe ḟeḋtar an lá deiġionaċ; agus, ir mór meḟla, ḟar ab amla biar an ċṙḋ ar mó ḟo mór don ċṁeḋ daona ḟo hiomlán, agus don dṙuṇg ṗór admaoir ainm Chriord, agus da ni iomad do neiṫe móna ran nainm ḟeadna. Oir adeir ré péin, deárṙḋ a lán leṁra an lá úd, a tiġeṙna, a tiġeṙna nac deṙnamar ṗaiṙtine an dainmre? nac ar tilġeṁar amac diábail an da-

inmse? nach dseinamar iomad doibseba iongantacha an dainmse? Acht aidmeochaid os aird, an tan sin dáil, nior aitin mé a sláim sib, imtigid uaim a luchd dheanta na héagoirse, Matt. 7, 22. 23.

Uime sin an mhéid do ni an tolc, an mhéid choimhsheas aen sna pecthe, agus a narúmlacht dá dligeadh, ma bid ag admhail a chreidimh, gion go mbeid, caithfid sé imtecht uadha, agus dul cum peannse sionnsse.

2. Asi an pennsa, cum a gcaithfid an drung mallaighte dul, an dara ni gell mé dfoillsiúdadh dib: Acht ni fedsam sin do dénamh gan buaineadh, gan uathbhás. Ni fedsam fechain sior air dubhaid ifrinn, gon buaidhreadh imcinne, agus crecta chroide beith onam dheghla go dtisteann inte. Agus ar son nach, bfeicim acht so beghán di, is mó an béghán sin do cim, na is feidir lem a mhinúgha, ni é sin, acht labhairt amain do dénam sé, gan beith air comhbuaineadh, agus ar coimhéirit fa amlóinechd, agus fa báimhde an cinnidh daona, do nidh ngeinsmh go formór dirinn féin. Ag so go deimhin, ar gach sle modh, an ni is bróntsighe, agus is dubhailcide da bfeadhmha a labhairt, na ibhe cliss. Gach focal do thráchdas air, cráidid sé mo chroide, agus dénfidh an ni cédna libhe, ma leigtid dár ngar é. Agus ar ndóigh, ma féadan ni ar bioth dul go croide ionnsidh, a se beith ag eisdecht leis an uaibhridh úd na ndeon, agus leis an cuma chráite ion a mbéidh sib inte go brách, mar ndéna sib aithnighe, agus fillfidh cum dé, agus seinbis do dénam dó san mbeatha.

ar

An mod, ma tá aondṙne clumpios fiod, (man a tṙoid fanáon a lán) gan biogad nis, gan tṙuag a ftaid, man bfṙl gan bneit air cabhair aice.

Oir taisblṙnṙg fo go bfṙl cnoide an dṙne ar na énúagúda, agus a coimriáy man beit loisgid le iárran dṙg, go bfṙl fé gan mhoduga, gur cuma leis go dé olc nó mait, agus nad bfṙl aird ar biot aige ḟ féin, na air a énid déṙgionaid, gar cuma leis go deisreodar dó fa naimsir a tá lé tṙehd, ma tarla a toil, agus a mhian féin do laitir aige. Tá an drung sin gan amhras a ndumlay na seirbe, agus a nglaysa na lochd an fa tsligṙe dirig cum a fcriosdad, ḷ cum na pṙṙde fiósṙṙdhe úd a tá co uámṙṙge, co natbáyad sin, nad gcṙṙfiṙ romham a tuarascáil do tabairt, mar ndṙnain é do ṙell air an drṙng úd, nad mise leó féin dul inte, agus a tá na fiod énce. Achd ni doiṙge béid aṙ, na atrócay a niṙtiṙ: agus bud haitṙṙé lé na gcriodte iád do dhéanam con ni fan mbṙtays, achd amháin folán lé haigaid na bṙta ta éugain. An sin do mhoiṙtéodṙd, lé gnátuga cráite, go dé an tuaman tṙtim a láimaib an dé béiod, Heb. 10 31. Oir an sin lomfṙṙtiom iad o gad ṙle ni fsduy aon fóṙnaid dṙna dáib, agus do déanaid gad ṙle pian agus pṙṙd orulang, dán féidir léo diomcar, gan tṙtiṙ go neimnid fúta. Agus cum an dá ṙṙ fo, ay féidir gad ni tarṙṙg ay niadanad ord a thṙgsin don pṙṙd fiórṙṙdhe úd: agus dá néir sin tnadam oirthe, mar a tá sí na *pœna damni, & pœna ſenſus*, idhon, na pṙṙd dhiobála agus na pṙṙd chéadfadh.

Ar gcéadóin, is í so prímh na díobála gdon
sibhsi gach nle neite, do bí agnn a niam, nó do
béidin dhnn a beit againn: Ag féidin lé gach
nle dhne, mar ag dhne é, gach nlé sólás do
glacadh, is féidin lé crisdidhidh an domain do toin-
bint dó; ag féidin leis an cruthaidtéoin féin na
mait is mó dfaicsin, agus do sellbúdha, agus
is í sin an mait is oindeince: Ag feidin leis
an glóin úd is mó bein dia dá ainglib bennaigte
a bflaitsemnas do glacadh: Agus da nein sin,
do séabha a niomadh iád so, agus béid comcosbhil
le na hainglibh an gach cónai; Agus béid a nóelnadh mar an ngnéim a nigef a natar: béid co
lionta do soillse, agus do grádh, agus do
maitseas, do gach nle sónt fiorluatgaine agus
sásaidh is feidin leó beit: co lán dona neite sin
is fedus dia féin a ndenadh; as ag an dhnng
naefas cum na pénnde siornde ni béid cón ní
aca so, ar son go bfeictidh lé bnón agus lé
desctain, nach feidin daitnis, go bfnlidh, ag a
lán oile, agus do béidin ag cnd air araib dimes acasan ar an talam, comór is bí ag an
dhne saibin san trosgel ᾗ Lasarus, cumaine
sé Lasarus a nuadh Abrahaim, Lu. 16. 23. Adh
mis fhadh sé dul dá cóin, na nnn dfagail do na
subailce do bí aige. Ar an mod gcédna, cisidh an té a tá a nfeirn na fineóin dá dtógbail
suas cum na gceimion onóra as nó ainde, agus
é féin ion gach nle náine agus masla: Cisidh sé
soillse gnnse dé a dellnadh go nóglórmar orra
san, agus é féin a ndub doicadas: Chisidh sé
iad na gcomnsge a mesg aingill, agus diabhuil, maille sé cualas glormar plaitsemnis,
agus gan aige féin as cndesta diabal, agus
anman damanta na timcioll: Chisidh sé iád ag
gnáth

ṙnáṁ ioñ ṙna haibne ḋibiñiṡ a ta aṁ ḋeiṡ dē, aguṡ gan ṁnioḋ aoin bṗáoin ṁṡe aige pein do ṗuaiṁēocaḋ a tṗnga; ciṗiḋ ṙē gaċ ni acu bū, mián leo, aguṡ é pein a noit gaċ ṁle nēite ba mian leiṡ. Ṁaċ ndṫna ro a ċroiḋe do buáiṁeḋ, aguṡ do piánaḋ? Ba gnáṫ leiṡ iomṡnúṫ do beiṫ aige ṙē páṡ, aguṡ ṙē ṡroñuṡ ḋṙóine oile ṙan tṡṙóġal ro: aṡ cioñaṡ biaṡ peiṡt an tṁṫ ḋa gṫn, aguṡ da ċniñ go ḋi an croiḋe, a nuaiṁ do ċipeṡ ṙē iomaḋ da leiġen a ṙtṗṫ go ṁiġeṡ neime, aguṡ an doṁaṡ da ḋṁuḋ na aige pein: aguṡ go háiṁiġte a nuṫ do cṁneoċtaṡ ṙē gaṁ ab iáḋ a ċoṁta pein iṡ cioñtaċ lē gan ē beiṫ a ṙtiġ maṁ ċáċ. Ni ḋṗṁa ṙē ḋiṫċioll na ṙáoṫaṁ na ṫimcioll, maṁ iaḋṙan, aguṡ ṁme ṙin do chaill ṡṙē a noiṡ a bṗṁl an a ṙeilbṙion.

Aṡ gid bēaṡ aṫaṁaċ iñtiñe a nuaiṁ úd aca, do bṗēiḋiṁ go ṡílen a lán a noiṡ gaṁ cuma ṙin. Ni món iṡ miṡte lēo gan ḋul ċaoiċe go ṡlaiṫeaṡ dē, ma biḋ neiṫe maiṫe na talmain aca. aṡ mo nuaiṁ! ni bēiḋ niṡa mó ḋiob ro aca, na ḋiob ṡúḋ: maṁ an dṗne ṡaiḃiṁ úd aiṁ aṁ ṫṁaṡamaṁ, do bi a nḋaċ punṗṁ, aguṡ lin min, aguṡ aṁ na biaṫaḋ go noṡóġaiṁṁl gaċ cōn lá, ᵹ nuaiṁ do ċuaiḋ ṙē go hifeṁn, ni naiḃ aon bṁaon aiṁáin ṁṡe aige na ṁnioḋ aṡ leṁṗaḋ baṁ meoiṁ dṗne do ṫomṗeḋ añ Luc, 16. 19, 24.

Aguṡ an tē da dtuġ a ṫalaṁ toṁaḋ ċoiomḋaiṁṁl ṙin, naċ naiḃ ṙmaiṁeḋ aige aṁ cōn ni, aṡ a ṡgioḃóil do leġaḋ ṙióṡ, aguṡ a ndṫna niṡa ṗaiṁṡiṁge. ċum go mbiaḋ aiṫ aige an a ḋtaiṡṫeocaḋ a iolmaiṫeṡ; iṡ beġ do ṡíl ṙē go ṡgaṁṗeḋ niu go bṁáṫ. Aṡ go dubaiṁṫ ṗṁeġṁa

dē riṡ? Admaidim a noṡ fein iarfiṡeṡ hanam ort, an ṡin cia aga mbēid na neite do ṡoláiṡ tu? Lu. 17, 20. Cia agá mbēid? Ni aigeṡion gan amṡay. Do beidiṡ go mbeitheiṡ ṡel ag daoine oile maṡ báḋaṡ aigeṡin; aṡ aṡ a ṡon ṡan, ni bēid criṡ aṡ biaṫ aige diaḃ; ni bēid aige on tṡoiṫ don talaim, na on ṡṡriṡlle don aṡán, on briṫin don riṡge, on ceiṡt don ṡḋaċ, na on ṡeoiṡliṅ daiṡgid lē na geṡnaċ, da brágaḋ lē na gceṅaċ iaḋ. Do imgid uaḋa a noiṡ an mēid do ṡaoiṫaiḋ ṡē aṡ ṡeḋ a ṡṫógail, gan aṡ a cumaṡ a dtaḃgṫ aṡ a naiṡ go bráṫ. Do bēidiṡ go naiḃ teg breagha ṡeal aige, agus, Niomaḋ deṡnaḋ ṡaiḃiṡ ioṅ; aṡ a noiṡ ni bṡṫl ait a gcriṡfeḋ a ceṅ aige, aṡ a meḋón laṡnaċ, agus tiṅteḋ. Do bi ṡeṡṅṅ, no mainēiṡ, agus do beidiṡ iomaḋ riġeṡa go hiomlan ṡel an a tṡeilb; aṡ a noiṡ iṡ mó ta ag ṡeṡ iaṡta na deiṡce iṡ boiṡe aṡ an talaim na aige, do bi riḃiṡ móṡ do cáiṡde ṡel aige; aṡ a noiṡ ni bṡṫl con caṡṫ ṡan tṡogal riṡle aige: Ou gnáṫ leiṡ aiṡgid, agus óṡ do beiṫ aige, agus iomaḋ do neite briġa, maṡ meṡ ṡeiṡion iaḋ; a ṫá ṡē a noiṡ a ndáoṡḃroid na boṡaineṡ, a noiṫ gaċ riṡle neite do dēanaḋ maiṫ dó, no do meṡaḋ ṡē do dēanaḋ póġnam dó.

Taiṡbeṅtaṡ na neite ṡo riṡle go noġlan lē ceáḋ bhriatṡa na bneite, canuṡ an bneitheamh a naige diṡṅge na láime cli, ṡḋon, imtigid uáimṡe; oiṡ ó caiṫfid imtecd uaḋaṡan an con mhaith, aṡ eigin dáibh imhtheṡ o gaċ riṡle mhaith aṡ mhoḋh nach mbhēidh fioṡ maiteṡa aca go bráṫ a riṡ. agus ó deiṡ ṡē a luṡ na mallaṡ go tine. Shiósṅṅde, riṁe ṡin bēid ḋammanta cum gaċ riṡle ṡóṡt oilc, iṡ fēidiṡ lēo triġin no

no mothúdha. Agus is leis so do naidhtion fēnnḋ na gcloṡa: Acht an adbar, nach bṡṫl dhon chloṡa a stiġ na a mṫt acá, ion a gceirp, na ion a nanmana, nach mbeith da brianadh ris an fēnnḋ so: Aṡar chṫrios an dtigṡrna fein a gceill dhṫn, an tan aitnigios dhīn, ṡgla bheith agṫḋ roimh an tē ṡeadas an nanam agus an geoṙp do sṫrios a niseṙn, Aṡat. 10. 28.

Sgnioṡṫḋtheaṙ iadh a naón an sin, an tanam, agus an corp, ni deanṡṫḋtṡṙ a sgaoilṡḋ, no a gcur go neimhnidh, acht beith dagnáth lē gach nṫle fēnnḋ, agus doilġeas ar feidir lē ceaṙan aca mhothūġadh, no dṙullang. Aṡar do bhi corp an dṫne saibir ūdh co mór sin da bianadh san lasaim, go naib sē ag iarraidh bnaoin nṫge mar deirc cum a tṡnga toisgidh dṙuaṙuġadh, sgan an bnáon sein an sáġail aige: Agus gach a nacṙṫḋ cum na háite ud deis eiseirge na gcorp beidh san lomḋit cloṅa sin: beidh a gcṡḋraġa nṫle ar na brianadh, agus ar nagnáth do gnáth le gach ni thaigeomhus leo aṅ: Cnáidṙigthior a gclūasa le huaillṡṙntaidh, le gull, agus le gioġan siáġal na ndṙṫnġ ar gach taobh diobh Aṡat. 25! 30. beidh a sṫle da brianadh le hamairc uatbásaca ḋemhan, agus diábal ag eitġiollaidh na dtimcioll, agus da dtórnaiġṡṙ do gnáth: A sróna, agus a mbēoil da mūchadh leis an mboltanas, agus leis an mblas tinḋ, agus nise iṡṙnġa is fuathmhaine ar biot Rheb 21. 8. Agus boill ṡēathaca an corp sle le mothūghadh na ngēirphian, agus na sgaintṡch is mó dár feidir a chur orra.

Aṡ

Aꝺ eiá ꝓeáꝺuꝛ na ꝓiánta mhothꝛóiꝺ á nuaiꝛ ꝛiꝛ ioꝛ̄ a náiꝛmáꝛ̄a ꝺaiꝺhꝛiꝛ, an tan bēiꝺ ꝺá ꝸceáꝛaꝺ le ꝺibiꝛt ꝛióꝛꝛꝛꝛe o lathaiꝛ a ꝺtꝛeaꝛꝛa, aguꝛ ó ꝸlóiꝛ a ċumhaċꝺa? 2 Theꝛ. 1. 9. Aꝛ tan beiꝺ a náiꝛmáꝛ̄a ꝺa ꝸcꝛiathaꝺ, aguꝛ maꝛ bheiꝛthiꝛ ꝺa ꝓeábaꝺ o chēile, aguꝛ bēiꝺ a ꝸcꝛoꝛaꝸa ꝛle aꝛ mitióꝛꝺúꝸha, aguꝛ aꝛ ꝺiꝸleꝛ? Aꝛ tan naċ mbeiꝺ coiꝛme aiꝛ oꝛ̄ aca achꝺ a bꝛeꝛꝛꝺe, aguꝛ a náiꝛmáꝺánachꝺ, aguꝛ naċ mbeiꝺ tꝛꝛꝸe aiꝛ aonꝛi aca, aꝛ aiꝛ ꝸeiꝛꝛe ꝛiꝛeheiꝛt aguꝛ ꝺíoꝸhaltaiꝛ ꝺē oꝛꝛa? a nuáiꝛ naċ mbēiꝺ aon ꝛi aca bū miáꝛ leó, achꝺ ꝸach ꝛle ꝛi aiꝛ aꝛ mo na ċeile a bhꝛuath? an ttan ꝛtaꝺꝛꝛꝺ ó ꝸhniomh a miana ꝸnáiꝺ, ꝛꝛꝛ̄, ꝺóchꝛꝛ aguꝛ luaṫꝸhaiꝛe, aguꝛ beiꝺ na haiꝛmiána conꝛꝛaiꝛꝺha ꝺáibh ꝛiꝛ, maꝛ a tá ꝛū́ath, ꝸnáiꝛ, ꝸꝸla, aguꝛ ꝺoiꝸheaꝛ ꝺá ꝛióꝛbhuáiꝛꝺ? an tan cꝛꝛꝛiꝸhthioꝛ tꝛomuálaċ a ꝸhiómhaiꝛtha ꝛle oꝛꝛa, aguꝛ bhēiꝺ a ꝸcoiꝛꝛiaꝛaibh ꝛein ꝛeiꝺ ċum na ꝛꝛ̄le buaiꝛ aꝛta umpa? a nuaiꝛ naċ mbēiꝺ ꝛmuaiꝛꝺ aca aꝛ aon ꝛi aċꝺ na ꝺꝛoċ neiṫhe ꝛiꝛ̄ꝸaꝺaꝛ aꝛ an talamh, aguꝛ na ꝓiánta beiꝺ ꝺꝛullaꝛꝸ a ꝛiꝛeꝛꝛ aꝛ a ꝛoꝛ? a nuaiꝛ beꝛ ꝸaċ cioꝛtaċ na cꝛoċaꝺóiꝛ aiꝸe ꝛein, ċum ꝺioꝸaltꝛꝛ ꝺē a ċuꝛ a ꝸhiómh aiꝛ ꝛēiꝛ, aguꝛ aꝛ a mbēiꝺ na ꝺimċioll? an nuaiꝛ ꝺaiꝛbꝸnaꝛ cꝛuthaiꝸhtheoiꝛ ꝛle ċumchꝺach an ꝺomain a ꝛꝛꝛꝸ tiꝛ̄tiꝸhe, aguꝛ a mhoꝛꝸꝛꝛ ꝺáibh, aguꝛ ċꝛꝛꝛioꝛ ꝛē ꝺꝛiacha oꝛꝛa a mhothuꝸhaꝺh, lē ꝸnáthúꝸha bꝛónach, ꝸo ꝺē an báoꝸal a tá an a ꝺliꝸhꝸꝺ ꝛein ꝺo bꝛiꝛꝸꝺ, a naꝛonóiꝛ thabhaiꝛt ꝺá aiꝛm, aguꝛ na ꝸnaꝛa ꝺo ꝺiultaꝺ ba miaꝛ leiꝛ a ꝺoiꝛn-

biꝛt

bhiṁt dáib? go dē maṙ ċṙaidḟeṡ, aguṙ maṙ piánfuṙ ṙo na hanmaṅa aca? Och an domblaṡ, aguṙ an ġabhṙuṅ, ṙeiṁbeṡ an ċupaim caiṫṙid dáil! coiṁṁ ṅó liónta do naimhdeaṡ dē da ndhóṁtadh oṁṁa, ioṅta, aguṙ na dtuimċioll ṁle. go dē an tṙúaġbhuáiṁeḋ a bṙṁliḋ na bochdaiṅ cṙáitiḋṙin? ṙuath a bhaiṙ aca ṙēin aṙ a ċēile, aguṙ aġ ġaċ aon aca aiṙ ṙēin, go bṁáth ġin comhṁṁghe, ġan ṙocṙaidhtheċḋ, dá bhṙuádaċ timċioll do ġhnáth lē na ṙuátha anta ṙein a ṙtiġ, aguṙ le na deamhṙṁ um a ġeluaṙa a mṁṫ; da ṙióṙthilġean a nuṅ ṙa nall an ṙa tine ṙioṙṁṁghe úḋ, do hollmhṁġheḋ don diabal aguṙ da aingliḃ. A ṙiáḋ ṙo, aguṙ an ċṁḋ oile don dṙṁṁg mhallaiġhthe, a mbióṅ do ċṁḋeṡa aca. ni deṁṁḋ dobaiṙ aṡ ṙo, nó ni iṙ ṙeáṙ lē a ṅáḋ, a ṙiaḋ ṙo na neithe ċaithṙioṙ an dṙuṁg úḋ dṙullaṁg go ṙióṙṁṁghe, a ċaithṙioṙ dul ċum na pṙṁṁḋe ṙioṙṁṁḋe.

A deiṁim (ṙióṙṁṁghe) do ġnath, oiṙ a ṙē ġhoiṁioṙ an bṙeiṫem ṙēin di pṙṁṁḋ ṙióṙṁṁghe, aguṙ iṙ maṙ ṙin do labṙuṙ aġ tabaiṙt na bṙeiṫe, lē ndamantáṙ iáḋ: aġ ṅáḋ, imthiġhiḋ a luċḋ na mallaṡ ċum tiṅeḋ ṙióṙṁṁghe: Maṙ a deiṙ ṙē a ṁiṙ, a náit oile, ni eáġan an peiṙt, aguṙ ni múċtaṙ an time. Maṙ. 9. 44. aguṙ iṙ ṁme ṙo ġoiṁioṙ an tapṙtol ṙcṁioṙ ṙióṙṁṁghe de. 2 Theṙ. 1. 9. aguṙ deiṙ an ṙáiḋ Dán. go ndṁṙtheoċaiḋ cṁḋ ċum bṙṫa ṁioṙṁṁḋe, aguṙ cṁḋ ċum maṙlaiḋ ṙioṙṁṁghe, Dan. 12. 9. Maṙ a bṙṁl ṙan tṙṁga ṙbṁa an ṙocal cṙḋna dá ċuṙ ṙióṙ lē aondiṁṁga ċum bṙṫa, aguṙ ċum maṙlaiḋ, maṙ a tá ṙóṙ ioṅ mo tṙxa, dá ċuṙ aṙ ṙon pioṁṁḋ ṙióṙṁṁḋe, aguṙ bṙṫa

ṙioṙṁṁghe

rioṁṛiġe. Agur ṛime rin, mar a ṫá deṛbṫa, ġa mbeiḋ na piṛeṇ na mbeṫaiḃ, go briáṫ, a ṫá codeṛbṫa, go mbēiḋ na peċṫṛḋ a bpeṇṛḋ go briáṫ ar mod a nuair bēiḋ dá brianaḃ milliún ar milliuṁṛḋ daoiriḃ, go mbēiḋ an rin mar a ṫabadar, corada ó na ġniċ iṛ bádar a geldoiṛ. 7 ro an ni, da mbeiḋiṛ ē, cṛṁṛeḋ bár air a mboċdaimeṛ, naċ eiḋiṛ leo a eṛioċ dṛaiceṛin. Acḋ go mbiaḋ do ġnáṫ rórṛbṫha, mar, dá mbeiḋiṛ na mbeṫaiḃ go rioṁṛiḋe, go meiṫdiṛ a denamh peaceṛḋh go rioṁṛiḋhe ar a modh ġceḋna go mbēiḋ ioṇ a bpeṇṛḋ rióṁṛiġe; agur mar a ta diá rióṁṛiḋe, aġa ṫabadar a deṇam peċṛḋ naiġe, go mbēiḋ a bpionṛḋ rin rioṁṛiġe mar an ġceḋna.

Admaoim, ġar ab ṫruaġ an ni ar a bṛṫim aġ tráṫ; aṫ iṛ roṛeár beiṫ aġ eiṛteṫ riṛ, na aġa motuḃaḋ; mar ċaiṫṛiḃ ṫle deanam do comṛṁġior go cinte a bpeċṛḋe, agur a neimċneideṇ. Agur iṛ ṛime ro, ċṛṁ me roṁam, ġaċ a bṛēadṛṫṇ do ṡollar a taḃairt diḃ ioṇ ṡa tiṁ ud an doṁċadaṛṫ, cum go bṛeiceṛiḋe ṛle comór iṛ riaṫanaċ diḃ, ar mbeṫa ċaiṫeṁ, go meṡarġa, ṛineánta, agur go diáġa ṡan tṛaoġalṡo, mar iṛ mián liḃ ġan beiṫ ar maiṫeam a lomḋiṫ, a moṛnáiṁe, agur a ṇgeimṛiántaiḃ go rióṁṛiġe. Ar a náḃar rin, máṛ cuma liḃ goḋ eiṁeoċtaṛ diḃ dá eiṛ ro, ar coṇṁaḋ ṡólaṛ buṁ bṛeċṛḋe beiṫ ṛeṡl aġṛḋ, ṡeáḋṛġ ṛiḃ dul ar baṁ naiġe a ṛiṁbṛiṛeḋ diliġiḋ dē, lē eáḋocuṛ ioṇ a ġellamna, agur lē maṛluġaḋ a anma nōṁta, agur lē ṡailliġe deánam a ṛeiṁbiṛ baṁ ġcṛuṫaiġteóṁa ṛle cumaṡaiḋ; aṫ bióġ a ṛioṡ aġaiḋ go dtiuṁa dia cum breiṫeṁṁṛṡ ṛibh um

na

na neite ro rle, an la mor uatbaraċ ūd ar dtigenna, agus go ndaimeónaid ré a nuair rin ib ċum an pionnr rionnrde ūd, do ċualabair a noir, agus mhoiteocaid rib niora mile mera na ċualabair, agus na fedtaoi a rmuainedd. Af, Glóir do dia, feadnig rib a recnad go red, ma ail lib fein: Oir a tá rib a gcomnrge a dtalaim na mbeo, agus a tá gaċ rle rliġe agnd ir feidir diárnrg, le breádfrge ib fein do congmail ó tnrtim ċum damanta. Uime rin gabrd comairle uráid do denam diób comad ir fedfroi, fillid ón tliġe fairring ūd do reolur ċum ar ndamanta, agus denrde riubal, ó ro a maċ, ran trliġe ċumaing ūd beárur rib ċum na bedta riórnrde. Ioñur an trád tiucfroi ċum beit bar redad a láṫair ċaiṫine bneiṫemnrr Chriord, naċ gcrnfigior rib air a láim cli, agus af rin go pñnd gan ċric, af go mbeid rib le ar bragail a nrbir na bfirēun, bír na redad air a láim deir, 7 naċfuir af rin ċum na bedta riórnrde. Bu coir dam á noir mar an gcedna a tairbena dib go di an bedta riórnrde ūd ċum a naċfrd na firneóin an lá deigionaċ mar deir an bneiṫem, af leigfid me rin tonam go dtigid aimrir oile.

A noir go dtugad dia da gnára diobh rmūainedd go dittiollac ar a gcualabair an ro a nuáirre, ar mhod go dtiūrad torad uada ion bur mbheatha, agus ion bhur ngniomhartha chum nach bheith brōgal orraib an lá deighionaċ dul chum an pionnr riórnrde ūd air a naib mē ag trád lib, af go mbeith rib ollamh ċum dul a medg na bhfirean ion ra mbedta

mbeṫa ſiorruiṫe. Gṙóim dia, agus iarruim, ro dailṫiugṫe dib, tṙi hoṙa Chriosd ar ſlaṅ-ugṫeoiṙ, agus an mbṙeiṫeamh, ibhſe, agus miſe dṙáṫhail a lá mor úd ioṅ ſa ſtaid maiṫ-iuſ. Gloiṙ, agus úmhlaſ dóṙan, agus do na-ṫaiṙ, agus don ſpioṙad naómṫa. Amen.

SEAN-

SEAN MOIR II.

Matha XXV. 46.

Agus imeochid so a bpeinid sionnsidhe, acha Eimeocuid] na sireoin don beathaigh maitheanaigh.

AN sna briathraibh tá ar slánuighteóir beannaighte lóga Criosd, breithemh an cinnidh daona sle dá innsion dhúinn, go dé an breithemhuis deighionach, nách feidir do gaisim ar aisi, do bheith sé, an lá deighionach, ar gach sle fear, agus mnáoi, agus leanabh dá nab beo a nsiam ar aghaidh na talman.

An sa céadchuid don bheinne innsidh sé dúinn go ndaimeóntar luis na nolc cum pionnus shionnsidhe.

A noir cé hiád do ciallaighios se lé luis na nolc, agus go de an pionús cum a sadcuid agus go di an ciall a nabuid go bfuil sé sionnsidhe, do tairbéin mé dib a seanmóin roime so ar an texa céadnaca.

Af

Acht a noir a táim ag tɛ̃ċt cum na dáṁa ſiṁiñe móire, do tɛ̃gṁſc ar dtitɛ̃rna an ro, cum go dtṁgſiomiſ ó na beul ſein, go dē an teidiṁdɛ̃lúga mór do dɛ̃nſuſ ré an lá úd eidir na pɛ̃ċtaid, agus na ſiṁein, dá dɛ̃ṁbadhṁñ, go naċſṁd ſúd cum pɛ̃ṁde ſiorṁṁde, achd go naċſuid na ſiṁein cum na bɛ̃ta briotbūaire agus ir ni ro dán coir aire nógeár do tabairt; oir ir nódoiligɛ eidiṁdɛ̃lúda do dɛ̃nam ion ſa tṁógalta eidir an dá dṁṁg úd, 7 ni fēidir a déánaṁ, ma ſɛ̃cmaoid air neiṫe foiṁimiollaċa ar mbɛ̃ta; oir ni aitingion aondṁne gnáṫ na ſuaṫ lē gaċ ni dá bfuil ag a ċomair: Tig gaċ ṁle ni comionan cum gaċ dṁne, ir ionan cnioċ don ſiṁeun agus don ċiontaċ, Eccle 9. 1, 2. Ni hé ſin amáin, aſ ir minic bios an ċṁd ir mɛ̃ra ag an dṁṁg ir fɛ̃rr, agus an chṁd ir fearr ag an dṁṁg ir mɛ̃ra, mur ainmnigiog luſ an tṁaogalta iad. aſ an lá deigionaċ tiompóċar an cárda; oir añ ſin beid gaċ ṁle dnoċ ni dán feidir a ſmuáinɛ̃d ag luſ na nolċ, agus ni beid rón ni maiṫ aca, mar cūalabair ċɛ̃na: Acht tan bēas gaċ ni maiṫ, dá bfēadṁd diáṁṁd, ag na dáoine maiṫe, agus gan dnoċ ni ar bit aca: Aſſur dɛ̃ṁbuſ ar dtigɛ̃rna añ ro dūiñ, ag nád. naċſṁd na ſiṁein cum bɛ̃ta ſiórṁṁde. Agus ir lád dē ngoirtir ſiṁein añ ro, mur tug mē dom ḟe noime an gcoimtɛ̃xa, an lṁſ do ċneidioſ a Mhóra cnioſd, agus uime ſin dá dtugan ſē cumaſa cum ſiubhal a naitɛ̃nta, agus a nóṁdṁgte an tigɛ̃rna gan milleṁ, mur do riṁedar Zaċarias agus Elizabēt, agus ar a nábarſin a dɛ̃ntar go nabadar araon ſiṁenta a briaṁṁre dē lu. 1. 6. Oir ni fá don gnioṁ maiṫ, no ni

ſa

ꝛa mo do deánam, aṁnitiop nec ꝑṁeanta: Ain te leaṛab áil aṁeṡ a nꝺiṁ na bṛiṁeun, caitṛiꝺ ꝛe ꝺliġeꝺ ꝺe go hiomlán ꝺo conġmáil, aguṛ ġaꝺ ꝛle oiḃṛeċa maiꝺe ꝺo ollmuṡ ꝺia ꝺó cum ṛiubꝛal ioꝺta ꝺeánam, ꝺo ꝛeiṁ eólaiṛ, aguṛ a cumaṛ: Caitṛiꝺ ꝛe ġṛáꝺ, aguṛ ġla, aguṛ ꝺócaṛ a nꝺia ꝺo beiꝺ aiġe le na anm ꝛle: Caitṛiꝺ ꝛe ꝛeiṁḃiṛ, aguṛ onóiṁ ꝺo ꝺeánam ꝺo le na ṛubꝛtaint ꝛle: Caitṛiꝺ ꝛe beiꝺ cṡuṛaiꝺe, umal, ꝓoiꝺeiꝺeċ, ꝛocaiṁ, aguṛ mṡaṛaġa ioꝺ ġaċ ꝛle ni: Caitṛiꝺ ꝛe beiꝺ ꝑiṁeṡnt an a ġniomaṛtaꝺ ꝛle; aġ ꝺeánam ꝺá ġaċ ꝛle ꝺṛne, maṛ ḃá miaṁ leiṛ iáꝺ ꝺo ꝺeánam ꝺó: Caitṛiꝺ ꝛe ḃiáꝺ ꝺaḃṡt ꝺon ocṛaċ, ṡꝺaċ ꝺon lumnoṛ, aguṛ ꝛuaṛġaiꝺ ꝺá ġaċ ꝺṛne a ġnuaiꝺ ċáṛ iṅtiṅe, ꝺoiṛṛ, no maóine ꝺo ꝛeiṁ a cumaṛ; aguṛ cum go mbeiꝺ ollaṁ, cum na neiꝺe ꝛo, caitṛiꝺ ꝛe ꝑaṁe, aguṛ tṛoiġaꝺ, aguṛ óṁṁġ, aguṛ molaꝺ ꝺe ꝺeánaṁ, a ꝓocal ꝺṡṁġꝺe ꝺeiṛtṡṛ, aguṛ an tṛáċṛaṁeiꝺ ꝺo ġlacaꝺ go minic, ꝺo oṛꝺuġ ꝺia muṛ ċṁṁuġa aiṛ ꝛein: aguṛ ġiꝺ ḃe aṛ ꝺiꝺ ꝺlṁguṛ ꝛe le ḃṛeiṫiṁ, no le ġniom, caitṛiꝺ a ꝺlṁaiṁ a naiṁ aṛ ꝺtiġṡṁa ióṛa, Col. 3. 17. ag cṁeiꝺeṁain, aguṛ ag luiġe ġ ꝺia um a conġnaṁ cum a ꝺṡnta, aguṛ cum ġaḃála ꝺo beiꝺ aiġe ġ, an tan ḃiaṛ ꝺṡnta

Oiṛ, ꝺeiṛ ġaċ neiꝺe, iṛ le áṛ ġcṁeiꝺeṁh a ġcṛioṛꝺ aṁáin, caitṛigtiop an ġniom ꝺo niṁiꝺ, nó ṛiṁ ꝛein ꝺo ni e, beiꝺ aṛ ġabáil a ḃṛiaṁṛe ꝺe: Oiṛ, ġiꝺ ḃá aṛ ḃiꝺ ꝺo niṁiꝺ ioṁ ꝛa ṛtaiꝺ ṅġmiomlaiṁe, ma ta go ꝺolṁmóiꝺ e le ġnáṛa, ꝛ le conġnaṁ Cṛioṛꝺ ꝛein; ġiꝺġ muṛ iṛ ṛiṁe ṛiṁiꝺ e, a tá ꝛe nóṅġmiomlán, aguṛ a ḃṛaꝺ ón ꝑiṁeṁtṡṛ ꝺṡṛaiġioṛ an ꝺliġeꝺ oṛꝺ: aguṛ ṛme ṛin ġiꝺ ꝺe ꝺeiġniom a ṛiltiṛ a ꝺṡnaṁ liṅ, muṛ

nac bfuil finegnt go hiomlán, ni féidir mes fineun do beit annsan a fon, as an dia nac bfuil eniog a crionas, ná an finegnt, do bein breit a gac nle ni, ni do nein man filtin a mbeit, as do nein man a táid go deimin iontu fein: as ni bfuil sine finegnt go deimin iontu fein, agus sne sin ni feidir meas finegntaco do beit onaim digesin sa aon ni da bfuil iontu fein; as is si an comportas a tá again, ó do imlaig aon mac de, do bi fineunta go hiomlan, é fein cum bais, cuid bais na cnoice ion an nádurne, 7 ain an san, an neid do egngaltan nis lé creidem beoga mantanac, agus aga ndernad boill fineunta dá comsgan diob mur sin, go bfuil egnt aca ain fineántas san, man gur leo fein; 7 sne sin trá na degoibtea san, agus sne na eisegtoe a san do geibid mes finen a láidir dé; man is coir daib, do bitis sunab i an fineuntas, a tá acu ionsan, a nfinentas is iomláine féadus aon cneatur san doman dságail: agus an son nac bfuil si iontu fein, as ionsan, is leósan ionsan i, comaid is beis si iontu fein.

Ataoseib sin an leigion so ó nein an tsoisgéil go hiomlán, geibmid go diamhrac é ó nóm Dé, do bi gan milleadh ion gac nle ni foinimiollac baimos nis an bfinentas a tá san dligeó: gidsé do bi a atcenige os cion gac nle neite, a ságail san tigenna Criosd, gan a fineuntas fein do beit aige cáinic on dligeó, as a nfineuntas do tig ó creidem a Criosd, a nfineontas a tá ó dia lé creidem Phi. 3. 6, 9. Ait a bfeicmid é as labairt an dá gné dfinentaco, daoine aca goirios se an bfinentas fein, do tig ón dligeó, nac bfeadus sin do dénam finenta, man nac bfuil si iomlán, 7 uime sin, ni hi a tá an tabradal

deinsnis,

diabhuidhe, nó, ni is córa ráidh, nihi amáin: is fí an ghne oile, an ghne a tá agh tre chreidemh a Shlanoidh, an neirghtheas nach ó dhuine tig, ar ó dia, gidon dia ar flánughteoir, tre chreidemh annas so a neirghtheas a tá a Niósa Criosd, ag na daoine chreidios ion, agus do fagbail amhuidh ion fan, agus leithe so, mar a tá fí nó-iomlán do nithior fíreuntá iadh, agus gerbid mes fíreuntas a láithin dé, do réir mar a deir an Sabhdal cédna a náit oile; mar is tre gan umlas don nóthe amáin do finghé pectha do mórán, mar an gcéadna is tre umlas aonthone amáin, gidon criosd deghníthior fíren do mórán, Rom. 5. 19.

Agus an inntin do nithe go diongmálta mar so fíreuntá iontá fein, agus neartas beith fíreuntá a Shlanoidh, tre na gcreidemh ion, mar geabthar luas a nírchreidim sle an lá deighionach, is iadh so na fírein do raidhsus cum na bétá sióruighthe. Agus ni feidir cuntabairt a déanamh de go raidhsidh cum na bétá sioruighthe, ó tárla focal Chriosd fein ion so dá dheabhadh inn. as so amáin an deire, ga di fein an bétá sioruighthe úd, cum a raidhsidh, agus ga de nid ruáis i? 7 ni féadthar ar fmúainteig beith ag ftudeár ar ni ar bith, is mó tá tairbhe, agus fubáilcthe ná so; oir ni bfuil ni ar ghabhail, is mó bheus neirghe dhe, nó bhiseódus fin cum dithcill do dhénamh comor is feidir lin, le dul a nithin na bfleún, na a tuicsin, agus a tabhairt dár naithe go ro mhaith. Go dé méd an trhomus agus na glóire cum a dtoghnéthear na daoine bhentè sle an la deighionach, agus maithios aca go sióruighthe.

Oir, is i an staid bheathaighthe, agus an cinéal bheatha úd bios ag na naoimh glorda, agus ag aingil dé a bhflaitheas is cóir dhúinn do thuigsin as na briathraibh, an bheatha shiorruidhe; agus a tá sin comór sin ós cionn gach rsle neithe lé háitiom sonuis air an talam, nach bhfeidmaoid comhadh is biam ion so a mórghas do thuigsin, mar thug an fáidh, agus an tabradal a bhfuil roime so dá naithe, ag rádh ni facca rsl, agus ni chúala cluas, agus nior smuain croidhe dhuine na neithe do ullmhugh dia don dhuine ghradhaighios é, 1 Cor. 2. 9. Isa 64. 4. Agus sume sin, na bioh dhil aghaidh, go ndeirnaidh misi glainnimhiughadh orra dibhse chuaidh sin os cionn méolaisi, méolaisi á ndubhaidh mé? nior fhéadh an tabradal mór romhaidh Pól fein a shlánamh, an tan do fuadaighedh cum an tsheis flaitheas, go fánadh fein é, más ion sa coll[illegible]n, no as an gcol[illegible]n nior fheidh aithnis; as do fhéadh sé so daithnis, sheidh, go gcualaidh sé briathra doshaisnéithe ion, nach coir do labairt: Ni hé sin, as nach bhféadann duine cuir a gcainnt, 2 Cor. 12. 4. Cionas tráth fheidhas sine a dhéanamh, nach raibh a riamh sa nair? Ach núas! Ine an druing sobárasighthe ar an talamh, a tá ion a staid neimhniomláin, thruailighthe, agus agá nach mbiáin tairige as a neithe compóid baimios lé an gceádfadha, ni féadmhóid a thuigsin, go dé beith a aon tsiúl le hamhghlib romhtha a bhflaitheas dé, na cia hiád na sóláis a tá aca ion. Ni fheis duine godé mition a naon áit ar a talamh fein, as mar a bhfuilmid fein, agus is lúgha ná sin tá a fios agann go táid do dhéanam a bhflaitheas dé, agus ni sa lúgh nán tiomlán, is feis duine go dé an tiolgáirdeas do bios orra ion a nghniomarta, agus

agus mar sin cionnus shéadfam a chur a gceill.

Is siór so, an méid aga brisil a geroidte siorglanta le creidemh a Mhóra Chiord, agus a ndeagóradúga cum úmlúgad daitgenta dé, go bréadrad ar uaisne leat amairc beag drágail do glóir an traogail oile, semblas beag, no sóit fairnéise ar na subailcid neimda úd, le brlodrídis tuigim do tabgt á nádur, agus air a noirdercus: af is neite iad nach brlodun aon ndrine a brios do beit aige (go hiomlán) af an té motrugios iád: agus ni mó tá ar a gcumus a naitris, ná a dtuarascáil do tabgt do dáoine oile; mar do bein nóm Pedar dá aine, mar a raigion, ag trasf á Chriosd leis na daoine creidios ion; an tí dá dtugabair grád, bíod nach bfacabair é, an a brisil sib a nois ag creidem, ge nach leir dib é (7 as) a ndeántáoi gairdeadas lé luatgáine dófairnéis glórmar, 1 Pe. 1 8. Tá luatgáine ainmesartha, agus roglórmar orra tré na gcreidem a gcriosd, agus begnach daonádur léite siod a brlaitges dé, ar son go brisil a gceim is isle; af ni féidir i so fós daitris le bealnáð: Giod gar fes dáib féin lé fiorgnás go brisil sé iontafein, ni féadrad a foillsiudá air mod go brédfad duine oile a trugsin mar an gcéadna oir ni féadan connec an ni motrugas drine oile do motugad, af an té motrugios é, gidh go ndenad se inisin dáib; agus ni sa lúg go mór na sóidh eacsamla úd a tá ós cion gach sle béalnaidh air bith.

Agus is fíne beirim fo do maise, cum nach mbeit drúl agaib, go mbéit motuga ag gach file dírne ain gach ni déanus mé baimios leis an mbéta fíordhe: Oir ni feidir motugad beit ag comdhírne 3, as an té aga brúl a céadfaga céna oibrigte, agus do dlais roimhé ni eigin de; feadhuid na léthfocail do laibheorra leo dá thaob, a cur ar bís ar mod go mbeitdis ar na lasad lé nisa mó do géanmhandh, agus dfaidigeas cum láncomhraithe dfágail de. As ni fédan aon ndírne oile a bég do thígsin dá labairtan ain, as mar ab áil lé dia, an trát béid na briatra dá rádha a gheroidte doscladh cum a nglacaid cuca le creideamh, 7 lé grád.

O rimiomar na neiteagin do reámhrád, bérum a nois dá naithe, go di fein an béta fíordhe úd, cum a racfuid na firéin, mar deir ar dtigérna an fo, go dtiúradh dom aithe a deithim, is ni go brollaigeódhuin; oir ni feidir fo do déanam, mar a dubairt me: Giodh is feidir linn, agus a tá briathra orthu aithe tabairt dá gach ni bá toil lé dia ar flánughteoin, aga brúl amáin a fios, daithis dhún bainios nis ion a focal béidhte, do chiobad déantoigh, cum go mbeit fios na fligéd agoin, do théorthoigh cum béta, agus fós a nuiod sin dhíos na béta cum a dtheorthoigion an tslighe sin, is éigsed briathra orthu ar ndithcioll do déanam cum dúl inte.

A nois má cuáirtaidmid focal béidhte dé, géabum a mac, gabhab don neim béta úd a tá ag na firéin a bflaithios dé, gairtis ion so an béta maitanach, go brúl dá foillsiugha, agus da cur a gcéill fédh anmana agus comtathe, do nid a taisbínad go nóglaim gunab i béta

is

ıγ γoτγa, ıγ fεγn, ıγ áıγde, aguγ ıγ bεγnγte fεδuγ cıγltúın aη bıt do beıt aıge: aγ cum go nδēanam a fıgın do tabaıγtγ nı γa gloıne ıoñ bũη gcηoıdte, feádmaoıd a tabaıγt dáη naıγe.

A gcéadoıη, go bfηl an dγne γle, eıdıη coγp, aguγ anam aη na atδumadδ, aguγ aη ná áıδũgadδ cum a ηaδıomláıne; tγgmıd lē aη ngnaτeoluγ fēın, aguγ lē aη foıllγıδ dıa dũıñ go bfηlmıd γle mıδónδηgte, aguγ an mıgleáγ ꝫ an talaıγa; aguγ nı cηδ amáın agaın bıoγ muη γın, aγ fóγ an δηung do γıneadδ daıtgeıngınam, aguγ agá ndεγnadδ elaη dē a nıγ δıδb; aη ıoδ go bfηl a nηıdγın do laıge, 7 do nεımıomláıne ıoñ γa tē ıγ fεγn agaın, ıoñ γa γtaıδ ıγ fεγn ıoñ a bfēadγδ δηne beıt ıoñ γo, ıγ nıδ a mbεtta nεımγocηη, buádaıγta dáıb. aguγ gıδ bē aη bıt maη bıδ go foıγmıollaé, cηη agcáγ go mbeıt gac γle comgar, aguγ gac γle γóg, fεδuγ aη γaogal do tabaıγt daıb, acá, aguγ ıγ nıδ añam γın, gıdεδ bı nı eıgın taδ a γtuγ ıoñta δa nıδ coımbuaınεδ oηγa. Maη bfηl añ aγ nac bfēadγδ cηıoé a gcηuδηgte do fηεgγa ga hıomlán, le beıt aγ δeánam γeınbıγe, aguγ aγ tabaγt onoıγe dá gcηuδoıgδeoıη γle cúmaγtaé, co maıδ ıγ tá δfıadγδ oηγa, aguγ bá mıan leó do δeánaın. aguγ nı móγ γeıdıη leó beıδ go hıomlanγaoη oδuaınεδ, 7 ıγ luγ ıγ γeıdıη leo beıt γonγ go hıomlán, no go mbēıδ γıad fēın ıomlán; oıη do nıδ gac γle neımıomlaıne ıoñ a nádγη a mbıoñ do γóγ aeé, aguγ a ngnıomaγta γle nεımıomlan. Cηη agcaγ go mbeıtdaıγ aıη láım δeıγ δe fein, nı fēadfaıdıγ na γólaıγ atá añ γın, do glacaδ go hıomlán comfaδ ıγ bhēıδ fein neımı-

omlán, ngnáthbhfhnge, no neamhóndhghthe cum a ghlóra.

Uime sin a sé an céad ní is coir dhfh do thabairt dar naire ion sa bheatha shíonnsire cum a nádhfhnd na sinsear, ghon nach doigtí téid ion, na bíd gan maill a staid mórdomlán: Oir mur a deir an tabhdal, a siád a nanmana sriosnhd na bhfinéan dhenta iomlán, Heub. 12. 23. do iomlan le na naoimaingil fein; oir a táid mar iád Luc. 20. 36. a gcumasa, agus a gcéadfadha sile tabairte ⁊ dir cum na cumna, agus na meabhraighthe ion a ndhenna a gcéadoir iád, an nod go bfeadhd a noifighde sa leit do dhenam ar a nórduga is deirse agus is iomláine dar feidir a beit, go dirigh mar do hóndhéadh iad a gcéadoir cum a ndéanta.

Tá a néagfhn no a dtnghe do ghát foillsigh, agus gan céo, agus co foinnleatan gabálghe sin, go dtnghid gach ní is mian leó fein, an son nach dhenadh sin le dhonnadarc, mar nid dia, is nach feidir lé nech oile dhenam, acht cid na neite a ndiaig a céile, an nod gid bé ni ar a ndéanadh smuaingeódh, go dtnchid gan maill a nádhfhr, adhbar, agus a lenamantaca, no gid bé is ail leó daithe ion, gan sóchar gan stnadéar. Neite iongantaca na nádhfhre, imeartghioy, agus buaidhreoy sciúdhaighteoinid glicsgheca na talman, a táid sile foilsi, fótnghe ag na hanmana bhnathe úd; agus mar an gcéadna a tá gach sile ní san chnfhe a meid do rithe dia, a nuas fiachadh orra tnghid iád; agus dá brig sin do nid tagsa, agus comsháid le céile gan maill, gan imeasgan ar oibhreacha

bṛęċa ionḡantaċa dē; beiṛiḋ bṛeiṫ diṁęċ aṛ ḡaċ aon ṅi, aḡuṡ toḡṛḋ go ġlic an ċṛiocṫ iṡ fęṛṛ daṛ bfēidiṛ leó daiñaṡ, aḡuṡ na fliġṫe aṡ fęṛṛ ċum a buaḋaiġṫe.

Bēiḋ a męḃṛṛ maṛ an ḡcēaḋna co dileṡ 7 conḡmalaċ ṡin, go mbēiḋ ḡaċ ni a ḡcoimṅe aca dá ḡcualadaṛ, nó do bfęṛ dáiḃ a niám, do ḋęnaṁ aṛ eun ċoṛ coṁnaḋ lē na ṡóġ, aḡuṡ lē na fubailce; ęḋon na veiṫe niñęḋaṛ, no niṅęḋ dáiḃ, nó aiṛ a ṡon, an tan baḋaṛ aṛ an talaṁ; ġiḋ, maṛ aḃ eiḋiṛ, naċ ḋtuġaḋaṛ aṡ bęġ aiṛḋ oṛṛa a nuáiṛ ṡiṅ, nó go nḋlṛṅaḋaṛ ḋęṛmuḋ diob na ḋiaġ ṡiṅ; ġiḋęḋ cṛṁneóċṛḋ oṛṛa ṛle a bflaiṫeaṡ dē, aḡuṡ bēiḋ ċo nuaḋ a niṡ ioñ a niñtiñiḃ aḡuṡ ioñ a męḃṛṛ iṡ ḋeáṅfṛḋ a nuaiṛ ċęḋna iáḋ: Aṡṡuṛ do ġęll dia dá abṡoalṛḃ go ḡcṛṛṡiḃ an coṁṡuṛṫaiġṫeoiṛ ġaċ ṛle ni a ḡcṛṁne ḋáiḃ dá nḋūḃ ṡē niu, Coiṛ. 14. 26 Aṡṡaṛ an ḡcēaḋna, an tan niṫioṛ ṡṛioṛṛḋ na bfiṛēan iomlán, cuṛṫaṛ ḡaċ ṛle ni a ḡcṛṁne ḋáiḃ, ċomṡaḋ iṡ fēaḋuṡ a ḡcoimniuḋaḋ a ḡcomṡoṛtaṡ do meáḋūḋa aṛ ōn ċoṛ; maṛ do ḋeáṅfuṡ ḡaċ ni ḋáṛ eiṛġiḋ ḋáiḃ aṛ fęḋ a mbęṫa ṛle, aṛ moḋ eiġin. Coimneoċfṛḋ an ṡin ᵹ na hoibṛęċa ionḡantaċa do niñe diá ḋáiḃ aṛ an talaṁ, aḡuṡ ċiṡiḋ maṛ ċomoibṛiġioḋaṛ lē ċēile ċum maiṫ do ḋęnaṁ ḋáiḃ. Fēaḋṛḋ cṛḋ ēiġin de ḋṡaicṡin an ṡo, aṡ an ṡuḋ chiṡiḋ go hiomlán ē, aṛ moḋ go mbēiḋ aġ molaḋ, aḡuṡ aġ aḋmolaḋ na maiṫeaṡa diaġha um ġaċ ṛle ni do ṫaṛla ḋáiḃ a niám.

Bēiḋ an toill maṛ an ḡcęḋna no cęḋfa an toġaiḃ a bfióṛuṁlaṡ don ċēill aḡuṡ don tu-

ıġṡe,

rgre, agur rime rin béid ri do comrein, agur ag coimtecht lé toill dé ion gach rle ni, ni clánonn go brách uaithe a ni da laighidh, ar bid ag riubal go coimdirech leithe, ag tabhairt toille dona heithe amáin iy toill le dia, agus rime ro a main mar iy i a toilyan r; agus mar rin bi ri do gnáth ag gcluayar mar iy mian leirrin. ar ni béid ni ar bith ion, g a noibreóchadh na buighidh úd na toile le naidhtin na hanmiana fein-gamla. Mar a táid feirg, fuath, doilghios, 7 ggla; oir a tá nan do fémhd ion gach ni aca rin, agus rime rin nachfhd ar gcúl a bhlaithey ar mod nach gcomhóchaidh iontha fan go brách. Ni fhodhd fheirg do meith orra, oir ni béidh aón ni ion do cuirfedh feirg orra; ni mó iy féidir leó fuath beith aca ar ón ni, oir ni fhaicfidh ón ni olc na fuathbar, ón ni do féadfad an tanmian rin do ghluayar. Ni fhodhd doilghios do beith orra, oir ni bfuil ón ni ion do dhirfedh mhg na buaidhedh orra, agus dibeoirtar an ggla lé lán nderbad nach bhfeadun olc ar bith chécho ná gcóir.

Agus for ion fa rtaid bémhgte ud ni béidh na gne rle do na haimmiámhb,le naidhtin fantada, go hairigte mian no an dócair; oir go dé ion a mbeith mian acaran, aga bfhl gach rle ni fodhd diarraidh? agus cioncuy beith doigh a naon ni acaran, do cid, agus fellbhighioy gach rle ni? Oir mar chuthighioy an tabhdal, ma cithir an dóith ni doith é, oir chéd fa mbéth dóith ag néch riy a ni do ci re Rom. 8. 24. ar mod nach bfhl ón ainmian dá bfhl ionain an ro, mairfioy again ion fiod, ar gnáth, agus luathgaire; agus béid rin ar rirrlúl go brath, a-

gus

gur rin ran mod ir luaithe, agus ir áirde dar feidir leó: Oir, comhraidh na rgriobhaidh beannaithe a nGrádh iomlán agus a gcarthanas dá chéile, ag Grádhughadh ar oile mar iád fein, agus Gradhaidhe rle dia lé na nanmana go hiomlán, 7 an meid do chuitaidh fé mar gell air an té do chuitaidh iád. agus mar táid go cinnte ag Gradhughadh, a táid go luitheamhach anran, agus an a Grádh, agus an a cineal dóibh, agus mar rin a táid ag firnéamh ceoil, agus oirfide dó ion a gcroidhe. Af a né nach gcrioch a gcóngiais ar uaire toirmiosg air a luathgháine, ag cur na breithe, agus na gcionta do rinneadar a naithe dé na mbeatha a gcoimne dáib? Do beidir go ndeindis dá mbeith ar a gcumasa; af do chaill a cóingiás an tan ro an chrich rin dá oifige: Ni feudhann gcarán do dhénamh orra fá feachaire, oir ni bfrith rán feach orra do feadhaithe cur na leith; ar mbeith da bpeathe nithi go fiorglan uatha le frith lóga Criosd; ar mod nach bfrith rin ni le deánamh ag a gcoingiás, af a numlacha do toil dé molad, agus a dhearbad daib go bfrith gach ni go maith aca; ni tá cosada rin o beith na buaidhreadh no na toirmiosg, go bfrith fé na mídhuga múr, agus na comhdaingniudha ar a luathgháine! oir, rime ro bid na hainim beannaithe úd a riothain iomláin lé dia, agus lé a chéile, agus bid lán dearbtha do comhraithe a Grádh aca, agus a nGradh féin dóran; agus rime rin atáid dearbtha don tsonus ro ir iomláine, agus ir oirdheirce, ni hé a máin ion a rtaid rcarthrighthe, ón nam a bfágaid a gcoirp, af mar an gceadna an tan eirgeóchrad a gcoirp ón luaithreadh, agus ceangealfraghthior a nis léo rin iod mar badar roime.

Oir

Oir mar an gceòna haindeocar a gcorp an trát sin cum an ceime is áirde fecht a glácad don iomlaine: Saorsgtear a nuair sin iad ó gach sle sort dona lenta namha úd le ndentáor dall, tromaigiontach iad, no uaibrech macnasach: ni dlisid tiúntas ni sa mó air a nanam, na maill do cur air ion a gniomarta na ion a subáilce, as béid do gnát lánumal, agus urnumach dó. Giú gan ab é an corp ceòna bes ion do bi roime a substaint, agus a maitir, béid ar na nide, ar na atglanad, agus ar na comarduga comór sin, go ndesnsgtior, besnach sprionnodailte é, go hairigte a brocair a neite do bi roime ann. Do nimid só dróglum ón Albdal, a deir, bi an corp truailigte aga cur, eirgid ré nemtruailigte; is nemónorach é aga cur, eirgid ré maille ré gloir; bi gan nent aga cur, eirgid ré maille ré nent; bi ré na corp nádurta aga cur, eirgid ré na corp sprionadáilte; a tá corp nadurta ann, agus corp spirnodáilte, 1 Cor. 49. 43, 44. béid do gnát na corp fíor, as ni béid na corp fiórnádurta, mar bi ar an talam, as ar mod bu gloine, agus bú sprionadáilte, do cóimsil lé sprionad is féidir corp do déanam; ar mod go mbéid aige gach sle cumasa, agus cáilisear baimor lé sprionad, as amáin na neite do ni an sprionad deidindesluga go nádurta ón corp: Béid na mantam gan biád, gan dig, gan collad, mar bior sprionad: Gluaisid agus dlisid gniom a gcionsill do mór leis an anam, sregorraid a smeidesd, agus bena umlas da smas amail is beit dsin nádurs sis.

Agus

agus ma fiafrigtion cionus is feidir go beit man so, foglaid an tabhoda la ceist, man a nabhg, go grifid an dtigeanna losa Chriosd an gcorp truaillighte a natcnuit, cum a deanta cosmail le na corp glorman fein, tre sa noibriugha leis feidir leis na hisle neite fos do cur fos fein, Phil. 3. 21. gan cuntabhgt as se corp an dtigeanna corp is glórmge a bit; ata nisa nóglormge ná an grian: agus dá brig sin, an trát taisbein e fein do naom pól, a deir an tabhoal go bfaicaid se solas ó nem bú luinnidhe na an grian ag deilbhadh na timcioll, Gniom. 26. 13. agus dá bfaicfidhe Chriosd dfaicsin a deilbhadh g nem, man cimid an grian lá soillsec, ni feicfimis an grian fein, ni sa mó na cimid an gellach, an tan bios an grian luinnach again; as do brig ganadh e an grian corp is glorminne, do cid sine, cuntes corp Chriosd a gcomeas leis. Oir sa nam ag an haicnigedh a cnut, deintion, gun dellnidh aidhe man an ngrein, agus go naid a cridh loaid co gel nis an tsolas. Mat. 17. 2. Agus man do rinid atanach cnota g a corp fan g an talam, g an mod gclona, blisid seisin athrugha cnota g corp gach isle noim, an mod go mbeid cocosmail le na corp glórman fein, agus go mbeid a ndellnadh man a ngrein a risiseas a natan Mat 13. 43. agus man na nelluna tre sógal na saogal Dan. 12. 3. as tiucfidh na neite so cum cin, man deir an tabhoal, le e beit ag oibriugha, le na isle cumasta, le bfisl acmuin aige gach isle ni do cur fris fein. agus má gaban se g e, 7 feidm do deanam dá isle cumasa cum a dlita, man dlisus, bi degbrisa de, ni fedmoid a cur a namhas, nach mbeid coirp na bfirinn a nuáin úd, co glorman, 7 co iomlán is feidir iad do dlinam.

agus

Agus ar mbeit dlúta iomlán daib mar sin ion a nanam maraon, agus ion a gcorp, bid na mbeatuid do gnát ion a staid suaimnis iomlám, saor ó gach sile buaineadh, agus curam agus dá mheidin ni ar bit, do na neitibh gnatharthaibh buaineadh cuir air daona thuallidhe air an talam, do beit ion, nir bheidir leis buaireadh do cur orra san, mar nach bhfuil ni ar bit subaighte iontu. Af ni baogal sin, óir ni bhfuil aon ni go foiritmiollach acá, na go meadónach iontu, seduf buaireadh ar bith cur go bráth orra. Oir ar mbheith iomlán da nanmana ni fliuchadh ón ni dlúthamh na smuaineadh a noige Tola de, na air aon mod af mar is mián leis: Ni mellfar ion a maraidhe iád, agus ni heid laige air a dtreise, agus ni déntar rud is aon smuaineadh amáin diomdoinech: Ni crutuigh egla tobann orra le ón aicid, agus ni tuigid a neini go neamairech, agus ni bfuil dobhar acá a rád, nión fuil misi sin: Ni thogfaid caoide an tolc roim an maith' na an ni is measa roim an ni is fearr, agus ni bion cláonad da lagad aca chige, ni bid a miana caoice ar mbódhuga, ni bid buadarta, na misiagalta, af bid ag tabairt aire, do gnát, dona neitibh dar dúal dáib ge thabhairt, agus air an mod air ar coir dáib a tabhairt.

Agus ge an nadbar sin ni dénaid coir ar bit a naige dé, a naige a ceile, ná ne naige fein, mar an geadna; gan ni air bit aga gcóngiais ne rád na naige, fá ón ni da smuaingid, dá labhraid, nó dá ndéanaid. Ni bhian eagla contabhartha air bith orra, bid gan mhainn gan

egla,

ɛglą, oiɲ biḋ ą gcɲoiḋċe ɾɛɾíṁaḋ ą gcoiɲnaiġe, aġuɾ ą ndóċuɾ ioɲ ɾa tiġɛɾɲa.

Ąġuɾ ni biḋ ą gcoiɲɾ ċaoiċe aiɲ miġleɾ, ni bion ocɲaɾ, na taɲt, na tɾɲɾe, na collaḋ oɲɲa: Ąġuɾ ni biḋ tɲom ná ɾɲaḋánta; biḋ ą gcin gan nealta, aġuɾ ni bion tinniom cɲoiḋċ oɲɲa; ni ċeiḋ caithɛṁ oiɲ ą gcɛaḋɾaġą, aġuɾ ni bióṁ an tiomlán, na ón ball ḋoiḃ cleṫ ċum tiɲiɾ na ḋoċtaiɲ, na miḋóɲḋɾɲġh ḋa lúġh aɲ bith: Ni ɛgɲɲḋ ċaoiċe ḋoilġhɛɾ, na gul ɾa ón ni: Oiɲ glanɾɲḋ ḋia gaċ ɲle ḋɛoɲ ó na ɾɲlib; ɔ ni bíáiḋ báɾ an ni ɾa mó, na caoi, na eigṁ, aġuɾ ni biaiḋ ɾaoḋaɲ aṁ ni ɾa mó: Oiɲ ḋo cuaḋaɲ na cɛḋneiṫ ṫoɲɲṁ, taiɾb 21. 4. án ɾɛl ḋo bi ɾiaḋ aiɲ aɲ talaiɲ, ḋo báḋaɲ ḋo ġnáṫ ą mḃuaiɲɛḋ ɛiġin ċoiɲɾ, anma, no móine; aɾ ą noiɾ ni bɾɲl buaiɲɛḋ aɲ biṫ oɲɲa, aġuɾ ni bɾɲl ɛġla buáiɲiḋ oɲɲa; aɾ biḋ ḋo ġnáṫ ą ɾocɲɲɛɾ, aġuɾ ą gciunaɾ, ą ɾláinte iomláin, ą nɛɾt, aġuɾ ą naiġnɛḋ coiɲɾ, aġuɾ anma, ɔ ɾóɾ ni ɾeiḋiɲ buaiɲɛḋ na míoɲḋuġa aɲ biṫ ḋo ċuɲ ni ɾa mo oɲɲa; aġuɾ máɲ mḃeiṫ ni aiɲ biṫ oile ɾan ɾtaiḋ bɛɲɲġte úḋ, aɾ an tɾaoiɲɾe iomlán, aġuɾ an ṫɾábáil ɾiɲ ó gaċ ɲle olc, ḋo ɾilɛḋ ɔɲɲe, naċ aɲ bɛg ɛ ċum a ċuɲṫa ɔɾiaċɲḃ oɲaiɲ ɲle, ni he amáin. ɾáoḋaɲ ḋo ġlacaḋ ḋo neiɲ aɲ gcumaɾa ɲle, aɾ ɾómiáɲ cɲoiḋe beiṫ oɲaiɲ ɾiɲ fɛin ḋo ḋul ċum na haiṫe ɾiɲ.

Aɾ gió mó ɾo go móɲ ną fɛaḋmaoine, aġa naċ bɾɲl taiṫiḋ aiɲ ón ni, aɾ buaiɲɛḋ, ḋo thabhġt ḋaɲ ɲge maɲ iɾ coiɲ; ġiḋɛḋ a fɛ ɾo ni iɾ lúġa ḋáɲ ɾeiḋiɲ a ɲáḋ ġ: Oiɲ a tá an comhluaḋaɲ iɾ fɛɲɲ ġ bith aca aṁ; iɾ fɛɲɲ

do ċaiṫmiġioṙ leó, maṙ iṙ iáḋ iṙ fḛṙṙ do ṫiġ nḛ na náḋṙ fiórġloim, ġan loṙ, óiṙ aṙ ṙon go bfṙl iomaḋ diób ioñ, bḛiḋiṙ, ni ṙa imó na fḷáṫḋ fein, na iñe daiṫṙiṙ: Giḋḛ́ḋ maṙ a táiḋ ṙle daoniomláine, comnaiġiḋ ṙle a bfoċ̇ a ċeile, tá ġaċ ṙle ni comċoiṫċioñ aca, táiḋ ṙle maṙ cṓnóṙne, ṙle dṓn iñtiñ, maṙ naċ mbeiṫ aċḋ ṓn anam aca. agus ni hḛ amáin go bfṙliḋ comionan ioñṫa fein, aċḋ a táiḋ amlaiḋ ṙiṙ na hainġil nṓmṫa: Ol táiḋ a noiṙ comáiṙḋ léo a nḛoluṙ, a bfiaṙ, a ngloine, a nglóiṙ, a ngnáḋ agus a mṙṅtioṙġaṙ dḛ, ioñ ġaċ ṙle ġne iomláine; agus ṙme ṙiṙ a táiḋ a noiṙ na ngualiġṫe aiġe, agus bi a gcṙḋḛċ̇ṫa romaiṫ, ṙubailcḛ́ḋ fein agá ċéile; agus fóṙ a cṙḋḛċṫaṙan aca óṙ cioñ a niomlaiṁ, an ċanaiḋ iṙ fḛṙṙ do bí aca na tá aca ṙan domain, ḛ́ḋon ioṙa Chriṙoṙḋ, do ṫuġ an ṙo deáṅtoiṙġ iáḋ, ċum go bfeicfiḋiṙ an ġlóiṙ do ṫuġ a dṫġ dó Coiṁ 17. 24. agus iṙ ṙme ṙo do ċuaiḋ ṙḛ́ romṗaṙan aṙ nḛm, ċum aiṫe dollmuġaṁ dáib ioñuṙ go mbeiṫḋiṙne maṙ a bfṙl fḛin Coiṁ 14. 3. táiḋ na gcomnaiġe ioñ ṙiṙ maṙcṓn riṙ, agus ṙme ṙiṙ a gcoimne gnáṫaiḋ a gnáiḋ, agus fṙóiḋ ġáeṫe dḛllṙṅġṫe, a ġlóiṙe, do gcaṫaḋ a gcomṙṅge oṙṙa, ṙe a dṫéiġṫiṙ a nanmaṅa bḛṙṅġṫe, aṙ moḋ go mbiḋ ṙle go ṙiórṙṅṫḋe a laṙaiṙ gnáiḋ, agus bṙṅḋḛċaiṙ dóṙan, fá na gnáḋ, agus fá na ċaṙṫanaċḋ dóiḃ a tá gan ċṙiṫ, gan coimḛṙ, nach féiḋiṙ daiṫhṙiṙ, ioñ a mbhṙeiṫh leiṙ agus ċeaḋ do ṫhabhaiṙt dáibh bheiṫh na gcomnaiġe aiġe féin.

rp®
research
publications

Agus go do bēas deirbhiḋ orra a tá na gcoimhaighe naice san, agus agá bhfuil caiṁdios an te agá air leis gach ón ni? ta gach rle ni cuirtea fōi na coisa; do toimhneaḋ ē cum beirt na cēn ór gach rle ni don Eaglus Cp. 1. 22. go haimiġte don crioūd di a tá a bflaitheas. Agus time sin, a bfuil ion sin, ó táirla an tē aca do ġnáth agá bfuil gach rle ni, ni feaḋṁid gan gach rle ni do beit dea mar an gceuna. Táid deirbta de, agus feadmóine beit amhlaiḋ mar an gcéuna do maith leóghan; oir a tá a focalsan again leis, ag ráḋ, an tē bhuas búaiḋ, béiḋ gach rle ni mar oighreas aige, Tais 21. 7.

Ni labhran sē san rbir umadamail, af san ṁbir ónda, ni ᵹ a niomlán go generáilte, af ᵹ gach rle dhne go háimiġte. Cadon gach rle dhne chroiḟios an fōgal, a collan, agus an diabal, ar mod go nachfṁd go flaitheas lē gnáth, agas lē deagoibreacha Criosd, béid an sin aige oiḋnigheas, agus sheilb gach rle neithe, co iomadamail is beit aige, dá mbeit an náit gan dhne inte af ē fein. Air mod go bfuil ag gach rle dhne gach rle ni dá bfuil ion a sheilb fein, agus fós ceḋ gach rle fós, agus gach rle fubáilce, feḋṁid a tabaᵹt do, do sheilbiġaḋ. ion so tá an saibhios finnech, na sheilba leitna dá ninib: Nach bfuil cenġailtiḋ lē nioḋ beag airġid, ná le nan beag fearann, ná lē nighes ná lē impireas, acht a tá comletan nis an domain rle, gan chrich, gan tórmh ᵹ ón taob: Is ion feḋus dhne feacain an gach rle ni da bfuil sa doman, agus a naḋ, is leṁsa iaḋ so rle.

ag ro an ciall do beag ag an dtigeanna an tan dluig le luf na laime deirge, gabhdo oighean na nigeadh do hollmhaighe dib, Matt 25. 34. agus is i toil mait a natair an rigeadh do tabairt dib, Luc. 12. 42. An rigeadh le ordeirtiogh comor ann ór cionn gach nile rigeadh oile, nar coir an tainm do thabhairt orra na haithe, acht bhfuil gach nile rigeadh oile fodo uimhaf di, agus a bhfuil iontu agus na dtimcioll a non nan don domhan. Is maith is feidir coróin do gainm di so, Coróin na beatha, Taig. 2. 10. Coróin na bhfeuchtaf 2 Tim. 4. 8. Coróin na gloire 1 Pe. 5, 4. Is fiorghnt nighthe thabhairt i an dhiogh acht bhfuil, Taig 1. 6. oir a tá a leithid sin do flaithes ag gach aon diob go bhfuil riaghail agus structuradh i gach nile ni do rinneadh dia ar neamh agus ar an talamh dhe.

Agus fós ni hainm folamh onóirse gan tairbhe gan tábhaf an tainm úd: Oir atá gach aón dona prionnsuighe glórmhara úd ag structuradh a rigeadh gan chuid, an mod go nglacann ciós ó gach nile ni dá bhfuil inte. Gach nile ni ag comhnaidh le chéile. agus gach aon ni ag comhtabhairt neithe eigin chum a sonuighe do bheanam iomlán. A geadhfadha corpdha féin, do mhaithios a ndiaigh na heiseirghe, ar a náirdughadh chum na gcéimion is uachdaránaidh don beogadh béid ar na fágbhail go mór le ordhúgha foirimiolach na neithe; a nile le nihin gan chuid do thoga gach datha, a mboltanus leis an mbolam is focuimhthe bhf gach nile ni do chaobhreadhoilgh; agus a gclúdha le céal oirfidhe na nile neithe ag comhglúaf, agus ag, comoibhriughadh le céile chum gloire dé, agus

a

a ſonnſ ſéin do mhoúġaḋ. Acḋ ni ſtaḋſnḋ na ſáſaiḋ ḃompḋa ioñ a ġcęḋſaġa, acḋ lingſiḋ ṫnióḃṫa ḋum a naṁan, agus ġinſiḋ ioñṫa a nṡnęḋ ſin ḋionġantaſ ſa ċniónaſ ġan ċniċ, ſa cumhaċḋa agus ſá na mhaiṫioſ ſan do ċnuṫaiḋ ġaċ ṡle ni, go mbéiḋ do ġhnaṫh a mholġáiṁḋęċaſ, agus aġ molaḋ a ioṁláine ḋiaġaſan ṫá an na ſáiceſin ioñṫa ſéin, ioñ ġaċ ḋṡne aca, ioñ ġaċ ḋṡne maſ a ḃéile: Ciſiḋ ioñ ſiñ a ġlóiṁ ḋiáġa ſan aġ ḋeallṁaḋ ion ſa ni iſ lūġa ċomóṁ leiſ an ni iſ mó, ioñ ſná neiṫe iſ coiṫċiñe maſ na neiṫe iſ ḋiamhṁaiġe ḋa ḋṫaiṁe a ṁiamh: ċiſiḋ ioñ ſin cionuſ tá an talamh na ſęſamh aṁ neimhni ion aiġęṁ ſoſġailtiḋ, agus na ṁeáluña, agus na pláineiḋ aṁ an mhoḋ ġeḃna, cioñuſ tá ḋá ċonġmáil ſūaſ, an aṁ ſiūḃal atá, no na ċomhnaiġe; ioñ ſin tṡġſiḋ náḋṡṁ ġaċ ṡle neiṫe ioñ a ḃſṡl moṫūḋa, 7 na ḃṗlanḋaiġe, agus na miotal, agus ġaċ ni oile ḋá ḃſṡl ioñ, nó aṁ an talamh, go ḋē maſ ſiollaiġṫęṁ, agus cumhaiġṫiom iaḋ, go ḋiaḋ na cumhaċḋa thuġ ḋia ḋáiḃ, agus ġoḋ ċnġe, agus ċum go ḋi an oṁoċ, agus go ḋē an taḃaṁ ſa ḋṫuġ ḋia ḋáiḃ iáḋ: go do beiṁ an ſ‡ġe a liómaḋ, agus aġ tṁáoṫaḋ, agus go ḋṡme a ndęṁ ſin:

Dlṁſṡḋ ſgaiſteóṁaċḋ an tan iſ mhian leó ſéin, o ṁéalṡñ go ṁéalṡñ, agus ċiſiḋ oibṁęċa iongantaċa ḋe ioñṫa; agus beṁa ġaċ ṡle ni ċiſiḋ aḋḃaṁ nuáḋ molaiḋ ‡ agus ſolaiſ ioñ ſa ti do ṁnáh ē Aṁ mhoḋh, aṁ ſon go ḃſṡl ṡḃiṁ cṁēaṫṡṁeaḋ naċ ſeiḋiṁ ḋaiṁęmh ioñ ſa ḋomhan, agus ni ſa liaġa go móṁ, na ſēaḋaiſ

tríghe ar a mbeid chroch ion a hiomlaine is gde, damus agus daingemh, gideó, ni bfuil con ni ion a ga bfeodfaidis beit gan é, ná aon ni nach déan mhait eigin dáib ar mhod éigin: Oir ar mbeit dáib fein a nóóiomláine, cipid gach rle ni fan fgeim agus fan iomlaine a ndeirnad é; agus caitfid fin a bfuadach agus a mbreit ar eitgiollaid cum na dtaim is nósólafaid don luatgaire, agus cum beit ag fiontabairt brdechtf don ti rinid gach con ni: af go do déanaid na neite rle a nóinfef? ca méad a fonus béas aca fin aga bfuil ar chutaid dia lé na ndéanamh mar fin?

Féadfid toga agus nogha beit aca mar a dtrigéorfad, agus ni fédfad go brát gan adbar nuad beit ar fágail aca cum cnutaigtéorfa rle cumafaid an domain do molad agus damolad, agus mar fin an chroch béntrgte cum ar chutaid fé iád do fregra: agus ar mbeit dáib dá déana fin a gcomnrge, bid do gnát nofádha lé a mbid do déanamh, oir a táid nogderbta ion a nintinib fein, go bfuilid ag dénamh na hoibre cum ar cruthfed iád, agus mar fin go dtugaid fáfad don té rinid iad. Agus ar an mhodfa a táid do fona is féadaf a ndeirna dia rle iád da dénamh,

Do filfed drne, gar lór fo mur fonuf do chéathfir ar bit, bigid deirbta gur mhó go neimchuitfec é na féaduf drne ar bit thiomh! Gideó da eif fin rle, ni nid e, a bfocair a mbion ag na naoimh a bflaithef: oir ion fin a tóid ag félbuga, ni hé amháin a ndeirnad dia, af mar an fecéna an dé do rinnid iad. Oir ar mbeit dáib fiorglan ion a gcroidde do éid dia Matt. 5. 8.

do

do cíd é mar a tá fé 1 Co. 3. 2. Acht nígid é Mar aithnígios fé iad, 1 Cor. 13. 12. agus a fí fo an mbéta mhaithamhnach go rócert; mar do theagaisg ar dtigerna fein dhfn, ag radh lé na adtaibh, a fí fo an béta fiorthaide (edon) thuga an tón findia daithne, agus lóga Criódh do chfn tú uáit, Coin 17. 3. agus dégla go filfide gur biongantach go bfédrad chéathfr ar a mbi crioch dia a ta gan chric agus fiórthaide daithne, agus dfeicfin, iar na aitrigh do naoim Coin ion fna taisbéanaid do fuáim fé ar an ftaid bén-aigthe, go bfeicfid ion fúd oide dé, cfnid na cén fin, agus ni béid doicne ar bit ion, agus ni bíodh fiafanach lé coingil aca, na lé folach na gneine, oir do bein an tigerna foluis dáib, Taisg, 22. 4, 5. agus bégán roimhe fin a dein, do bein gloir dé foillfe don chathraid nómhta fin fle, agus a fé an tuán is folach di, caib 21, 23, ar mhod go bfeicid dia, mar cid finne an gnian, le na folafgan a dellrad do gnáth orra, ionta, agus na dtimcioll fle ag foillfiughe, ag treórughe ag tabairt aigenta, ag cur a nanmhan fle ar lafad, ar mod go lionadh iád leis an céadfa is nógloine, leis an dénbtaf is nentmhaine, agus leis an tricfe is nogáirde a gloine diaga, agus a mhaithefa dar feidir an chéathfr is nogiomláine do déanamh gabháltach.

Acht caithfiod a noig admháil go bfrilim ar fágmháil, mar nach bfrl a fios agam go dearus mé; óir cé feadus an méad do mhoitiód fúd a dur a gceill ar a bfrl folach gnífe dé do gnáth ag dellrad? do cid folach, agus gloir

agus an mhaithes fein le na folaisean. Is leis do cid an ceud ábar, sithsiocht uasalach an domhain, as comhmháil suas, agus ag ordúgha gach uile neithe, ar mhod go gcoimhdeas ársáda an gach uile ni a onóir, agus a gloir fein dfoillsiughadh. Is leis do cid uan dé mac a natar, an dia glórmhide a slánughteoir ion a nádúr fein, ag cur gach uile neite a nagar cum a mhaitheasa agus a sonais thíorruighesan. Is leis do cid sriosrad naomhtha dé ag gcluasdcad an aghaidh an domhain, agus go haimdte ar a nanmanna fein cum a naire comhmháil do gnath cheangailte don mhaith is nó-oirdeirce: is leis do cid Iehobah, tighearna na slúagh, an taón dia beo, fírinneach, uile cumhasach go hiomlán a nath fiocáin leo, agas nosárughthe: is leis do cid a thrócaire gan crich ion san fúasglad do thaórtaid sé dáib thé na mac, agus ion beith dá dtreórúgha, thé san mhaccim, thrid gach uile clódhod, agus tubhsithe teagmhas san mbetha robáruighthe so, no go ndeirna mbeónach iád cum beith na gcomhrantaid a noighreas na nómh ion sa tsolas glórmhar so: Is leis do cid é ag feachain go gnádach orra, agus ion a dtaisbeánad a gnaid fíriunid, agus a mintiris do liónas a nanmanna beannaighte lé a méid luachgáire, agus iolgaindis is féadmad do comhmail, ar mhod nach éidir leo comhmaide do dínam ó beith ag fiormholad dé, agus ag rádh Hallelujah. Go gnath a molgáindeach, ag ordad, agus ag gloiriughad a gcruthaightheora uile cumhasach, a bruidhghlaidtheora so thródaimid, a mbeannaightheora agus a gcomhfortaighthéora nógnáthamhlaid, go brath do gnath ag

seinm

ꝛeinm le haingliḃ, 7 le haṅċangliḃ beꝺnaꝺċe, beꝺnaꝺċe, beꝺnaꝺċe an tigeꝛna ḋia ꝛle cumaſcaċ, ata neim, agus talamh lán ḋá gloíne ſſa, 1. 3. Taiſ. 4. 8. ſlánuigha cum an nde tá na ſſoe ſan áṅḋċaiṫiṁ, agus ċum a nuaiṁ caiḃ. 7. 10, Amēn. beannachḋ, agus gloiꝛ, agus cṛionaſ, agus bṛigeċṛſ, agus onoiꝛ, agus cumaſa, agus neṁt ḋáꝛ ndiá tṛē ſoġal na ſoġal, *ver.* 12. amēn. Hallelṛa caiḃ. 19. 4

Ag ro ſtaiḋ gloṁaꝛ na ndom an neim, a nguáṫaḃġ, an beṫa beannaiġte tá aca ḋiáġ a ndiaġ; agus ſóꝛ, ni hē amáin go bṛṫl ſi ſeṁ aca, aſ a tá, ſi ſiónuiſoe; fēadmóid beiṫ noḋeanḃṫa ḋe, maꝛ a táiḋ fēin do ġnaṫ, oiꝛ a deiꝛ anḃṛeiṫeṁ an domain ion ro, go naċfṛḋ luſ na nolc go peṛṛḋ ſiónuiſoe, agus na ſiṁēin ċum beṫa gan ċniċ.

Ni hiáḋ ro mo ṁáiḋtiſe, maꝛ ċitiḋ, aſ briaṫṛa Chṁioſḋ fēin: tuġ miſi amáin iaṛṛtaġ miniġte ḋáiḃ ċum go ḋtṛiġfeḋ ſiḃſe ni eigin do ṁóṁeaḋ an ſiaṅġuſ bíḋ luſ na nolc ḋfullaṅġ, agus do ſonuſ na beṫa tá ag na ſiṁēin ion ſa tſoġal oile. Lē an ċṛiṛ mē oſ buꝛ gcomḋ, co glan iſ do fēaḋ mē, báſ, agus beṫa, báſ ſiónuiſoe, agus beṫa ſiónuiſoe; a noiſ toġaiḋ fēin buꝛ noġa diob. Feaḋaiḋ ſiḃ go ſeḋ, gloiṛe do ḋia, buꝛ noġa ḋfáġail. Ion buꝛ ſeḷ ḋ an tſaoġal ro, ta aċmuṛ aguṛḃ an peṛṛḋ ſiónuiſoe ud do ſeḋnaḋ, agus an gloiꝛ ſiónuiſoe ud a cualaḃġ a noiſ ḋfáġail: agus a tá buꝛ noġa aguṛḃ go ſeḋ, ſiṁ do ḋēanaṁ no a léiġion toṛṛḃ. Aſ co luáṫ iſ naċfuſ cṛiḋ ḋ an mbeṫaſo ḋeṛṛiġṫaꝛ buꝛ ſtaiḋ ſiónuiſoe do ċṛioċnuġa agus do ḋaingniuġa, aꝛ mhoḋ naċ ēiḋiꝛ a haṫṛuġa go briáṫ; agus ṛme ſiṁ, iſ ṁóꝛiaſanaċ ḋiḃ caiṁne

beit agaib ar a gcualabhaidh a noir comhfad is beidhti bur mbeathaidh.

An rel bi rib ag eirtheacht nir an phenndo dofulungha uadh agus nir na piana do nidh pheacthadh agus dhoine neimdiaghda dfullang a dtine ifirin nach naibh bur gcluaiste? Nach naibh coimhmithe ⁊ bur gcroidhte thē egla go mbeith rib fein ion a nithir fuadh, agus man sin beith cailte, millte go sionnsaighe? Agus an fedh ta rib ag eirtheacht lē gloir flaithemnais agus lē san tsonus is mo an biodh tá ag na finēin inte, nach naibh bur gcroidhte ar na loisgadh a stigh ionnsaighidh? nach nabadar sle na mbáinn laisnach lē miana beathaighte agus lē nith dionghmálta cum ib fein do dhenam comhoisneis nir na pheisiona fineanta uadh, ionus an tan do gluaisfidis an san tsuaighalso, go nachfadh rib cum na beatha biothbuaine? A nois gabhaidhe teagasg fá na neitheise do congmáil go nuadh a gcomhnaighe ion bur mbrathar, cum go mbeith a nithin cheana do ghnath na diághso agaibh, do bá an fedh bi rib ag eirtheacht riu ar a láthaire. Agus dá reir sin a naimsir á caillebhadh do tabhairt a hais, agus con curam agus staidhear na beatha dhenamh dá beith dá bur nollmughadh fein cum na beatha tá an dtedh. Na déanaidh fáillighe fá con tslighe dar ónóthaigh diá, cum grásta, agus slánughadh dfághail uadha fein, ar déanaidh úsáid dhiobh go sniomhaightear, go dtongmalta, agus go buan, cum go ndéanfaidh fás a ngrásta, agus a bhfuil an dtighearna, agus an slánaighteora iósa sniogh, cum go gcaithfedh rib bur mbeatha ion a gcreidemh sheimhigh, agus a ndochas ionsan um gach sle neithe is riaghanach cum bur slánaighthe, cum go riarfadh a ghrásta do ghnáth rib, agus go

ndéanadh

ndēanadh a cūmaſa comhnaighe go cinnte oirrd. cum go ndeantaidhe, gach aon ni tre Criosd do neartaidhios ibh; chum go mbháiseochfaidhe bur bpeacaidhe sle, ar mod go ndēana sib suibhal, ó so a mach, a nuaidheſ beatha, cum gó dtiubhra sib diultadh da gach sle neimhiaghaſ, agus dainmiannaibh an tsaoghail, cum go dtiubhra sib bur mbeatha a dtir ioñ sa traoghalsa laithe go socḟ, fineúnta, diaghadh, ag siorraidheana deisfeach cum an comhaltaidh sa luath sochaide andoghamha dē, Ai niosa Criosd ar dtighearna. Ionus an Tan do nacfaidhe ag an droch saogal chaite so, nach gcluaisfeadh sib lē luſ na mallaſ cum Peannaidhe siorraidhe, aſ lē na fiadhain cum na beatha maithamhaidhe thē sa Niosa ceudna ar dtighearna.

SEAN-

SEAN MOIR III.

COIN I. 29.

Fáġ uáṁ dē do ṫóġbaṙ ṗġeaḋ an domain.

A Mháil ıṙ do bí an ṫṙeṡhomaın mór bá hainm don ṫeṙmaın ro roım cáıṙġ ṙan ṫṡnaımṙıṙ, bú roċṡṙt an ṫaınm cēadna beıṫ aṙ conġbáil a ġcomṁuġe oıṙṫe, aṙ a náḋbaṙ ġuṙ ıṅṫe do nımıḋ comċṙımnıuġa aṙ ṙecṙēıḋ moın aṙ ġcṙeıdım, ṡḋon aṙ báṙ Chṙıóṙḋ, aṙ an mbáṙ do ḟṙıllıṅġ mac dē aṙ ron aṙ bṙṡcṙıḋe, aġuṙ a tá ṙın na ṙecṙēıḋ co mór, co romór ṙın, nach dèṙıġım, dá mbeıṫ moṫúġa ṙıṙıṅṡċ aġaıṅ oıṙṫe, cıoṅuṙ do-bēıḋṙ lıṅ ár mbeıṫ ġan uáṫbaṙ, ġan ċombuaıṙṡċ ṙımpe? Go dı an ġṙáın ġo beıṫ aġaıṅ oṙaıṅ ṙeın, go dē an ṫaıṫṙṡċuṙ búċoın dṙṅ a dēunaım ıon a luaıṫṙṡman, aġuṙ a luaıṫṙṡḋ, fá ıṅ ṙēın, aṙ ċon aṙ bıṫ beıṫ aṙ náḋbaṙ báıṙ aġ mac dē? aṙ náḋbaṙ báıṙ aġ mac dē! aṙ lṡmṙa bú leoṙ ainmnıúġa amáın ċum builleı báıṙ do ṫabhaıṙṫ dṙṅ, nó aṙ a cṡṅ ıṙ luġha, aṙ mbaıṫṡḋ

teo go domain rin a noilgear, agus a nduibhon, go mbeadh lin nach mbheith rin a riamh an mbhgthaidh.

Alt mo nuar! is fada bimid uada rin, feida rin beit ag fmuaingeo, agus ag trat an bafuga Criosd fan bpgcaide, agus fos beit beo agus tumta iontа: feadmoid beit ag eifdgf le eoin da cur g Chriosd, agus le breit baigh da tabgt g, agus gan breit baigh do tabgt orrn fein, na fos gcrán do deana orrn fa an bpgcaide: feadmoid fodg iomlan páirte air flaithgeóra do leugad an fad le fhile tiorma, agus gan ni mó doilgear do beit orrn, ná dá mbeitmis fein gan baint agrn dó an con. Agus is dgrbta nac eidir rin do cur a leit on neite oile, af grbhd thgre, man bu cóir, g an bpgnfhn do fhilling g fon an bpgcaide, nó g na pgcaide fan fhilling fé. Oir dá mbeith thgre glan again, agus cneidgmh diongmhalta g na neithe fo, nior bfeidir drn gan geanmothúga beith again orra, ni fa mhó ná g on ni, ni fa mhó, a deirim, na an a bfhl dá neite oile fan domhan: oir go dé is fiú a ndgnaid cneatrnid an domham dfulang a gcoimgear an fhling an te do chuidig rád: af go ndeanad an te chuidid rin, fulang, agus fos an fúlang rin do deanamh g an foinne, agus an fon g bpgcaide na agrd fein, a tá na iongná co mór rin, nac eidir ni an bit cur a gcoimhgear riu, acd fo amhain. dá éis rin rle, nach mbheith mothúga againe air.

Ar a nádúr rin, cum nac eineócad dúin gur ab in neite bú ro iongantrge fan nádrr, do

riacd:

ꝛıaſ̄anaċ ȯꝛ̄n̄ an uaıꝛe ſmuaınȩȯ an na neıꝛe ȯꝛ̄lınȝ an ſlaꝛ̄ȝꝛ̄ēoın bȩꝛ̄ȝhꝛ̄he ⁊ an ſon. Aguſ nıóꝛ mhıſꝛe ȯꝛ̄n̄ a ȯēana a noıſ; a noıſ ó thánla ám cóȝanaċ aȝaıꝛ̄ chꝛ̄ȝe, ȩaȯon a naımſın do ċꝛ̄ꝛ a nȩȝlaıſ do ȝnát an leıꝛ le haȝꝛ̄ȯ na hoıbꝛeſm; aguſ an an láſo do hónȯꝛ̄ȝȩȯ ċum úmhlaċȯ, aguſ úꝛ̄ñaıꝛhe pꝛ̄blıȝe do ȯēanamh an ȩȯ na nıȝȩſ ſo ꝛ̄le: Oın nı bꝛ̄ꝛl nı an bıꝛ ıſ mó ꝓoȝnuſ ċum an nuımlúȝa go hıomlán an ſon an bꝛ̄ȩcaıȯe, aȝaſ ċum an ȝcꝛeıȯım a nȯía do ċomȯaınȝnıuȝaȯ ıoñuſ go ȯȩȝlaıeſȩȯ ȯꝛ̄n̄ na bȩñaċȯa ıáꝛmaoıȯ ⁊, ná a ꝛabȝꝛ̄ȝ ȯáꝛ nȝe go ȯıꝛ̄ċıollaċ go do ſınne a cōn mac ȯfullanȝ, aguſ go ȯı an mhaıꝛ̄ do ꝛabaıȯ ſē ȯꝛ̄n̄ leıſ a nfullanȝ ſın.

Uıme ſın ȯeánaṁóıȯ comȯꝛuıñıuȝaȯ ⁊ an ſmuaıntıȝꝛ̄e ꝛ̄le ta ſcaıꝛ̄ta ó ċēıle, aguſ ná lēıȝmıȯ ȯáıȯ aıſe ꝛabȝꝛ̄ȝ do nı oile an bıꝛ̄, aſ̄ beıꝛ̄ ceȝnȝaılte ſȩl lē cꝛoıꝛ̄ Chꝛ̄ıoſȯ; aguſ ſeıċmóıȯ añ ſın, an mbēıȯ ⁊ ȝcumaıſ ȝan ȯul aȝ comſulanȝ leıſ; nó an ſeıȯın ȯúıñ an nıñꝛ̄tımıȯ do conȝbáıl ó ṁoꝛ̄úȝaȯ do ȷeın an nacṁꝛ̄ne ſá leıꝛ̄, do ȯeúnam a ȝcēım eıȝın coſamlaſ̄a lē na neıꝛe do ſulınȝ ſeıſıon aın an ſoınne. Aguſ ȝo ſoña ıſ mheaſꝛ̄ꝛ̄nnſe mē ſein do beıꝛ̄, ȯá bꝛ̄euȯꝛ̄ñ comhnaȯ ⁊ bıꝛ̄ do ꝛabȝꝛ̄ ċum oıbꝛe ċo maıꝛ̄ ſın do ċun ⁊ a haȝꝛ̄ȯ ȯá bꝛ̄ēuȯꝛ̄ñ paıſ Chꝛ̄ıoſȯ ⁊ ſon an bꝛ̄ȩcaıȯe do ċun a ȝcēıll ȯıob, an mhoȯh ȝo nȯeınmáoıſ ıñ ſein ꝛ̄le ȯúmlúȝaȯa nıuȯ ſá na nȯēanaȯ; aguſ a ȯꝛ̄ıeıȝın, aguſ ȝnáın do beıꝛ̄ aȝaıñ onꝛa, ſan naımſın a tá ċuȝꝛ̄ñ.

Aſ̄

Aſ is beg a neurún a tá agam lé dul a beit agam a ronas sin dráġail: óir a tá an ni do anáid co roiṁór sin, nac bṗeṫaim lánsmuaineṁ a deñamh air na briatra is ionnáid dam ⁊, na gi bé smuainte tá agam droillsiuġa, Ni ṗéadṙm ṙniod is smuaineṁ ⁊ mac dé dá báṙúġa fá mo ṗeċaide fein, gan beit ar ball a nuatbás, gan mo ċeṗ beit ag dul tiomċioll, agus gan manam ṙle beit lán duaman, agus do combuaineṁ ṙme. Aſ an tan do tionſnaidim mo smuaintiġte buáideṙta fein droillsiuġad do daoine oile, bim go seó a ndit is mó um briatra dráġail amac lé a ndéanam sin; ar mbodh nac ġeábṙñ sé mais cón ni do ráda sa cás, aſ go bṙsl dócas agam go bṙsl sib ṙle go ollam sin, is beit neiṁ cum gac leṫṫobail big, agus gac saisnéise do ġlacad, agus do cur ar bisṫe do béanus mé diob ⁊, ó na briatraiba Coin baiste, an tan do coṁde Chriósd ag teṫ dá ionſṙde, do ráid do ġut áno? Féac uan dé tógas peċad an domain.

A tá a briġ, agus a tábas follṙġte fein ion gac áondocal dona briatra súaitnideas an baistiġtéora: agus ar a nádbar sin deṫa mé a miniuġa ṙle, ion a mbriatra oile; aſ déana mé go nó athġhearr é, deṫla dá mbheiñ saḋálac nac bṫodṙñ dul air maġhṙdh san ni is mhó tá ion mintiñ do dhéanamh lé cómhnad dé,

A ġceádoin, deir sé, féac, déanaid amhaic ion so air an ṗeṙsṙñ ⁊ a naib mé a sġéalṙġheas diob, ṫdon uán dé gan ġnuṁ, gan aimsir,

támháiġh

ṡóṁáiġ ṡomlán na neimċionta, aguṡ na foiġide; an tuan do marbaḋ a dtúṡ domain: an tuán do ṡeṁcomṫaṙthiġheḋ ṙiṡ na hióbaṙṫa do niṫi gaċ maiḋin, aguṡ gaċ conaṙgaṙ; aguṡ go hᵹiġṫe ṙiṡ a nuan cáṙg, niṫi ṅóṙtaḋ (maṙ a deiṙ luṙṫin Ṗaiṙṫiṙ, aguṡ oṙuṅg oile) aṙ mbod gaṙ ċoṙmaiḷ é lé oṙṅe ṡinte aṙ ċṙoiṫh. ṡéaċṙḋe uan dé, uan naċ do ṗoṙ ṫalmṙḋe, aṡ do ṗóṙ diaġa; uan do ṫoġa, aguṡ do oṙduġa dé ṡein; uan do ġeiṁeṁhaiṁ ṡioṙṙṙḋe dé, aoṁġein ṁic a naṫaṙ; an tuan do ṫoiṁbiṙ dia ṡein ṡuaṡ dó ṡein, aguṡ muṙ ṡin, ṡeúċaiḋ úan dé do ṫógaṡ ṗeaḋ; ni naiḋioṅ, go dṫuġ ṡáṡaḋ ᵹ a ṡon, ná go ġeṙṙ ṡolaċ ᵹ, aṡ go dtóġaṅ uaiṅ go hṙṫle, aguṡ go hiomlan é: Ni abᵹ póṡ, gaṙ ṫóġ, na go dtóġṙṙḋ é, aṡ, maṙ a deiṙ ṅómh Cṙiṡoṡtom, bioṡ da ṡiomṫóġmail uáiṅ; aguṡ ni hé amháin, do ṫóġaṡ ṗeaḋ eiġin, aṡ gaċ ṙṫle ṗeaḋ go coiṫċioṅ; do ṫoguṡ an ṗeaḋ maṙ iṡ ṗeaḋ é; aguṡ maṙ ṡin gaċ ṙṫle ni dá bṙṫl ioṅ ṡa bṗeaḋh éṙṙioṡ ṡéṙġ ᵹ dia, no ṡeaduṡ olc do déana dṙṫne; do toguṡ neṙt a ṗeaḋ maṙóṅ ṙé na ċiomṫa; aṙ ᵹelaonaḋ éṙṫe, aguṡ póṡ aṙ ṗeṅṙḋ a dliġṫeṙ diṅ ṡa na deuna; aguṡ do ṫóġaṡ, ni he amain, ṗeaḋ an ṫe ṡo, no an té úd oile, aṡ ṗeṙṙḋa an domain ṙṫle; ni ṫiáḋ ṗeṙṙḋe tṡlᵹḋa Abṙaham amháin, acd ṗeṙṙḋe a dtainic o Adamh; ṗeṙṙḋe na ᵹeineḋaċ, comaiṫ lé ṗeṙṙḋe na Iúdáiġaċ; oiṙ iṡṡáṡaḋ aṙ ṡon aṙ bṗéċṙḋe é, aguṡ ni aṙ ṡon aṙ bṗeṙṙḋne amáin, acd aṙ ṡon ṗeṙṙḋe an domhain ṙṫle 1 Co. 2. 2. Ṗaṙ ṡin gaċ uáiṙ do ċiṡeṁ Cṙiṡoṡ lé ṡṙṫl aṙ ᵹeᵹoṡa nó aṙ ᵹeṙṙéiḋimh, ṡéaḋmóiḋ eiġhmeaḋh ṙiṡ an baiṡṫiġh-

ṫeoiṙ,

theoir, féad uan dé do tógbay peacadh an domain.

Ar mberth dona briathra mar sin minighthe, is uray a thigsin, go mbaimid go speciálta lé paig ar slantsighteóra, an ni lé dtogan peacad an domain. Agus sme sin is ion sa ceill sin amhain do thiacdus me orra, agus glacfad ócáid uata lé nsoillsiughadh go diad na smuainid bú cóir dhi do beith agnh ion ar nintimh, agus go dá mar bá coir dan lenta gluasacd, le gach cón coimhniugha dá ndéanam air ar slántsighteoir crocda ar an gcroith, agus ion sin ag éag dir son ar bpecaidne: agus cum sin do déanamh, is é ni is mó oligthir dhi, ar dtharsge do lionad lé slantsighe, agus lé gcrimotuga, mar is feárr fedrum, an báis úd do Frling Chriosd air ar son; oir an tan bes so denta, aithneocum go luath orm fein, go dé an toibriugha, agus an brigh do bféag aige air ar lenta.

Al noir, cum go ngeinfin ion ar gcroidte iomáig finnéc agus coramhlácd báis agus cesraigthe ar dtigerna, ni riacdanac dhi ar con coramlacd compda no fósaicsiona diamsd, mar do nid go coitcion san egliss rómánsd, cum mórganala, agus mailoid an cheidimh Criostsi, acd is mó is riacdanac dhi, gan a ngnatugad; ar a nádúr ga gcrinigid neite fósaicsiona dona fortsin ar smuainid cengailte diob, agus cniocnaigthe ionta fein: agus, air an ces is fesir, ni féadsd ni sa mó taisbéana na corp dona cnocta ar cheit, agus

agus ni tugan sin eóghnam an bit dhe cum muaimhe man is coir an mac de dá ceádadh fán bpeachde na ndaone, af is mó chuis maill agus toirmeisg a. Alf a ri slighe is fenn is feidir lin do togha cum na cnicce so, gach ni dan foillsighedh dhe, agus a tá sceniobta san tsoisgeul bainios le páis an sláintheóra do cheidem do látain, agus go diongmálta, lé cheidem don tsónt is duál a tabhaf dfiniune dan fiadhnaisedia fein; ag so man adeir an tabhdal, is bun do na neite lé bfuil doit, agus is dearbhá an na neite nach bfaicthin, Eubha. II. I. oir do beir cheidem don tsont sin fá dheóna a na neite cheidmidh, beit na seasamh, ni hé amáin oy chine an súl, af fós ion an gcnoidhe, liónadh sé an tanam ni hé amain lé smuaintighte ándá, agus lé shiñamaile, af, a mod, le fiorsubstaint na neite fein.

Agus a táid céithe neite aithighte, is coir dhe do cheidemh bainios lé na neite dfuling mac dé an son an bpeachde: Cadon go nabadan neghalta agus nó mór; ganab é mac dé do fuling iád; gur an son an pecaid go coitcion do fuling iád; agus fós an son an bpecaidhe a leit.

A gcéadóin, deanmaoid smuaingedh an na neite do leighoman, do cualaman, is fear dhe, agus cheidmidh bainios ré na neite dfuling an dtighearna lósa Chriosd donudin a an gcnoic a Ierusalém, agus measamoid, nach é amáin go bfeicmidh a nois a coslamlaf, af fós go bfeicmidh a ni cedna dá déunam go fisiñech dhe chine an súl,

Ꝫ mhoḋ go bṗeuḋṗum a ṙáḋ, ṗeuċ hallóḋ, uan dē
aġ toġbáil pęṙṫ an domain! ṖEUĊ Ċ deiṙ ro-
maḋ mayṫaṫġ, aġuṙ miṁoḋ dṗáġail roimhe ṙin,
Ē dá ṫṙioiḷęḋ ṗá ḋeóiġ go ṙliáḃ calbaṁġ, aiṫ
a ċeaṙṙṫ! ṗlċ ioñ ṙin ṙail dṁęċ ċṙaiñ ṙáiṫe
ṙan talam, aġuṙ óṙḋa bęġ oile na ṙęṙamh a-
maċ aṙ a ṫṙail ṙin a ḋtimċioll a męḋóin, aġuṙ
maiḋe oile cuṁta a ġṙoiṙ a bṗoġuṙ da huaṙ-
aṁ! ṖĘĊ coṁp iúṙa bęṅṙġṫe aṁ na toġbáil ṙúaṙ,
aġuṙ diṁ na ṙṙḋiuḋa diṁ a noṁḋum mhęḋónaiḋ úḋ
a ḋubṙamaṁ, taiṁniḋe ṙáiṫiġ ṫṁiḋ a ṫṙoiġṫe
aṁ mṙṁ a ċeile go hioṙaṁaċ; aġuṙ láṁ ṁiṙ ḋo
ṫṙóḃ, aġuṙ a láṁ oile aṁ an ṫṙóḃ oile ḋon ṫṙail
ċṙoṙaiḋ! ṗlċ ē aṁ na ċṙoċaḋ diṁ an mhoḋ ḋú-
baċ, ṙġaṅalaċ, ċṙáiṫeṙe ṫṙi huġe ṗaḋa a neiṁ-
ṗęṙ! ṖEUĊ a ċṙṙḋ póla a ṫṙṫimna ṗṙaṙa aṙ na
enġḋa ḋo ṁṁe na taiṁniḋe ioñ a laṁa, aġuṙ ioñ a
ċoṙa! go ḋé co diáṅ a ṫṙṫioṙ ċum na talman,
maṁ beiṫ ṗṙl a ċoiṁp ṙle a ḋṙēim lē tęṙ a
maċ aṙṫa ṙin? aġuṙ a ċṙṙḋ ḋaṁ bēiġin ṙṙ-
ṁęċ ioñ, cionuṙ leimioṙ, aġuṙ ṖHUCAṙ ioñ a
ċṙṙṙlioña, aġuṙ ioñ a ġṫēṁiġe, dá naċ aġuṙ
dá ṁineḋ co móṁ ṙin, go mḃḋ ṁeiḋ ċum ṁeu-
baiḋ ó ċēile? Go di an piáṅ, go di an pęṙṙḋ ioñ
a bṗṙl a noiṙ, ó mullaċ go buñ? aṙ mo nu-
aṁ! an bṗṙl ōn ndṙṙne leṁ ṫṁuaġ ē, aġuṙ bę-
ṁaḋ ṗoṙtaṙ dó ioñ ṙa bṗiṁeiġion ṙo? ḃa bęġ
oṁna; oiṁ an ṫṁaṫ do ċṙṙ a mhóiṁ ṫęṙ loṙġaḋ
taṁṫa Ꝫ, ṗlċ! ni ṫiuṁṙġ an ḋṁuṅ a ṫa laṫaiṁ
dó ōn ni ṁe nól, aṙ ḋumluṙ oiḋęḋ, aġuṙ mhi-
nēiġeṁ: oċ iṙ boṙ a ḋeoċ ċomṗoṁṫaiḋ ċṁoiḋe
ṙo do ḋṙṙne a bṗunc eúġa! aṙ naċ ḋtiucṙṙḋ
ḋia ṙle ċumhaṙaċ, ḋa ṅgoiṁioñ go noṙiṁiṅęċ a
aṫꝪ, naċ ḋtiucṙṙḋ ṙē lē ṙuáṙġlaḋ, ṅo lē ċun-

ġnaṁ

ċṛ̃ge? Ꝛ̃lo nuaṛ! aḡ ṛin buṇ, aḡuṡ báṛṇ a ṗḛ̃ṛ̃ḋe, aḡuṡ a ċṛ̃áiṫeḛ̃ṡ; oiṛ a aṫ̇, a dubḟaṫ ḡo minic, aḡuṡ iomad aḡ eiṛḋeḛ̃ṡ leiṡ, aḡ ṛo mo mac ḡṛáḋaċ ioṁ a bṗṛ̃l mo ḋeḡṫoil, a aṫ̇ ḟḛin a tá a noiṡ co ṗḛṛ̃ḡaċ, ċo nḛṁóibiul ṛin, ḡo ṛilṗṛ̃ḋe ḡuṛ ṫṛ̃éiḡ a mṛ̃ṫ ṡa mac ē. aḡ ṛo an ni ḡṛḛḋuṡ, aḡuṡ cṛáiḋḛṡ anamh, ni ṡa mó ḡan ċṛiċ na nid na bḛṛa ṛ̃le a ċoṛṗ do ṗiaṁaḋ, aṛ mboḋ a mḛḋon a pḛ̃ṛ̃ḋe, ḡuṛ ab eiḡin dó eiḡine, ḡo háṛḋ ᵹ mboḋ ṛo ḋubṛónaċ, roḋóláṡaċ aḡ naḋa (aṛ lḛm a ṫaim a noiṡ aḡ ēiṛḋeḛ̃ṡ niṡ) mo ḋia, mo ḋia, ḡoḋ ṛ̃ne aṛ ṫṛ̃éiḡ tuṡa me? aḡuṡ a noiṡ ḟeúċ uaṁ dē ḋa ṛóṡtaḋ a ḋṫine ḟeiṛ̃ḡe a aṫaṛ, aḡuṡ ḋa ṫaiṁḃiṛṫ ḟein na ióḃᵹt loiṡḡiḋ ḡo hiomlán ḋoṡaṁ; ḡo ḋtáiṁiċ ṡa ḋeoiḡ, an ṫṛáṫ naṁ ṗḛáḋ a laṡᵹ ṡin ḋṡulaṁḡ niṡ ṛ̃ṛ̃ḋe, aḡuṡ ḡuṛ ṫaiṁḃiṛ ṡuaṡ a ṡṗioṛaḋ. aṡ a noiṡ, ioṁ ṡa ḋaṁa háiṫ, tuḡmóiḋ ḋáṁ naiṁe, cē hē an tē, ḋṗṛ̃liṁḡ a nḛ́iḋ ṡo ᵹ an ṡaṁe? cē hē? ni ḋṛ̃ne oile, ni ṗḛṛ̃ṡa iṡ ṛ̃niṡle na mac ṡiónṛ̃ḋe dē, ḋōn náḋṛ̃ṛ̃, ḋōn ḡloiṛe niṡ a naṫᵹ. Oiṛ an tan do ċeuṡaḋaṛ ē, do ċeuṡaḋaṛ tiḡḛṛna na ḡlóiṛe, maṛ a deiṁ a tabṡḋal 1 Coṛ. 2. 8. a nṛ̃ṫl do ċoncamaṛ ᵹ a láṁa, aḡuṡ ᵹ a ċoṡa, aḡuṡ a ṡilleḋ co diaṛ úḋ uaṫa ḡo Talmain, do bí ṗṛ̃l dē ḟein i; oiṛ iṡ maṛ ṡin ainmniḡioṡ an tabṡḋal cēaḋna i, ṡan aiṫhne beiṛ ḋeṛboḡoiḃ na haṡia, aḡ oṛḋūḡa ḋáiḃ ḛḡlaiṡ dē do biaṫaḋ, do niṁiḋ ṡeiṡin, do niṁe ḋia ḟein do ċḛ̃ṅaċ nē nḛṛ̃l ḟein, Ꝛniom 20. 28. Ni hē amaiṁ, aṡ a nuᵹ do ṡáḡ ṡē do beiḋiṛ a ṛáḋa ḡo ṡiniṁḛ́ċ, ḡaṛ léiḡ ḋia ḟein a anam uaḋa; oiṛ iṡ maṛ ṡin labṛuṡoṛḋūḋiṡcioḃal ḡṛáḋaiḡṫe ḟein, maṛ a naḃᵹ ḡo ṡoilēiṛ, iṡ

ar ro tuigmid gnáth dē, man do leig fiór anam ⁊ ar foime, i Eóin 3. 16. naidte iongantaca! Gidēd nach bfuil coiongantach ri taid fiuinēch, do brig gurab i a nfiuinne fein do naid iád. Agus ni mo filfem ge bfuilid iongantach, ma beirmid dár nde, agus a creidemh go fiuinēch, go naib, agus go bfuil an tē dfuiling fo sile na dia, agus na duine a nōinfēt. Ni a ndá pēirsain eidirdēlaidte, amail ri beit nōmpēirsin man tá na dia, 7 na pēirsain eile man ta na dhuine man a dein eiriceacd Nestorius; oir da mamlaidh sin do beit, ni dēunad a páis man duine mait ar bit duine, man nach beit si as na pais pēirsaine ar a mbeit criod: as a tá na dia, agus na duine aneinfēt a nōnpēirsoin, man do foillsiud an trēs comhchuimnigda geimiráilte as a seinptuir nōmtha, agus man do creid a nēglais chaitilge do fiór; agus ri as sin tig, ar son nach ar bēn a pais as don dōnacho amháin, gidhedh, ar mbeith di comhcheangailte ris a diadhas, a nōnpēirsain, time sin do goinēd, agus do bēidir go fiorchēirt páis dē fein do gairm dī; ar mbeit don pēirsain, do fuilingh i, go neadailte, agus go fiuinēch na dia.

As go duine a nōēuna san atá na dia páis dfulang? An ⁊ a son fein? nó ⁊ a coitcas fein? No ar son a bpecaid fein? ni hed, go derbta, oir ni derna pecad, agus ni fuit ceilg ion a beul; agus niór feád se nach derna pecad a riám, pais dfulang ⁊ a son fein. Cia ged, god cuige ar fuilingh i? fuasglaid an fáid a ceistre, as nad [illegible] gab ain ar ndóláis, agus diomchuid ar ndubnón, do lortud é fán gcoitta, agus

gur de brigeo é fár lofta, do leg dia g ar locda rle, ino mar ciallaiger an focal, do énn fá dera, ar lofa rle téf a geen a céile g, Isai. 23. 4, 5, 6. agur rme fin deinid a dbfdail, do eug fé ar fon ar bpecrde, do toirbreo ar fon ar geionta, do rinneo pecad de g'ar fon, do tug é fein orrn, do leig fios a anam air ar fon; do rinneo fuarglad de ar fon a niomláin, bi fé na fáfad ar fon pecde an domain rle: no, mar énnioc fein na briatra a nagar, ni éum fritheoilte do deunam dó tainic mac á dene, af éum fritheoilte do deuna, agur éum anma fein do tabgt mar fuarglad ar iomad, Matt. 20. 28. No, a nait a niomaid, geon a bfrl nan páirtéc fa nádur ud do gab air, 7 ion ar flinz fé.

Oir, ó nar gab g con pepra dróna na pein-fona dirigte ar bit, af a nádur dróna go coitcion, nac naib béta gbiaige taob a mig don pein-foin diagta, rme fin an méid agá bfrl a nádurrum, taid go briogmar gna geumdé ionfan an dara Hádam, mar badar fan éed Adam; agur rme fin do frling fiad mar an gcéna maille riu an, do brig go ndeanna a nádur fan a ni céna ian á peinfainn diagta lé a raib fi cengailte.

Agur mar fin do rine fé, lé con ofrail de fein, do toirbirt conug, iobgt, ofrail, agur fá-fad lán, iomlán, agur lor ar fon peerde an domain rle:

ar mod gac uair fecum a ar flannaigtheoir, ginte ar an groit, go breadmod a naod go finnge, fead uan de do dogar pecad an domain.

Agus fos ni lor dhn, a cneidem man so, gur eug Criosd ar son a cneid dhna go coitcion, af, fa deoig, is coir do gac nile dhne a cneidem, gur eug re a son fein agus ar son a pecnde fein go speialta; ar mbod go gennfed, ar fuling Criosd ion na nadhur dhna, dha feadfum fein aidhighe Dia ó tamla go naibdiom go foillem, gur bfuil Criosd an bas a son gach nile dhne, ba coir da gach nile dhne a cneidem gur bfuil ar a son fein e, Eub. 2.9. Agus man nach feudun connec sa do cneidem, gan aithnighe do denam mur an gceadna, ni feadan coingé fiornaithnighe do denam fa na pecnde nile, nach breidun, agus nach coir do so cneidem, dom gur eag Criosd ar a son fein, agus ar son na bpecnde ceadna sin, fa a ndighna re aithnighe. Aman so gerbmid nam dol ag cur a cneidim a ngnim, amail is beit ag seloighe Criosd dó fein. Taim dom cesgad, a deir re, ne Criosd; gidhed a taim beo, af ni me fein, af Criosd a ta beo ionam; agus an bheta taim a caitem a noir gan collnn, is tre cneidemh mhic de caithimi, noch do gradhuigh me, agus do thug e fein ar mo son, Gal. 2. 20.

Aman so gach dhne do ni aithnighe, agus cneidem gan trosgel; bu coir do a mer gan dhne

e

é féin agá bfuil fé lán leit ion gach ni do rinnid, agus dfuilingh Criosd ar son a cinnid dóna, cho mór is do déanam agus dfuilingthe é amain ar a son féin: agus mar sin atá dfiacha orramsa, agus mar an gcéadna gach duine oile, ni héd amáin admáil ré mo béul, dí a chreidemh ion mo chridhe, go ndéanfa sé de féin mac á dhe, chum mac dé do déana dírómsa: Do gab sé féin mo nádhur dronasa, chum go mbeith sinn agamsa dá nádhur diadha san do toirbhred é ar son mo cionntasa, agus do tógbad suas a nís é chum mis déanam finlinta: Do rinned pecad de sé mo sonsa, cum gó ndéantoid fíreantas dé dímsa ionnan: Do lig sé, chum go mbeinse beó; agus do cesadar dronne é, cum go mbeith gloir agamsa maille le dia go brath; oir do bi grád aige orram, agus do tug é féin ar mo son. Agus sme sin a nois ó tanla go gcoimnigim a bás, agus, ar lem, go bfeicim sé an gcroit é, ni fédhm gan eigen go hárd, féach uan dé, tógas leis pecad an domhain go coitcion, agus mo phecthaise an leith.

A nois Stráth, dímóid na heiteise chus a gcenn a céile, gus fuilingh iósa Criosd bás, édon bás na croite: So raib a té dfuilingh an bás sin, ni hé amáin na dhne, ach fós na dia; gan fuilingh e amháin cum go nglainfed, agus go dtoigfed pecthe an chinnid dróna go coitcion, agus na pecthe do rinne gach dhne agnn fa leit. Agus ma creidmid go diongmálta, agus ge tabhgt mar is cóir dona haithriogh mónasa an gcreidim Chriosdhe, ni béi

ṙiaſanaſ aiṫriṙ oṛṇ̄ go diáḋ na loiṛg do ſáḡ-ſṛḋ ioṁ ar niṁṫiṁḃ; oiṛ do ḡeḃam a ſior go ḡroḋ lér ngnaṫeoluſ ſéin. Giḋeḋ, ó ṫaṛla ḡunab i ro obbḡ oilḡeſ na haimṙineſe, ḡeḋon ar naṁaṁa do ṫogḃail ſúaſ, aguſ do ċur ċum oibṙe eigin do biaſ ſoilḡemnaċ don ṫreċṙeiḋ moiṛ a ṫámḋoiḋ a noiſ do ċomeṛṁniuḡa, ṫḡ-ſṛḋ mé, a ṫaiṙbḡnaḋ diob co glan iſ éiḋiṛ lḡm, cioṁuſ iſ coiṛ miana aguſ ṫaiṫneṁa ar niṁ-ṫiṁe do ḡluaſaſ, do ḡnioſúga, aguſ dáṛḋúga chum coimneiḋ aguſ ſmuaiṁiḋ ḡ Chriḋ ag éuḡ ḡ ar ron; gan éḋóċaſ go ngḃa ſiḃ liṫ-ſḡḡl ag lṛme mo briaṫaṛ, maṛ gḡll ḡ an ṫé ḡ a bṛṫlim ag ṫráſ; aguſ ḡ naċ bḟomḋoiḋ ċoṁ-ḋehe labḡṫ glan go lóṛ. Aguſ ċum a neiṫe do ḡab mé oṛam do ċur a gcṛioṫ, toiſeoċṛḋ lé anmian na ſeiṛgé, aguſ an ſuaiṫ, a ṫaim dá ḡcoimḡngal ṫre na ngṫolmḡré ſéin lé ċeile: Oiṛ ni bṛṫl ſan ſeiṛg, ar mod, aſ ſuáṫ dá ċur a ngniom; ná ſa nſúaṫ aſ ſḡṛg aiṛgnáṫ-coimne. Aguſ, gan ċontabḡṫ, máſ coiṛ dṛṇ̄ ſúaṫ do beiṫ go bṛáṫ agaiṁ, no máſ duál dṛṇ̄ uaiṛ ar biṫ ſḡṛg dó ólnam, iſ an do caiṫſioſ beiṫ ámla ſin, an tan do ḋeunam ſmuaiṁḡḋ aiṛ ṗaiſ ar ſlánṛḡṫeona, aguſ aiṛ a dṛṛṇg aga ṙaiḃ láṁ inṫe. Páiſ ar ſlánaiḡṫeona! cé ſḡḋ-ſuſ ſmuaiṁḡḋ oiṛṫe gan lán ſúaṫ beiṫ aiġe aiṛ a dṛṛṇg do ṫabaiḋ i? Go dé co ſuaṫmaṛ, ag gaċ ṛle dṛṛe cneſḋa iſ tá, coiṁne na dṛṛṇge do ṫuġ a ṙiġ an céaḋ ſḡṛluſ go hionaḋ a diṫ-ċḡṇaiḋ? Aguſ má tá ſin maṛ ſin, ġa dé maṛ iſ cóiṛ dṛṇ̄ beiṫ don dṛṛṇg do ṫuġ ṙiġ na ṙiġṫe chum na chṛoiṫhe? go dé an nḡſ bḡſ a-ġaiṁ ar luḋaſ do briaṫ é, ar na hoiſigiḋ do

ḡab

gab é? dir a náirdtrabart, agus ᵹ na fer-
oiriże do ċur coir ᵹ? go dē an mḟ bḟ ag-
ar a dirgiortṫuaġ do ġab fiongalaċ man
nógain roime, agus do eiġmid go hárd croc-
taid ē, crocdaid ē? go dē an mḟ beṫ agᵹ
ar filaid do ṫuġ bṫeiṫ báir ᵹ? agus ar na
foidbeoiṁid do ċur coṁóin déᵹ air a ċḟ, no
do noṫ ē, do riñe fġiże ᵹ, do ċaiṫ riliże ᵹ,
do buail ioñ a ċḟ ē, do ċruaidċeṁgail a lá-
ma, agus a coṫa beṁaiġte do ċroiṫ le táir-
miże fáiṫe ṫriota? go dē an mḟ a deirim bḟ
agᵹ oṁa fo ᵹle? a tóid fo go dṫbṫa ni fa
fuaṫmże ag gaċ ᵹle deiġeniortᵹże na fḟd-
móid a mḟ láid do beiṫ. No ni ir fḟir lē
ráid, go di a nfoiġid fēadmóid a beiṫ agᵹ a
tráṫ nimid fmuaineḋ oṁa ar ṁóncoṁ? O a fli-
ocd na naiṫrḟċ nime! ce dfēadfad a fmuainēd
gur beidir lē dóine, do cᵹᵹtioġad a ndeilb dē
fein, ᵹniod dacair agus do nim, ᵹniod dfaut,
agus do mhiorġair, ᵹnḟd do fpiorad a diabail
do beiṫ ioñta ir a bfuarġlaiṫeoir do neic, a
neidḟᵹᵹdteoir do coiniuġa, bṫeiṫ báir do ta-
bᵹt air a mbṫeiṫem, a flanᵹᵹteoir do ᵹeniom,
an tē tuġ bḟta daib a cur ċum báir, agus
mar fin gaċ ᵹle olc do beidir lēo a dḟnamh
dóran, do riñe gaċ ᵹle mhaith dáib do bēidir a
dḟnam?

Dá mbeidir again ioñ fo, cioñar biogfad ᵹ
gcroidte na naiġe? Ce le mbeidir fmaf a ċḟr
ᵹ fein ó gaċ ᵹle fuaṫ agus ġráin do taif-
bēana dáid? go di an dibeirᵹ beiṫ oᵹᵹñ ċum
oile do deuna dáib, da mbēidir ē, nac dḟnmoif
leó

leó mar rinneadarran lē ar rlánrgheoin?

Giḃeḋ ní ecnt ḋ'fn ar ndoibreing, agur ar ndámgaire rle do rgeit orra rúd, af ir coir ḋ'fn coimniugha go raib lám mór agfn fein ion rá ngniom grainemail úd. Do biadrar go deimin a noirnig lē ndenna an gniom, af do biad pecrḋe na ndroine, agur ar bpecrḋne a meirg cáic ba priomaḋḋg don páir úd. Agur da dtugmóir ro fadena go mait, do rilfeḋ ḋ'rne, go gcrrfeḋ diḃirt uain ar gnad an pecaid coimad ir beitmir an mḋeṫaid, agur fuat do beit agfn gan lē fiongnáin, agur fór orrfn fein fá na deuna. Agur cum go ndenmóir rin, denrar ar gnoiḋte do cuartaḋ lin, tugmóid aitfedam gan ar mḋeṫa, agur rmuainiḋmid ar gac gné pecrḋ do rinemar a naige an dé riorrḋe; agur coimnigmid, ó coimnigmid garab iád ro do érr ar rlánrgteoin cum a noirnod rin do brón agur do pemḋ, cum a noirneḋ rin danbuaine gur érr fē allar fola na bradna móra de. Do biad ro iád lēn toinbneḋ cum lám a naimde mioscaireca ē, agur fa dtugaḋ an cuma maylaite frltec úd gan leo. Do biad ro iád, do gniógaid fenn dē comór rin, nar fiḋ frein a mucaḋ, af le na frl fein. Á nónfocal, ir iompa, do braitneḋ, do gabaḋ do rinneḋ rgigc, agur cagróid gan mac dē, tugaḋ cum a banna è, agur fuit riontac ē, agur fadeoig do ceuṫaḋ ē. An breadmaoid coimniugha ar ro, agur in fein no ar bpecrḋe drulang? dar noóig ni feidir è! Ná tá dombtar ar bit ionain af coṫmail go rgeitfid fē, agur go mbrirfidh re

amaċ

amaċ an naiġe fein, agus a naiġe an bpeċṫóe, an ṫṙáṫ coimneocum meud na náṁe, agus na eṙáiteṁ do ṫaṙṙṫuġ ṙiñ an a gcaṙṫṙd do bṙéaṁ da ṙaib aṁlaim aġṫñ, no do beiḋiṁ dṫñ a beiṫ agṫñ ṙan domain ṙle. Oċ a ṙiñ na cṙéaṫṫṙiḋ gan bṫḋeṫas a ṫoi ġ ṙioċġ ṙé mac dé do ṫaṙṙṫuġ ċum a buaiṁiḋ ṙo ṙle, agus ṙé na ċuṁ ċum na búáiġe ṙiṁ a noiṁneḋ úd do bṙiṓn, agus do doilġeṁ! Is tṙúaġ man cṙṁaman a ṙiam a noiṁiod ṙin dṙéiṁġ an Dia ṙle cumaṁaċ, naċ bṙoiġeonaḋ ni an biot lé na ṙiṓṫċáin do ṫabaṙ dṫñ, aṁ ṙṫl a ṙonmic fein!

Go dé ṙo, an mbéiḋ ṙiñ go bṙiaṫ an mbeṫaiḋ ioñ ṙna pecṙde, gan féuċain dá go bṙuġ an dtiġeṁna báṁ an a ṙon? agus man ṙin mac dé ċeuṁaḋ dṫñ fein go nuaḋ nuaiḋe, agus a náṁe publiḋe do ṫabeṫ dó? naṁ liġiḋ dia. Nion liġ, deánmoid a noiṁ diogaltas a mbáṁ an dtiġeṁna ġ an bpecṙde bá ciontaċ ṙiṁ, agus a marba man do marb ṙiáḋ eiṁion, agus ceáṁaoid an gcolna, agus a ṙaint, agus a naiṁiaṁa. Tuġmoid a noiṁ an mbeṫa a dtiṁ a bṙuaṫ iomlán, agus a gceṁṫġ Nádúṙta lé gaċ ṙle loṁ, 7 dubailce, agus dlṁoid catuḋa comoṁṙin naiġe go bṙéaḋaḋ an ṙoġal ṙle an nġnáḋ do Chṙíoṁḋ dṙaicṙiṁ, do éaġ an ṙon an bpecṙde lé an mbuaiṁṫuaṫ an na pecṙde ṙin ṙáṁ eáġ ṙé.

Agus a noiṁ o laiḃeoṙam ġ a nġnáḋ, is miáṁ ṙin go deṁḃċa do caiṫṙiġeṁ a ṫoġbáil ṙuaṁ ċum an ċeime is diṁe, an ṫṙáṫ ṙecam an úan dé, do tógaṁ peċaḋ an domain, Ma ṙéacmóid ġ aṁáin maṁ uan dé, maṁ ṙin a tá ṙé gan ġṙun

gan

gan aingeal, tá na sgéimh, na maitheas, nsion glaine, na glóire, na iomlaineas fein; agus sméi sin, is fiuch é an ngrádh gan chrich dhágail mar gell ag ordhearcas. Af an tiath féachmhaid ain mar gan de do tógas peacadh an domain, agus mar sin, beirmid dar nge, ni hé amáin, co gradhbas is tá ion féin, af mar an gceudna, nech an gráidh bi do gnáth, agus a tá a gcomnaidhe aige orain, is iongnam lem cionas feidir lin gráidh beith agann an ni ar bit taobh a mhigh dhé, no go hairighthe a gcoimeas nis. Oir cait a bhfuighem cara, do rine a riámh, no lér feidir choice oiread gráidh agus mhaitheamhas do thairbeanadh dhúin is tairbhe an dtigherna diolas? Oir go dáth gan dhanam? go dé nach ar fhling ag an ron: ar mbeith dó a bhoirm dé, nior mes ré gan slad beith dó coimionan, lé dia; agus do chan ré é fein a nemhnim, ag ndul dó a nios sheanbhantaighe, an na déanamh comhail ré doimhin; agus an na fágail a bhiodh mar dhine, dislis ré é fein, an mbeith do an na déanamh umal gus an mbas; gdon bás na croice, agus sin sle ag an rone, Phil. 2. 6, 7, 8. agus mar a dein fein, ni bhfuil gráidh is mó na so ag onech, na anam fein do thabhath an ron a canad, Coin 15. 13. agus do bi an gráidh so aigeirion dhúine, Oir, is as so, aithnimid gráidh dé, gan leig ré siós anam fein ag an ron, 1 Coin 3. 16. Ni hé amáin, gan fhling ocras, agus tart, agus dimes, agus bhón, agus pián, agus buaidh ag an ron, af do leig siós anam ag an ron. O aindeas, a fhaidhe, a doimne, agus leitheadh a gráidh so Chriosd don cineadh dhóna? Alf beith don glóir fein fa tan cadhne, don thócaire fa dimes, don gráidh fá uath, dona

neimh-

neimċionta fá coin, don fíriġnt da fáġail cion-
taċ, don bṫa aġ fáġail báis, aguſ do diá da
ċlṡáḋ ar ſon dṫoine! ġo de mar ſeadmoid ſmu-
aineḋ ar ſo, ġan tine beiṫ ar na gnióſuġa ion
ar noſa, aguſ a briſeḋ a maċ a laſnaċa
gnáiḋ diaġa ar an tē, do gnáḋaiḋ ſiñ, comór
ar ē ſein do tabaṫ ġ ar ſon?

Aguſ ma tá cōnċnioḋe aġaibſe naċ bṙṫl ġo
ṙeḋ ar laſaḋ lē ſiorġnáḋ Chriſoſd, tuġaiḋh iáḋ
nioſa ſṙeſe dá ċnoiṫ, ſeaċ ion ſin ē, mar tá
ſiñte oirre, deire go gniñ ġ, ſeaċ cionuſ lei-
mioſ a ċnoiḋe, mar a tá a ēṙñ ar dṫṫim ſiór,
a táiḋ a láma, aġaſ a coſa go leir na bṙṫl
combṙṫte, aguſ ro ṫle ar do ſonſa. Tabaṫ ġe
mar a tá a corp da ṅēabaḋh, anam da loſġaḋ,
aguſ a dōnaſ ṫle da ṗiánaḋh a dtine ſeirġe
dē, aguſ ro ṫle ar do ſonſa. Seaċ ſeł beg
oile, aguſ ċiſir go dē meḋ na bṙoiḋe báiſ a-
tá ġ, no go gliōnan a ēṙñ ſá deoiġ, aguſ go
dtoirbirſin a ſṙioraḋ, aguſ ro ṫle ar do
ſonſa. Aguſ deiſ a bṙṫl an ro, ma ta cōn-
neċ ġan gnáḋ ġ ióſa Criſoſd aiġe, go naib ſe
mallaiġte aguſ Anathema.

Aguſ ní niſ an mēiḋ dṙṫlinġ ar ſlánṫġte-
oir beñṫġte an tan ūḋ ar an ċhroiṫ amáin do
ṫṫlleſ ſē ar nġnáḋ ġan̄ coimſe, aſ mar an
ġċeḋna nē a ſṙl ſē a deṅamh do ġnáṫ ar
nem dṫṫñ, mar a dtaiſbeinen ē ſein ġaċ aimſin a
bṗiaḋhnṫṫe dē ġ ar ġcondṫṫne, aġ tiólaḋaḋ
dṫṫñ luaiġeſ ar báiſ ūḋ, dṙṫlinġ air ar ſon
ar an talam. Oir is doſan aġ ēġ mar ſin,
aguſ ṫme ſin aġ deṅam eiḋeṙġṫḋe ġ ar ſon,

do

do dligṁiḋ a bfṛḷ agṛṅ, iṅ fein do beiṫ, agus a ndeanmṓid riṛ an coiṛ maiṫ do ṛáḋ. A ṛé fuṛtaiḋeṛ an riaṛanaṛ, fuáṛgla an naṁṛaṛ, do dibṛiuṛ an ṉgla, do ṫóġbuṛ uain an mbuaḋanṫa, agus do ṛaoṛuṛ iṅ gaċ ṛle lá ó gaċ ṛle conṫabġṫ do ċimiḋ, nó naċ bfṛaiṁiḋ. A ṛé cṉṛaiġeṛ an cūmaṫa, iṛliġeṛ uabaṛ, laġdṛġioṛ naimdeṛ, do ni amaḋánaṛ do ċomaiṛleċa, agus cloīḋeṛ tionṛgnaiġṫe an naimde ṛle.

Is riṛ a cloīṫeṛ aiṛ loṛa, agus glantaṛ an groiċte, do maiṫeṛ an bṗecṛḋe, do nitiom an bṗeṛṛana fíneūnta; do geiḃmiḋ fneġna aiṛ an noṁnaiġe, do gabtaṛ an ṛeiṁbiṛ, do nitiom an náḋṛṛ nōmta, agus ṛlanaiġṫeṛ an naṁana.

Nis, agus riṛ áṁáin do niṫeṛ ṛin ṛle. Ar é is ṛáiḋ ḋṛṛ ċum an oteagaiṛġ, agus chum an mṛnte; is é riġ ḋṛṛ, dáṛ ṛḋiuṛaḋh, agus dáṛ gcumhdach, a ṛé is ánd ṛagaṛt ḋṛṛ ré ṛáṛaḋ do ṫabaiṛt aiṛ an ṛon, agus né an ṛiṓṫċáin daiṫdeṛnamh. Aiṛ mhodh nach bfhéadmōid ōn ni deanamh gan e, 7 naċ bfṛḷ ōn ni naċ bfeōmoid do dheṛnamh riṛ; maṛ fuaiṛ an tabṛdal amach né buanfheblaṛ ag ṛáḋ, feáḋṛm gach ṛle ni do dheuna tré Criṓṛḋ, nṛṛtaiġeṛ mé, Phil. 4. 13.

An tan a bhimiḋ a mbhuaiṛneaḋh, agus néiḋ chum thṛṫim fōiḋh, is é do congmhaṛ ruáṛ an ṛpioṛaiḋ, agus ṛheoluṛ riṁ tríḋ né foiṛghiḋ, agus né comfhoṛtachḋ. an tan bhimiḋ a gcumhgach, agus gan fhioṛ agṛṅ cia tōbh a ngeabham, is é do thneoṛaiġheṛ iṅ né na chomhaiṛle, agus dhiṛiġheaṛ iṅ lé na ṛpioṛaḋ nōmtha, chum na neithe is mó théiḋ a nghlóiṛ

do

do fein, agus chum maitheas dhe. An tráth lingeas na caithidhe orra, is e crideagh lin, agus bheir chumachda dhe chum trioda na naighe, agus buaidh do bhreithorna. An tan bhid ar nanmhiana borb doghmachdaidh, is e bheir ar a nais chum ordaidh iad, agus chraes ar nintine a nis a fosnaidheachd. An tan bimid treasach ó thromualach ar bpeacaidhe, is e bheir seit agus comhnaighe dar nanmanna. An tan bhimid ag an gradhadh, is e do cuidigheas nis, agus millsigheas e le baladh comhra a deaghoibreacha fein. agus sa namsa ion a bhfeilmid a trácht air, agus ag eisteacht le a raidhtear air, a tá sé go háirighthe do lathair agaibh, chum an miana do ghioradh, agus do tógbháil suas chuige fein. féadmóid bheith deardhtha dhe, oir a tá a phocal fein agaibh nis, ag rádha, an tráth chuireochaid dís no thriúr a bhfochair a cheile ion mhainnse, a taimse ion sin an a meadhón, Matt. 18. 20. acht a bhfeil sé an so an an mheadhóne? cionnas fhéadmaoid gan aghaidh do thabhairt dí, ag radh.

Iósa ghrádhaidh, uair dé, thógbhas peacadh an domhain, onóraidhmid thu, adhraighmid thu, tá grádh agaibh ort, do chion gur ghradhaigh tú ibh a gcéadóir, agus gar grádhaigh tú comór sin ibh, go dtugais thu fein air an son: So dé an cineadha bhéunam dhuit, a slánuighthe or nograádhaigh, fán nghrád gan chrich, agus fán mbuntiorghas so? a tá a phios agaibh nach bhfeil tú ag iarraid

ni

ni ra mhó, agus ni fheadmoidhe ni ra lúga do thabhairt dhiot na gnáth air ghnáth. As ro, sme sin, ani támaoid do gheallamhain, agus a tá do rún againn a déanamh ré do congnamh fein: agus á támoid dod ghrádhe an air gchroidhthe do liónadh, agus do laghadh ni ra mhó, agus ni ra mhó gach lá ré do ghnáth fein, os cionn gach nile neithe, thé san gnáth gan coimhe úd do bí, agus a tá tú toiltighe a tairbhneadh dhiot.

Ar eist! go dein air dtigheanna mór agus ar maighistir sin a dhiongnamh? a dein sé, ma tá gnáth agaibh oramsa, comhdaighe maithemha; agus mar ndiúmoid sin, ni ceilligthe dhíon smuaingeadh go bhfuil gnáth aghan air: ar a ta gach nile neasun again eghla, agus uathas do beith again roimhe. Oir daimheóin a ndiúnna, agus air fhiúnghaing air ar son, ma ghnáthaidhmid a beith ag bruighedh a dligheadh, ag tabairt aghonóra dá ainm, agus na conaltaidh rodhentha, da toirbirt dhíon san thosghil, do diultadh, go dé ni lesh coir dhíon dhíl a beith again uadha, ar go bfaicfe fhói breith dé sin, cum ar bpianaidh do réir ar bpecaidhe? agus ma dhíúnghaing seisin a noirnedhsin ar son na gcoinsa nach é fein do rinne, ar dhóine oile, nach adhbar uamain dhíonne thitim a láma an de bí fán mór coinsa fein? nach mór a táobar uadhmain a tá againn, go gcaillfimis ré an nemaithnige, agus lesh neimchneidhem tairbhes fhíúnghaing Chriosd air ar son, agus fós thitim beith go brách air ar gcent, agus air ar dtiodal cum na mbennadh no cennaigh sé dhíon? oir go deinseóchas

rp
research
publications

eólcaiſ dḟn? Nach ſabálaid an ſlánṁgéineoil ín, cé ſeádaiſ a dḟnamh? Acht má comhnaiġmid ion an ġoġtaid naiġe, a mbonad an ſabála, briſfid ſé in lé ſlaitc iaṁḟn, aguſ déna ſé ſṗiṙiḷeċ dín maſ roiġċeċ chiaid. Cṙiſfid ſé é ſein an naiġe, aguſ béid ſé comór na náṁaid agaiṁ, iſ bí aniamh na caſaid. Liġfid ſé liṁ a dioġaltaiſ diaġa, aguſ an gceinſiaiſ ſein. Dibeóraid ſé ṁ cum lán doiṙcadaiſ, maſ nach lġan é peiſt, aguſ nach mucfar a tine. Dheóna an breit uaċbáſach úd oṁḟn, aga gcṙiochṁ-ġim dá haiṫriſ, imġiſid uáim a lucht na mallaiſ cum na tine ſióiṁṙóe, do hollṁṙóeḋ don diabal aguſ dá aingliḃ. Cé ſlocaſ ſmúaiṁeḋ an ſo, aguſ gan criochnúgad, an tráṫ ſmuaiṁeſ an é ſein beiṫ na béċaiġ ion ſna ſeċaidhe úd, ſaſ éiṁeaḋ chum baiſ rón mac dé?

Aſ maſ a tá romad do ṙéaſúnaiḃ agaiṁ lé ġla beiṫ oṁḟn roim na neiṫe briónaċa leṁaſ an peċad, ma nímid comnaiġe ion, maſ an gceḋna, ma nímid aiṫreċaſ, aguſ filleḋ uaḋa, tá gaċ ṙle ſlúġ again lé dṙl aguſ ré dóċaſ a beiṫ again a ſhióġa Criogd, go maiṫfid an gcoiṫa dḟn, aguſ go ſlaiṁeoċaid ſiṁ, aguſ go dtiúṙa gaċ ni dḟn béiſ niaſanaċ chum an mbeṫa, aguſ chum diaġaiſ. Oin a noiſ ó tóg uán dé peċaḋ an domain, go daſ ġal dḟn? an bſṙl ġla náiṁe oṁḟn? Do niṁeḋ ſonómad ſói Chriogd. An bſṙl ġla piánta oṁḟn? do ſuaiſ ſé a éiṁ leó. An bſṙl ġla breiṫeṁnaiſ oṁḟn? Do ſniṫ eiſin ciontaċ. An bſṙl ġla báiſ oṁḟn? do élſaḋ é an an ſon.

an beṫal ṡṫla aṫṫ̄ rom ċeṫṡar dáṁ ṡṫoiṁ ċṡeṫṡiṁ? á ṡé an ṫeṁṫaiṫeoiṁ ṡein, á tá a noiṁ na ṡlánaiṁṫeoiṁ, aṫuṡ ṁuaṁṁaiṁṫeoiṁ cumaṁaċ aṫṫ̄. Do ṡáṁ ṡé iṁ ó conċaiṁ ṫeċa móṁa. á tá a noiṁ duiṁ ṡóṁaḋ: aṁ ḃṡeiṫ an nóiṁ ṫo ṡoṁṡṫṫ̄ ṡé ṡiṁ ṡoṁ, 1. Cor. 1. 19.

aṫuṡ ṫo de an ni dá ṡeḃaṁ ṡan ḋomain ṡle, naċ bṡeḋmóiḋ, naċ coiṁ bṫṫ̄ ḋóċaṁ do beiṫ aṫṫ̄ ne ṁṡáṫail a noiṁ o láiṁ dé? Oiṁ maṁ ċṁṫṫ̄ṡeṁ an ṫabṁḋal, an ṫé naṁ ċoiṫṫll a ṁaċ ṡein, aṁ do ṫoiṁḃiṁ ṡuaṁ é aiṁ an ṡoṁ ṡle, eiṁṫaṁ naċ ḋṫiollaiċṡeḋ ṡé ḋṫṫ̄ ṫaḋ ṡle ni maille ṁiṁ. Cé ċṁṫṁṡeṁ ṫoiṁṫe a naiṫe ḋṫoṁ ṫoṫṫa dé? á ṡṡe dia ṡṁṫaṁ ṡia ḋaiṁeaṁ? Cṁiṁṫ do ṡuaiṁ báṁ, ṡia ḋeṡlocaṁ ṡiṁ ṫ̄ ṫṫaḋ ċṁiṁṫ? an ṫṁiobloiḋ, no amṫaṁ; no ḋibiṫ, no ṫoṁṫa, no lomnoṁaḋ, no peṁiacail, no ṡkōiḋem? aṫa, ṫo deimiṁ, niṁa mó ná buaiḋ aṫṫ̄ ioṁṫa ṁo ṡle tṁeṁ an ṫé do ṫṫaḋaiṫ ṡiṁ. Oiṁ á tá a ḋeiṁḃṡiṁ aṫam, naċ bú eiḋiṁ lé báṁ, na lé ḃeṫa, na lé haiṁṫliḋ, na le huaṁaṁaiḃ, ná lé ċumaṁa, na lá na neiṫe tá do laṫaiṁ, na lá na neiṫe tá ċum ṫeṡṁa, na lé háiṁde, na lé doiṁne, ná lé ċṁṫṁṡ an biṫ eile ṡiṁe ḋeṡluṫaḋ ó ṫṫáḋ dé, á tá a Niṁṁa Cṁiṁṫ an ḋṫiṫeiṁa, Rom. 8. 32, 33, ᵉᵗᶜ.

Aṁaṁ ṡin ná beiṁmiḋ dáṁ naiṁe na neiṫe móṁa do ṁiṁiḋ Cṁiṁṫ aiṁ an ṡon, ni ṡḋmōiḋ ṫan beiṫ luaṫṫáiṁṡċ a nóóeaṁ, aṫuṡ comaṁṫaiḃ ṫáiṁḋeṡċa buaiḃe aiṁ ċoóċaṁ, aṫuṡ aiṁ neiṁ-

neimeineidem do tairbeanad. Ar ma coimnigmid, mar an gceudna sionar sine re sin, gidon le bar dragmail ann ar son, agus gach peanad eile lainig ba dual a thabhairt dar brecaibne, du lon ra le dubhan, agus le liondubh, agus le boilgheg do dul ordaig ar ped ar mbetha. Ar nod nac eidir lem beit gan iongnam go minic lem fein, cionar fedmoid ar gcin do thogbhail, nó peacam a naithe a deile, gan tarad, gan naire beit ortsa main fein fa sin fein do bheith ciontach a brecta de, ó nac ar beidir le hiobairt be lugh, na uan be anhan ar eglanad. Agus for, is iongnam lem mar tairgmid beit beo; go be mar fedmoid foighid a bheith again sin fein, nó ar gcroidthe congbhail ó na mbatad a stig ionain, an tan sguabamaid go do sine sin fein agus ar brhecnide, eadon thighearna na gloire do ceusad, agus a ordir do tuasad a luaithenhan, is doigh nach eidir dtsa bheith gan dolas a triath thoimhaimid air, agus ar mualad brom bheith do dudiomcar sin, nac e main go mbaimtead deora ar eigin ar ar sitse, acht for fri ar ar gcroidthe, agus go dtabhrad ortsa go mbeart lin nach mbeartbach a riamh sin, nac mbeitmis a riamh ar mbethaid, thus nach mbeithmis a riamh ar nadhbhar bais ag mac dei

lenaid buaireas, nó dúrd ris an fear do rád, combuaireas don tsórtsa so nádúrtha sin na gearrfuaimse do nésin ar fáth ar flaithgheoil, nach fiachbanaé dhéin ni fa mhó fáil chum a nglioraighthe, ná chum a nglasaraise. Gideadh, chum ar mitimibh do chongbháil fel beag oilé fan nobair bheanngtse chiabhsid so. Smuaimid in fein a bheith ar fgrad nó ar fiobal re thaob na eaglaise, an tan do bhi ar flaithgheoil fimse oidhche, agus meramhóid go bfuil ag eighmis, is ni gan ádbhar, ag rad na mbriathar so, no a leithid eile.

Bhfuil a bhfuil ag gabhail thoirt, ah é nach bhfuil baint agaibh dó so? Imthaighthis, agus fiabaid an bhfuil biadh ar bith coimhail lé mo bhiadh sa, do chuireadh oraimsa, do bris an tighearna oram, agus leas chiaid mé lá a dibeirge? ainairdis agus féachaid go do fuighear breithéamhnas leimsa, go do finneadar leimsa mac fiosmhaide dé, ón gin a natar? féachaid go dé an dimes, agus a mallad do tarraingeadar oram, go diád na filidhe do tilgeadar ar maighe, go diad na creuda gaga do fiuchadar ion mo chré, go diád na cneada do fiuchadar ion mo láimh, agus ion mo chois, go dé an tallas fola a dtimchioll mo choisp fhile? ar mo shuan! ni fiú ón ni a bhfaicthis a naice a méad a taoimse mothuda; mothuim dibeirge dé, dibeirge mhathar ghradaigh, agus gach fear, agus gad diógbhaltas do thill ar bpeacadaibh. Do chuireas a gcéin a cheile ionam-

sa

ſa ſile iád. Ocha time tá a noiſ ar laſad ón no chum ſpháirtighe chum deich mile dá bhaſ ſáirtighe do laſgad go neimi. Go dē ngaibhſaſar agus mar ſpreighſi i péin ar peadh ónna dámachaib ſile. tá na ſgórnaċ timm, nó cnoime lag. agus manam bhónaċ go báſ. Go dē adcualaċ a pá noiſ oram? Go dē an trom ndáim a noiſ dionċar? ni luiġa na peċad an domhain ſile. ualaċ comoſ, co trom. co doilġeſtaċ lá nionchar, go muċfad mē péin próid, ſaſ mar mbeith mſleachumhachdha, agus no diaghadh do no congbáil ſuaſ: Oċ gan beiċ aguibh gcumhadha mraiceſin tróbh a ſtaigh! Oċ dá mbeith a phioſ agaibh go di an pián agus a tamhgar, go dē an buaiſeadh agus a ſuaſnhan a taim ſpulang ſa ar bpheacſaiġe! go de man ghſhfead go cſóide ſibh? Ghiġe ni dáil ſo ſile. Oir ni ſhaiſeóchad on ni mathaiſe iſ lúgh na báſ, na no bháſſa, ar ſon ar bpeċaide ſe. Ar mbod gar ab eigin damhſa báſ drhághail a noiſ, no dibhſe ſile báſ ſróiſſide drhulang. Uime ſin, ſmuaineadh ar no ghnáthá dibh, air deġla go brſiġeadh ſibſe báſ ſróiſſighe á noiſ beiſmſe no ſſionnadh dia bar ſon agus eágaim.

Ar ſeidir go bhfeadmoid ſmuaineadh air ar dhigenna á gcaſgoinnaſ ſo, amhail iſ bú eġſt dóib ar an gcnoc, gan dul na coſamhlaċd, gan comhoilġeaſ do dhéanam riu? a thighſinna beſaighthe, ni pheadmoid, ni ſeadmoid gan comhoilgheaſ do déanamh riotſa, ar mbeiċ dſiġ ſein ar naibhan an dóláiſ ſo ſile dſtſe. Tá ſá dán ngſeiſaċ go cſóide, maſ dimid do

comp beanaigte dá gcrpad, agur dá pháp
baoh, agur map tpigmid, go bpril daoine gní-
omtach pa tpomualach, agur dá piadadh páp
bpeccaibne: pá na peccaibe ion an bpaigh pin
romad pzile agur pápaid apí a noip do beipt
do bápa, agur do páip rád pile dúm apí geoin-
ne, agur cpiod dpiacha opm dip pean pe-
oaibe pein daithpealbhudha, noch a táp nu
nualad nóthiom agame le nomchap. Uime
pin umhlaidmid in pein pón do baoaipre a nu
ud, Tá gnám againn opm pein, tpo-
mid ag déanamh aithpige a luaid, agur a
luaithpembáp. O nac bpril ap goepa na nipe
ge, agur ap pile na dtiobraidig deop, chuin
go mbeithmip ag eoi pa lá agur pa noide
Cum nach paefad coon ni do pogay dop geno
bte, na con ni co tpom dip ap ppiopaid, na
con ni cuipfed dimead dubhpóin aggep peanaide
opm, if chuipfead ap geomhne gup chaidhe-
anan ap mbeatha ap mhod gap chomtach pin
a thigheapna le do bápa, of ionad a tá ap
nbheatha. Acht a mbeidm ag pióidhéanam
map pipeamhap? ni bhiam, le do chongnamh
pa phéadam toilgeap pap bpeasaidhe go bápa
agur tomhbheopam ap naimsina dúthpe, of tú
tug danam pein dip ap pon.

Dá péadaid pmuainid don tpiópeto gan
teacht dh ap gcpoidhche, gach uain do chi-
peam lé cneideamh glan beóga, mac dé pin
te pan cpoid dip ap pon, an tamhaise if dub-
nóiaid da bpaca pa piámh, na if peidip paic-
pin go bpáth. Co dubpónac pin, go mbpip-
peadh ap gcpoidhche gan contabaipt, agur go

gcpi-

gnéthuighidh dhúibh oraibh ar laithe do éabhcam a láimhe agus a nuabhrám, mar ndeanam amhail mar fuáil, agus a faisean ion fud mar uan dá tógbhail ségadh a domhain; agus mar fin marbhon lé na bás! gnuamhadh ar na leanamhantaibh, agus ar na heirghidh gloriamhail do thigh uaibh fin: Ahár a táid, gur ab leis an mbas úd do tuigeadh fagbhail ion ar bhfeartas fle, agus do bhrighe, agus do fiúghail neimhe dan éagmhais a bi oraibh lé pianta dhulamhain ar a son, gur leis do jummidh ar thuitim dia aithghabhail libh, agus atá gach fle ni ag comhdhiubhadh maithfes dhúibh: Gur leis do fiúghadh ar naithfilidh cum Aghastiorghais dé, agus do fiúghadh chan dó dhibh lé togta, agus lé gnáthe: Gur leis do bathbhailtibh iomáidh dé fein oraibh agus a maith gur feidhm libh, go ndeantar beannaighte fin mar e fein; leis do ghealbhadh chunnaic ó nein bhith gocairt, fiosuntas, diágha san thógalfas; agus ar tan fheicfem go, if leis ghealbhan ar monéar go flaithes, agus déanttar an gona fibh if feidhm do eneathfi ar bith, beith go bráth. Ni fhéadan géarmuaine nó naithes gan ar gcroidhe thurgsécha do thógabhail fuar a nis, agus a thur dhiácha ar gach ón agus a fenm nis an maidhm bheannighte, atá manam ag gloriughadh an thighearna, ⁊ a tá no chroiadh ag déanam oilghéiseadh nduit no flánuighthe, a ndia no flánughthear! ag so dóbar gach fle luathgáire da bhfuil ar gcain, nó ré bhfuil dóchas agcain, gabhail do dhéanam do fiúghadh ar flánughthe: Gur tóg fé peacaibh an domhain, agus ar bpeacaibhne a mbeith cáid. Ame fin an ti dá dtugamar gnáth,

bíoḋ naċ bfuicamar é, an a bfṫiṁiḋ a ḡeinṫi ḟreiḋeṁh, gé naċ bfeicṁiḋ é, tan a nḋeimḋiḋ gairḋeċar ré luaṫgáire ḋó fairṁeiṫ agus ḟanṫa do ḡhloiṙ, 1 Pea. 1. 8.

Agus ḟa ḋéimhin, an ḟon naċ naḃ, naċ bfṫil, agus naċ cóir ḋṫṁ ḋṫl do beiṫh agam go bfeicṁeam an ṡláṁṫeoir beannṫe le an ṫṡle coṁḋa, go dtigiḋ a la deiḡeanaċ, gi ḟeó is mór a ṡóḋ agus a comṁaṫas ḋṫṁ, mar ċoncamar é an an ḡcṁoiċ le an ḡeineaḋṁh, mar an ṡṫuing iomaḋ náṁes agus ṙoṁḡais ain an ṡoh, go bneáṁṁiḋ a noiṫ mar an ḡcéaḋna ṅiṫ an ḡeineaḋṁh céaḋna a ḟanṫṡin huaṡóḋ ioṁ ṡa bṙlaiṫeas is uaṡaṁaiḋ, mur a bfṫil an ná ánduḡa le láiṁh ḋeiṫ ḋé, éum beiṫ na ṙnoṁṫa, agus na ṡláṁṫeoiṁ maiṫeas, éum aiṫṙiġhe agus maiṫeaṁhṁṫ an bṙeṡaiḋe do thoiṁbhiṙt; mar a bfṫil gaḃ ṙle éumhaḋa an ṅeṁh agus an ṙalaṁh mar a láiṁh; mar a bfṫil ag ṡtiúṁaḋ na tiġeaṁa na dtigheaṁaiḋe, agus na ṙiġ na ṙighḋe, ṫoṁóntaiḋ le ḡlóiṁ, agus le honóiṁ, gan éoiṁeṡ, is ro mo náṡ peiḋiṁ linn a tṫaṡiṁ, Bun. 2. 9. Mar a bfṫil na ṡṁḋe an láiṁh beiṫ ḋé, a bfaḋ oṫ cionn gaċ ṫle ṙnoṁṡaiġeó, agus chuwachd, agus veiṫ, agus chigheaṁ ḋṫṁ, agus gaċ ṫle anma do baṁṁiṫeaṁ, ni hé amháin ṙan tṙóġhaiṡa acá ṙóṡ ṙan tṙáoġhal a tá ré teṡt. mar a bfṫil aize an ḡhil, agus anchaṁṫhil. Cheṙaibiṁ agus ṡeanaṁṁiḋ agus taoḃlaċ ṙlaiṫeaṁnaiṡ ṙle óg ṡeathaṁh ain do ḡhnáṫ, éum ṙṙiṫeoiṫe ḡeṁam do éum anólaḃ, agus ṁaḃ: agus mar

a bpeil, ná namha, a bpeilmóid ié tpáp ain
ag deanamh eadapthpide ain aipfon agup
ag beapuba ionaid dhiñ, cum go bé aip na
mbeip fein go mbiaid fiñe inte máp an gceó-
na. Tá fo ó na beúl fein agaiñ; agup pme
fum bá coip dhiñ, ap aitpiup nómh Phoil, gpide
iñ fein, do bheith pgaoilte, agup bheith le
taoib Chpíopd, cum go bhpaicfeadhmaoip ap té
bi caneimhpiochnaithe úd cinealta in, agup
tpéanteach onaiñ, chum go bpeicfeómáoip ó
aithe ap aithe, go bpeicfeómaoip a gloip do
thuc an tatain dó, cum go mbeith a choin-
fpéa agaiñ, ag cup a mholáidh ag céol, a-
gup ag tabhaipt foláip dhiñ fein ioñ a gnáid
diágha agup ioñ a maitheap go fioppuighe.

Map fo do cimid cionuf a tá neite go lon
ag ap mianaiple, map a táid feipg, fuát, gnád
eagla, doghaf, liaidhe, luaitgáine, puiñ, a-
gup a gcombcoramhla fan aile le oibpiuda
onta agup map fin bá coip dhiñ beith gnoi-
theach páfeach gach uaip do cipim é, no
dheanamh fmuaineadh, gip uap dé do thógaf
peáteá ap bomhain: map a támaid a deu-
namh anuaipfe agup a noif, ap nóiñ, támaid
aile reid agup ollám, coin na hoibpe máipe tá
iñ déunamh, cáipon beit do gnáit ag cpíod, a-
gup ag molad uaiñ dé do fiñiú, agup oful-
iñg, agup do tabaid neite gomóp co iongantach
úd dhiñ. Hime fin cpiumpóid gach aile fmua-
nió talmaide do leataob, agup lé cón cnoiód,
agup lé cán iñtiñ cpdigmid leif an tpoftgeá-
laid beanaighte, ag nad, nó ag canamain, doñ
ré do gnádaigh fiñ, agup diona fiñ ón bpe-

caidh

cuibe ion pril fein, agus do rinnsd nigte, agus
geganst din do dia, agus dá staid biaid glóir,
agus tigeasdar dóib go brath agus go brátha
dair. 1. 5, 6. Alo ni is córa cum go ndeanmaoi-
sir obair do shuidsiugud so mór fein, suigsiud
fuar ón talamh, agus daingnigud an geno-
sde, agus an mind sil a bflaitear, mar a
bfuil an doigenna, agus an flaitheasdin, a-
gus ceangladoid in fein a gcomcéol nis a
doiud neamda, ion fa ceol amhlige úd do fri-
id ion fna tanbenadd, is fiud an tuán do
marbad cumasda, agus saibreas, agus gen,
agus neart, agus onoir, agus gloir, agus
molad bragail, agus a nis, molad, agus ó-
noir, agus gloir, agus cumasa don te a tá
na sside sa gcathaoir,, agus don uan go só-
gal na saoghal dair. 5. 12, 13.

Ag an mbeit dfin ngnioleasdac go seud, an
an ceol nemda úd ma heaglaise budsdige a
bflaitear, mar a ta dócas agam gan beit a
brad, ar egail lem go mbeit doroeamail a-
gain an genoidse do dul a nglas ceile ceim-
eosil leite; agus sine sin gábmód dugam an
ceol úd dá ndeanmaid a neaglais a tá ag
cathuda ar an talam gnas a gcommaide, agus
da ndeanmaid fein úsaid go cinte a saoiamaid
insein a digenna, do hordaigsd deamtoigs
dun an mórsagaid duig uan dé ain ar son, do
dul a gcoinne dáin; agus cindigmid lé céile
le cindiuide 7 le dongut ag rád.

Gloir do dia ion fna neimid so árda agus
siodcáin ar a talam do na daoine ag a bfuil
deag-

dheagh-Spioraid. Aſſolmaoid tu, beannuighid tu do beannuighe naomh Athar, do beannuighe gloir dhuit, do beannuighe bhuidheachus dhuit air son do mhórghlóire fein, a thighearna dia, a rígh neimhe, a dhé a athair na nhile cumachtaigh, a thighearna, a éinghin mhic a athar, a lóga Chriosd, a thighearna dia, a uain dhé dheárna thrócaire oruinn, oig tu thógbhas peacadhe an domhain, gabh thugad ar nornaighte, óig tu ghabhas ar láimh dhé a athar, dheuna thrócaire orruinn óir ig tu amáin a tá naomta, ig tu amáin an tighearna, ig tu amáin ig airde, a lóga chriosd maille leis an Spiorad naomta a nglóir dhé an tathair. Amen.

FINIS.

BRITISH MUSEUM
20 SP 68

A b c d e f g h i l m N O p r

s t u.

a b c d e f g h i l m n o p r ſ t u

ach ain & ea ãa m
aſ ẽ eac ę ſ ñ

bh ch dh fh gh mh ph rh th ui
ḃ ċ ḋ ḟ ġ ṁ ṗ ṙ ṫ ṽ

BRITISH
20 SP 89
MUSEUM